

國立政治大學傳播學院傳播碩士學位學程

碩士學位論文



《曼蘿王后》劇本創作論述

Writer's Notes on the Film Script

“Queen Manrow of Siberia”

指導教授：王亞維

研究生：馬驍駒

中華民國一一一年一月

## 謝辭

隆冬臘月，寒雨淒淒，北風南去，寄余念思，感海波之離傷，逢拙作之既濟，故作此謝辭，以記余今日之意。

自余入政大始，三載有餘，然初年不意，學於金融，既非吾專，又無靈感，斯困頓矣。幸政大碩士班，亦有轉所之制，余因之以入傳院，至今兩年有半矣。

此余初次作劇也，起之思遠而力拙，吾師王亞維，不嫌余資質之平庸、經驗之乏無，應余為生，助余理思，教余構事、寫人，亦鞭策余之進度，下稿皆有約期為限，使余不致拖延，因師所教，拙作得以按時完成，余深感恩之。蔡琰師、劉維開師，捨其時任余之口委，以不同視角給余意見建議，余因之以完善拙作，亦深感恩之。助教劉正華，余申請轉所之時便予吾有助，後逢疫情，處理遠距，亦深感恩。金融所林士貴、陳威光老師，余困頓時撫慰吾心，按其所能，允吾轉出，方有今日，余亦感念之。師者所助，何其多也……篇之所限，儘以此止。

父母友人，亦不可忘。凡余以心所擇，父母皆助吾於後，此天賜之恩也；台海兩岸舊朋新友，有共學以益之，有共玩以樂之，有共思以進之，有共憂以歎之；舊友輪、群、銘等，與吾常暢議今古，解余寫作之壓；女友溫馨，共致學思，深感情意，觀吾創作之歷程，常有新思點吾；昱程、德芬、姿蘋等，余初入傳院時共修課程，論及世事，使余對台灣之了解益深；同門洛美，提案與最終口試皆與吾同日，助吾處理錄影等事項，亦深感念……友之所助，亦不勝枚舉。

文之所限，當闡於此，唯恨疫情阻隔，台灣名勝，亦有未曾踏及。盼疫情早過，兩岸重啟昔年之熙攘，余當攬綠島之靈，登玉山之巔。山高水遠，時空久長，三載所繫，回首南望。

辛丑年臘月於遼寧

## 摘要

《曼蘿王后》講述了中國歷史上五胡十六國時期西秦與南涼政權一段虛構的故事，同時身為西秦王后與南涼公主的禿髮曼蘿在時勢的不斷逼迫下，由清靜無為的修佛者逐漸變成謀劃殺夫的復仇者，體現了在大的時代背景下被命運所擺佈的個人的掙扎。《曼蘿王后》的創作，從微觀層面希望能夠探討個人與原生家庭/家族之間的關係，從宏觀層面希望藉此來思考更深入的族群、戰爭與和平、國際關係等宏大議題，期待今日小到個人大到國家都能找到屬於自己的正道。

本文包含創作論述與劇本創作。創作論述為劇本創作的基礎，包含故事的創作動機、主題和類型探討等。最後在完成劇本後進行回饋與反思，以待進一步完備。

**關鍵字：**電影劇本、女性主義電影、歷史劇、五胡十六國

## Abstract

"Queen Manrow of Siberia" tells the fictional story of the Western Qin and the Southern Liang regimes during the Sixteen Kingdoms of the Five Hu Dynasty (from AD 304 to AD 439). Under the pressure of the times, Manrow, the queen of the Western Qin and the princess of the Southern Liang, gradually became an avenger who planned to kill her husband. It reflects the personal struggle of being manipulated by fate in the great era. The creation of "Queen Manrow of Siberia" explores the relationship between an individual and family of origin from the micro level, and thinks about the grand issues of ethnic group, war and peace, and international relations from the macro level. It is expected that today's individuals and countries can find the right path.

This essay includes the script "Queen Manrow of Siberia" and creation statements, containing the motif, theme and genre, which are the basis of the script. Finally, it carries out the script, feedback and reflection for further improvement after the completion.

**Keywords: Film script, Feminist film, Historical play, Five Huns and Sixteen Kingdoms**

# 目次

謝辭 .....	i
摘要 .....	ii
英文摘要 .....	iii
<b>第壹章 緒論 .....</b>	<b>1</b>
第一節 創作緣起與動機.....	1
第二節 創作目的.....	4
第三節 章節安排.....	6
<b>第貳章 主題研究、前置調查、典範與理論探討 .....</b>	<b>7</b>
第一節 主題說明 .....	7
第二節 前置調查.....	8
(一) 歷史論述 .....	9
(二) 區域論述 .....	20
第三節 典範分析 .....	23
(一) 典範一：電視劇《北魏馮太后》——北朝時代與女性政客.....	23
(二) 典範二：紀錄片《武士時代：為統一日本而戰》 ——戰爭場面與權謀謀劃 .....	24
(三) 典範三：電影《敦煌》——在地文化的嵌入 .....	25
(四) 典範四：電影《Brave Heart》——劇情借鑒與反抗壓迫 .....	27
(五) 典範五：電影《賽德克·巴萊》——族群凝聚力 .....	28
(六) 典範六：戲劇《哈姆雷特》——復仇情節借鑒 .....	29

第四節 理論探討 .....	30
(一) 歷史劇與書寫 .....	30
(二) 創作依託理論：影視史學 .....	32
(三) 女性主義與女性電影 .....	34
(四) 敘事理論 .....	36
<b>第叁章 創作構想與準備 .....</b>	<b>39</b>
第一節 創作構想.....	39
第二節 故事素材 .....	40
(一) 故事簡述 .....	40
(二) 人物 .....	41
(三) 情境與動作 .....	54
(四) 場景 .....	57
(五) 驅動原件 .....	61
第三節 故事處理 .....	63
(一) 敘述視角 .....	63
(二) 情節結構 .....	64
(三) 場面 .....	67
(四) 對白、聲音與語言 .....	67
(五) 象徵與比喻系統 .....	68
(六) 寫作媒體與寫作風格 .....	69
<b>第肆章 創作內容 .....</b>	<b>70</b>
第一節 片名.....	70

第二節 主述語.....	70
第三節 故事本事.....	70
第四節 角色研究.....	71
第五節 分場大綱.....	76
第六節 完整劇本.....	111
<b>第五章 回饋與反思.....</b>	<b>186</b>
第一節 回饋與評量.....	186
(一) 評量方式.....	186
(二) 評量結果.....	186
第二節 行銷計劃.....	192
第三節 心得與反思.....	192
<b>參考文獻 .....</b>	<b>196</b>
<b>附錄 1：參考影片 .....</b>	<b>202</b>
<b>附錄 2：故事大綱 .....</b>	<b>203</b>
<b>附錄 3：電影劇本試讀評量表 .....</b>	<b>218</b>

## 圖次

圖 1：南涼王室與北魏皇室之關係.....	16
圖 2：南涼西秦共存之時（西元 413 年）.....	18
圖 3：南涼滅亡後（西元 423 年）.....	18
圖 4：敘事諸要素之拓展圖.....	38
圖 5：Syd Field 人物塑造圖解.....	42
圖 6：人物關係.....	54
圖 7：炳靈寺之大佛像.....	58
圖 8：炳靈寺 169 窟.....	58
圖 9：炳靈寺之周邊環境.....	59
圖 10：炳靈寺所處之整體地形.....	59
圖 11：湟水谷地.....	60
圖 12：虎台遺址.....	60
圖 13：西秦王宮與朝堂參考.....	61
圖 14：西秦宴會場面參考.....	61
圖 15：手抄經文.....	61
圖 16：隨身匕首（金刀）.....	62
圖 17：熱奈特聚焦法.....	63
圖 18：英雄旅程示意圖.....	64
圖 19：英雄旅程模式的三幕劇.....	65



## 表次

表 1：西元 382-439 年大事記 .....	10
表 2：主情境與動作.....	54
表 3：情節拆分示例.....	66
表 4：故事全本評量結果統計表.....	186



# 第壹章 緒論

## 第一節 創作緣起與動機

天下大勢，分久必合，合久必分。

——羅貫中《三國演義》

「三國」、「隋唐」等歷史故事在中國口耳相傳，吸引了一代又一代人的關注，人們即使不熟悉其中之細節，也能對那些英雄人物如數家珍，他們的英雄事跡已經深深流淌在了文化的傳承之中。

我自然也不例外，自從小時候擁有了一套《三國演義》的連環畫之後，便一發不可收拾，對歷史故事產生了濃厚的興趣，我不僅對三國的故事掌握得滾瓜爛熟，也經常主動通過書籍、影視等途徑去了解其他時期的歷史故事。而我這一代人的成長時期恰逢中國很多歷史故事被影視化且被大規模地傳播。我於國小、國中之時，便觀看過眾多背景從先秦到明清的各式歷史背景的影視劇，對歷史的樸素認知也從中不斷被建構出來。我被其中層出不窮的英雄人物所吸引，會為諸葛亮出師未捷身先死而遺憾，也會為項羽自刎於烏江而慨歎，不知不覺地我已經被既有的歷史敘事模式所深刻影響。

上了高中之後，政治課會講到「人民創造歷史」，而不是「英雄創造歷史」；歷史課也不再是國中時那樣簡單的朝代時間及歷史人物作為，更多的是講的經濟成長的變化、政治制度的變化以及文化發展的歷程，這些都使我對歷史的認知更加深刻。此外，我在課外也看了一些對歷史分析的書籍以及講壇之類的內容，更加認識到了歷史其實並不完全是那些名人們的打打殺殺，而是都蘊含著

其存在的時代背景，例如諸葛亮的故事就蘊含著蜀漢曹魏的經濟實力對比、士族的崛起以及蜀漢內部派系矛盾等諸多內容，項羽的故事則蘊含著分封制與郡縣制之間的矛盾，這些都不是以前的影視作品所能夠體現出來的。

上大學後，我也尋找了些許書籍補充了對以前完全陌生的歷史時期的認識，例如五胡十六國、五代十國等時期，這些時期國高中都是一筆帶過，大學如果不學習歷史也基本不會再接觸到。通過對這些時期的簡單了解，我對中國歷史的認知變得更加豐富，其中有著比大眾所熟知的那些歷史故事更加有趣及勁爆的內容，於是我便開始有了將這些時期的歷史事件故事化的想法。然而，一者考慮到我對其中些許細節及其脈絡之認識尚有缺陷，二者並沒有足夠的時間來讓我做這件事情，因此一直以來，我都會透過一些書籍來加深對其中內容的認知，直到我要完成我的畢業劇本時，才覺得將其中的部分內容寫成一個故事正當其時。

我大學學的是國際政治專業，該專業之學習會從《伯羅奔尼撒戰爭史》講起，到「三十年戰爭」及戰後形成的「威斯特伐利亞體系」，其中國家之間的戰爭、聯合與現代的國際關係別無二致。但身為中國人，對其中之人物、事件、關係自然領會和把握並不是十分透徹，若將類似的情況投放到中國歷史來搜尋，春秋戰國、五胡十六國、五代十國剛好有著類似的內容，尤其是五胡十六國時期同時還涉及「帝國」與「族群」的問題，與近現代民族國家興起後的國際關係更為相像。針對其中之史料、理論已有人展開研究，但其中能對當下有著強大借鑒作用的故事卻較少得到深入的挖掘，與膾炙人口的「三國」簡直不可同日而語，從這個角度出發我也產生了將這一時期部分內容寫成故事的想法。

此外，隨著認知水平不斷提高，人們對廣為流傳的歷史故事也有了更深入

的認識和解構，秦皇漢武唐宗宋祖的帝王將相般歷史敘事已經難以再全面滿足人們的需求，同時近年來從小人物視角去觀察、解構歷史，反映時代特點的影視作品也陸續增多，如《繡春刀》(2014)、《長安十二時辰》(2019)等，也都獲得了諸多好評。但通過對這些影視作品的觀察發現，帝王將相與小人物中間的人物恰成了這一題材的空缺，這些「中間人物」一方面與帝王將相相比，他們知名度不高，提起名字可能多數人並不知曉，其歷史影響與著名的帝王將相相比也難望其項背；但另一方面與完全虛構的小人物相比，他們又留名於史書，對歷史進程有著微妙的影響。因此，從這種「中間人物」的視角去解讀歷史，不僅能夠宏觀地把握歷史發展的脈絡，也能夠從細微之處去品味歷史的溫柔與殘酷，從而引發人們的悲憫以及對當下的思考與借鑒。

近年來，隨著女性主義思潮的興起，以女性為主角的影視劇也逐漸增多，甚至一些女性為主角的帶有歷史背景的影視劇大受歡迎。女性視角的歷史講述，既填補了以往男性講述所帶來的「女性歷史空白」，又對現實社會的女性心理給予充分的展現與關注，對當今性別文化的建構起到一定影響，但這些影響也僅僅停留在了「讓女性發聲」的層面，而對於「女性自我身份認同」的探索與展現，則依然要伴隨著女性自我解放的程度而不斷深化(趙倩、屈雅紅，2016)。當然，「女性自我身份認同」這一點與特定歷史背景下女性的地位存在矛盾，但若以女性視角來觀察歷史則必與傳統歷史敘述有所不同。

綜上所述，縱覽五胡十六國時期百餘年的歷史，我找到了西秦文昭王乞伏熾磐的王后秃髮氏。史載她在其父被熾磐殺害後「密與兄虎台謀曰：秦本我之仇讎，雖以婚姻待之，豈可臣妾于仇讎而不思報復乎……又與武衛將軍越質洛城謀弑熾磐……事敗熾磐殺后及虎台等十餘人。」雖然其事跡在史書上不過寥

寥寥數筆，但她短短一生經歷了和親、復國、亡國及謀殺親夫失敗，具有極強的故事性。同時她游離於南涼國與西秦國之間，同時身為南涼的公主及西秦的王后，後來南涼亡國，她謀劃殺夫失敗而死，則更為故事增添了一份悲劇色彩。禿髮王后之和親不同於王昭君、解憂公主等是為國家大義，其歷史影響也遠遠不及之後的馮太后、武則天等，但她作為歷史的飄萍，隱藏著很多具有個人主義色彩的故事，這些故事既是那個時代的縮影，也是散落在歷史進程中的點點稀星。

此外這一時期中國大地四分五裂，多個政權割據相互聯合相互攻伐，除了南涼與西秦外，還有北涼、夏、西涼、仇池、北魏、東晉等多個政權並存，其中大部分政權都代表著特定的族群，他們之間的關係錯綜複雜，非敵非友又亦敵亦友。這一時期處於五胡十六國的末期、南北朝的前夜，族群間的吞併與融合加劇，統一的趨勢逐漸顯露，佛教也於這一時期在中國逐漸興盛起來，尤其是南涼與西秦國所在的中國西北地區，敦煌千佛洞、天水麥積山以及炳靈寺都開鑿於這一時期，其中炳靈寺更是與西秦政權存在著密切的關係。以上元素，都為故事增添了足夠多的哲學內涵。

歷史是一面鏡子，它既照亮了過去，也在對當下及未來有著借鑒的作用，創作這個故事不僅是讓閱聽眾走進那段陌生的歷史，更是以其所含有的豐富的元素來類比當下，反戰護生，珍愛和平。

## 第二節 創作目的

一切歷史都是當代史。

——（意）克羅齊《歷史學的理論和實際》

這個劇本，首先是一個虛構的歷史故事，但有著選定歷史人物的相關記載作為原型，以歷史的元素及現代的視角來改編創作，想象並填充史籍中所缺乏的脈絡及較為錯亂的因果關係，一方面引發觀眾的興趣去了解那一段鮮為人知卻波瀾壯闊的時代，另一方面以史為鑒，期待觀眾能夠從歷史中吸取教訓，並認識族群、宗教、國際關係、戰爭與和平、女性主義等當下熱門的相關議題。

本劇本內容含有以上各元素，意圖為當下提供一些借鑒和思考。戰爭、衝突從未在這個世界上消失，族群問題、宗教問題等問題甚至在局部一些地區愈演愈烈，根據杭亭頓（1996）在《文明的衝突與世界秩序的重建》中的觀點，冷戰後的世界衝突的根源不再是意識形態，而是文化方面的差異，將來主宰全球的將是「文明的衝突」。「文明」是將視野放眼於整個世界，若是縮小到一個區域，可能認知不同、文化不同、所屬族群不同都可能造成衝突，相比於過去因顯性的利益而造成的衝突，這種隱性的文明衝突更加難以預防和消弭，守護和平任重而道遠。

當然，戰爭與和平是人類一個永恆的話題，筆者也不可能給出一個一勞永逸的解決方案，只能通過創造一個契機，讓人們去思考其中可能避免的悲劇與衝突。本劇本所選擇的五胡十六國以及隨之而來的南北朝時代，也是通過數百年的戰爭才達成的和平與一統，但這個時代背景卻很適合當下的思考，與這一時代之前的三國時代相比，曹操的浪漫主義以及劉備、諸葛亮的理想主義在當權者中已越發少有，更多的則是孫權的現實主義，為了本族、本國利益而不擇手段，將維護和平的道義（如佛教）用作維護自身統治的工具。當然，筆者要寫的正是對這種現象的抗爭與不滿，希望人們能從歷史中看到較為仁義的一面，

即使是悲劇也能引發人們的感同身受，而不是為邪惡的當權者唱讚歌。

人們所熟知的中國古代史或為帝王將相的征戰攻伐，或為文人名士的風花雪月，本劇本皆不屬於，雖然所涉及的歷史背景依然存在戰爭與吞併，但筆者希望藉以對殘酷的戰爭與複雜的陰謀的描述，讓人們能夠記住的不是戰爭本身，而是它造成的破壞與毀滅，燃起更多對和平的追求與守護。此即為本劇本創作之目的。

### 第三節 章節安排

本創作論述之章節安排暫定如下：

第壹章為緒論，簡介創作之緣起與目的。

第貳章為主題研究、前置調查、典範分析與理論探討，從四個方面來做好創作的準備工作：其一是明確創作之主題；其二是對故事的歷史背景及所處區域的地理特徵進行梳理，從時間及空間上對所創作之故事加以把握；其三梳理若干參考之典範，以求獲取創作啟發；其四是通過對歷史劇寫作相關觀點的梳理、對影視史學相關理論的探討、以及對敘事相關理論的整理，為故事創作做好理論基礎。

第參章為創作構想與準備：通過對故事素材的設定以及從對故事的處理方面來做好創作的準備。

第肆章為正式的創作內容，主要為分場大綱及完整劇本。

第伍章為回顧與反思，對創作進行反饋、評量及反思。

## 第貳章 主題研究、前置調查、典範與理論探討

### 第一節 主題說明

本劇本的主題開發始於歷史故事，當然，若單純從歷史的記載來看這並不是一個完整的故事，因而留出了更多元素存在和發展故事的空間。從歷史的進程出發，挖掘其中所存在的時代背景與線索，以一個並不十分關鍵的女性歷史人物的視角來觀察整個時代的波瀾壯闊以及眾多屬於那個時代的英雄人物，從時代浪潮的推動、人物的所作所為以及對視角人物的影響，浮現出一個主題：

**當時代和他人步步緊逼時，個人的作為和其堅持將無可迴避。**

就像當下的我們一樣，我們原本或許有各種各樣的想法，也有很多喜歡做的事情，但往往出於各種原因，這種我們喜歡做的事情並不能一直持續下去，或有外界壓力的逼迫，或有外在條件的不足，亦或有同儕無休止的「內捲 (involution)」，當面臨著這種矛盾之時，我們面臨著抉擇和掙扎。理想不堅定、喜愛不足夠、內心不夠強大之人或許就對現實的情況進行了妥協，不再去追求，不再去爭取，以「躺平」的姿態隨波逐流；不想放棄理想但現實條件又不足的人，或許就以「非暴力不合作」的方式來展開消極的對抗；唯有理想堅定、內心強大又有足夠實力的人，才能夠勇敢地正面對抗這種矛盾，最終實現自己的初心。在日常生活中，這種矛盾是我們必然要面對的，雖然我們不能保證都能以積極的勇敢來直面這種矛盾，但我們必然不希望聽之任之隨波逐流，處理這種矛盾是我們生活中必然要面對的事情。

順著這個主題，針對此劇本，又可以延伸到身份認同以及個人與家庭的矛盾、原生家庭等問題，這些則是上述所講之「矛盾」的一個具體呈現。我們每



個人都有各種各樣屬於自己的身份，身份的認同也一直是人們所看重的問題，這個問題在整個東亞儒家文化圈則更顯重要。我們的「身份」究竟屬於我們自己，還是一種對他人的展現，也是我們應當關注的問題。在日常生活中，更具體的則是表現在個人與家庭的一些矛盾上，大多數人都或多或少地伴有家庭的些許期望，而自己的發展並不一定是完全按照家庭的期望來發展，因而就會產生個人與家庭的矛盾。若處理順利，或家庭尊重個人的發展，或個人向家庭做出妥協，則能達成較好的效果；而一旦矛盾不可調和又互不讓步，個人就會面臨著很大的來自家庭的壓力，這也是目前備受討論的原生家庭的問題。順利地處理個人發展與家庭的關係，也是當下很重要的一個問題。

此外，此劇本亦可延展出更為宏大的議題，只是限於篇幅及創作形式並不能針對這些議題展開深入的探討，如族群、宗教、國際關係、女性主義等。我很清楚地知道，此劇本並不能給出一個萬能的解決方案，我的目的也並不在此，而是提供另一個審視歷史的角度與觀點，亦能引發大家對當下議題的一些思考。順著這個思路，劇本創作將以一明一暗兩條線索來發展，明線為禿髮王后被丈夫及時勢步步緊逼、內心的掙扎及謀劃殺夫的過程，暗線則為炳靈寺的修建，最終匯合於禿髮王后殺身成佛，同時呈現出在時代洪流下各個人物的謀劃與命運。

## 第二節 前置調查

由於本故事涉及歷史事件距今時間長遠，相關史實記載也並不多，因而梳理清楚主體事件及時代的特點非常重要。出於劇本結構的因素考慮，本劇本寫作以密集性敘事的方式，將有一定時間間隔的事情聚集到一起來集中展開，因

而整個時代的歷史進程並不易在劇本中有完整體現，為了釐清線索、脈絡，以及有更清晰的歷史觀，筆者將以時間順序梳理出故事涉及的時間段內中國區域內之歷史大事件，以及角色在該時間段內的作為（包含其前史、劇本情節及後續），賦予故事真實可感的氛圍。其次，因為本故事所涉及地區位於今天的甘肅省西南部及青海省東北部地區，主要為臨夏回族自治州與西寧市部分地區，所以針對該地區的氣候水文地貌等條件，本文也將進行研究。此外，炳靈寺作為故事情節的重要展開之地，筆者亦將對其相關內容展開調查。

以下分為歷史論述與區域論述兩部分敘述。

## （一）歷史論述

### 1、時代背景及大事件摘要

本故事發生的時代為西元五世紀初，中國歷史上「五胡十六國」時期的末期。「五胡十六國」時期是中國歷史上一段大分裂的時期，上迄西晉，下接南北朝，該時期自西元 304 年李雄和劉淵分別在漢地巴蜀建立成國（成漢）、在中原建立漢趙（前趙）時起，至西元 439 年北魏太武帝拓跋燾滅北涼為止，這一時期漢地<sup>1</sup>江南、荊湘地區由東晉控制，而漢地北部和西南部則先後建立了二十多個國家。其中的前涼、成漢、前趙、後趙、北涼、西涼、後涼、南涼、前燕、後燕、南燕、北燕、夏、前秦、西秦、後秦十六個國家實力強勁，「十六國」之稱源出於北魏史學家崔鴻（522）所撰的《十六國春秋》：「五涼、四燕、三秦、二趙，並成、夏為十六。」範圍大致上涵蓋漢地中部、東部、西南部、西部，最遠可達漠北及西域。「五胡」<sup>2</sup>指匈奴、鮮卑、羯、氐、羌五族，「十六國」中

<sup>1</sup> 此處「漢地」指傳統上的漢族聚居地，參照東漢及西晉朝疆域。

<sup>2</sup> 其具體稱呼在歷史上受到漢文化中心主義的影響，有一定貶義的含義。然而其名稱業已形成並流傳至今，筆者為表意明確依然使用既定稱呼，並無民族之偏見。

除前涼、西涼及北燕為漢人所建立外，其他政權皆為「五胡」所建立。

整個時代又可以西元 383 年的「淝水之戰」為界分為兩段，「十六國」中有一部分為淝水之戰前建立的政權，後被前秦政權所吞併。前秦政權統一中國北方後，發動了與南方東晉政權的戰爭，結果在淝水之戰中被東晉一舉擊潰，隨後前秦迅速瓦解，被前秦所吞併的族群開始嘗試建立政權，有復國，如後燕國，有新建之國，如本劇本西秦國、南涼國等，這些組成了「十六國」的另一部分，他們相互之間戰亂攻伐，最終於西元 439 年最後一個「十六國」政權被北魏所滅，中國北方重歸一統。

根據《陳寅恪魏晉南北朝史講演錄》中所論述，這一時代的主要特點為胡族內遷漢地，政治上胡漢分治且胡族逐漸出現漢化趨勢。此外，軍事上各個割據政權常年混戰，相互攻伐，人口銳減，流民眾多，經濟遭到極大破壞，文化與宗教方面，佛教得到了很好的發展。

綜合故事所涉及的歷史事件來看，時間坐標主要為西元 414-423 年，而從故事背景及故事人物小傳中前史及後續來看，則緣起自淝水之戰前後，自西元 382 年呂光征西域尋找鳩摩羅什始，至西元 439 年北魏滅北涼統一中國北方而終。這部分時間段摘取重點事件列出，與故事相關之歷史事件以及角色在該時間段內的作為（包含其前史、劇本情節及後續）亦分別予以列出。表格總結如下。

表 1：西元 382-439 年大事記<sup>3</sup>

年份 (西元)	歷史大事記	本劇角色相關情節與設定
------------	-------	-------------

<sup>3</sup> 研究者自行整理

382	呂光征西域，尋鳩摩羅什	禿髮虎台、乞伏熾磐、禿髮
383	前秦東晉淝水之戰	曼蘿在淝水之戰前後先後出生
384	後秦國、後燕國建立	
385	西秦國建立	
386	北魏國、後涼國建立，呂光將鳩摩羅什帶入涼州	
395	北魏、後燕參合陂之戰，奠定北魏中原霸主的地位	
397	南涼國、北涼國建立	
400	後秦滅西秦國	乞伏熾磐前往南涼國為人質，禿髮曼蘿在父親安排下與乞伏熾磐成親；越質洛城逃脫沮渠蒙遜追殺，結識熾磐與曼蘿
401	後秦國主姚興迎鳩摩羅什入長安；沮渠蒙遜殺段業進而成為北涼國主	
402	禿髮儁檀繼任南涼國主	
403	東晉「桓玄之亂」；北魏與後秦國爆發戰爭，後秦慘敗	禿髮破羌、曼茵出生；乞伏熾磐前往後秦國都長安開始謀劃復國，禿髮曼蘿跟隨
405	後秦國主姚興在長安為鳩摩羅什開闢譯經講學場地	熾磐與曼蘿在長安聽鳩摩羅什講經，同年二人生子乞伏元基

407	赫連勃勃反叛後秦建立夏國	
409	西秦復國，乞伏乾歸成為國主	熾磐跟隨父親乞伏乾歸復國；曼蘿、元基母子用計從長安逃出，前往枹罕與熾磐團聚
412	西秦國內發生政變，國主乾歸被殺，乞伏熾磐平定政變，即位西秦國主，封曼蘿為王后	
413	鳩摩羅什逝世	劇情設計鳩摩羅什未逝世，為更好地譯經而前往西秦國唐述窟
414	西秦滅南涼國	主劇情開始：曼蘿於唐述窟拜佛祈福；劇情設計南涼聯合西秦對抗北涼國入侵，結果西秦失約，北涼滅南涼，
415	南涼國主禿髮傉檀被毒殺	禿髮傉檀重傷，率家人及殘部投奔西秦國，後不治身亡，傉檀葬禮舉行。
417	東晉權臣劉裕滅後秦國	禿髮虎台謀劃復國失敗而被軟禁；乞伏熾磐為穩固統治對禿髮部族加以利用，對反抗男丁加以屠殺，又殺死虎台。熾磐步步擊破曼蘿底
418	夏國赫連勃勃擊敗東晉軍隊佔領長安	
420	劉裕篡奪東晉皇位，改國號為宋；西秦建弘元年，留有炳靈寺	

	169 窟「建弘題記」	線，又開始屠殺禿髮部婦孺，並分離曼蘿與元基母子，曼蘿忍無可忍。
423	西秦禿髮王后謀殺國主熾磐失敗而死；北魏太武帝拓跋燾即位	曼蘿謀劃殺夫復仇，事敗自殺。熾磐以唐述窟為基礎建炳靈寺，按曼蘿模樣建佛像；鳩摩羅什完成譯經圓寂。
428	西秦文昭王乞伏熾磐逝世	
431	西秦被夏國所滅，西秦宗室五百餘人被夏國國主赫連定殺害；夏國隨即又被吐谷渾所滅	
439	北魏太武帝拓跋燾以源賀（禿髮破羌）為嚮導，滅北涼國，結束了十六國時代，完成了對中國北方的統一	

## 2、歷史拼圖《南涼與西秦》

本劇本故事核心人物為西秦文昭王后禿髮氏，其史籍相關記載幾乎都依託於其夫西秦文昭王乞伏熾磐，同時其身為南涼國公主，與其父禿髮傉檀、其兄禿髮虎台亦有一定關聯性。此外，其弟禿髮破羌後來成為北魏的名將，史載破羌奔赴北魏亦與其姐謀劃殺夫事件有關。由此，聯繫出與故事史實來源有關的重要歷史人物四位：乞伏熾磐、禿髮傉檀、禿髮虎台、禿髮破羌。

西秦國與南涼國皆為「十六國」中的小國，只是割據隴西一帶的小政權，對整個時代亂局的影響並不算大，因此相關歷史記載也並不多，其在史籍上主

要存在於《十六國春秋》、《晉書》、《魏書》、《資治通鑒》等。周偉洲（1987）根據相關內容整理而成《南涼與西秦》一書，較為系統性地梳理了南涼與西秦政權的發展脈絡與時代特點，是了解南涼與西秦相關事件的重要研究成果。

### （1）劇本故事史籍來源

通過對歷史故事的閱讀與搜尋，我發現了一個極具故事性的時期和人物，即西秦國的王后禿髮氏。於是我據此進一步查閱相關的史料，將其於史料上的記載梳理如下。

根據《資治通鑒》卷 119 的一段記載：

（景平元年，西元 423 年十月）

「初，禿髮儁之死也，河西王蒙遜遣人誘其故太子虎台，許以番禾、西安二郡處之，且借之兵，使伐秦，報其父仇，復取故地。虎台陰許之，事泄而止。秦王熾磐之后，虎台之妹也，熾磐待之如初。后密與虎台謀曰：「秦本我之仇讎，雖以婚姻待之，蓋時宜耳。先王之薨，又非天命。遺令不治者，欲全濟子孫故也。為人子者，豈可臣妾于仇讎而不思報復乎！」乃與武衛將軍越質洛城謀弒熾磐。后妹為熾磐左夫人，有寵，知其謀而告之，熾磐殺后及虎台等十餘人。」

由這段簡短的記載可梳理出，該事件涉及的人物有禿髮王后、乞伏熾磐、禿髮虎台、王后之妹及武衛將軍越質洛城五人，相關人物有禿髮儁、沮渠蒙遜。禿髮虎台之死與禿髮王后謀劃殺夫事件有關。此外《資治通鑒》卷 116 的另一段記載：

「歲餘，熾磐使人鳩儁；左右請解之，儁曰：吾病豈宜療邪！遂死，諡曰景王。虎台亦為熾磐所殺。儁子保周、賀，俱延子覆龍，利鹿孤孫副周，

烏孤孫承鉢，皆奔河西王蒙遜；久之，又奔魏……魏主嗣愛賀之才，謂曰：卿之先與朕同源。賜姓源氏。」

由此段記載可見源賀逃往北魏與虎台被殺相關，前段論述亦得出虎台之死與王后的殺夫事件相關，因此可得，源賀之逃與王后殺夫事件相關。源賀即禿髮破羌，為禿髮王后之弟，被北魏皇帝賜姓「源」，後來成為北魏一朝中期的重要人物，為中國源姓的唯一始祖，著有《十二陣圖》，其早年事跡相關史籍記載很少。綜上所述，源賀逃往北魏或為王后殺夫事件之後續，由此梳理出另一位事件人物源賀，即禿髮破羌。

從史籍的簡略記載來看，可將事件梳理為「南涼亡國——僂檀被殺——虎台勾結外部勢力——王后謀劃殺夫——事件失敗眾人被殺——破羌逃往北魏」之主脈絡，劇本故事亦以之為原型展開。

## (2) 南涼與西秦政權之特點

### 南涼：

南涼政權於西元 397 年建立，414 年滅亡，歷三主，共十八年，為禿髮鮮卑所建立的政權。禿髮鮮卑為鮮卑族中一支，因其在河西地區活動故而又稱為「河西鮮卑」，其為拓跋鮮卑分出來的一支，《陳寅恪魏晉南北朝史講演錄》中觀點認為「禿髮」與「拓跋」為相同詞彙的不同漢譯。根據周偉洲（1987）《南涼與西秦》一書的相關整理及相關史料記載，禿髮部族為禿髮匹孤自塞北遷於河西，而匹孤為後魏（北魏）聖武帝詰汾之長子，其遷徙時間大致在詰汾之子北魏神元皇帝拓跋力微之時，其正處於三國時代（其中聖武帝與神元帝皆為北魏建國之後追封）。由此可見，禿髮部由後來建立北魏政權的拓跋部分離出來，時間大致在三國時期，這也就是南涼與北魏政權的淵源，禿髮破羌逃到北魏後



被重用且被賜姓「源」都是源於此。

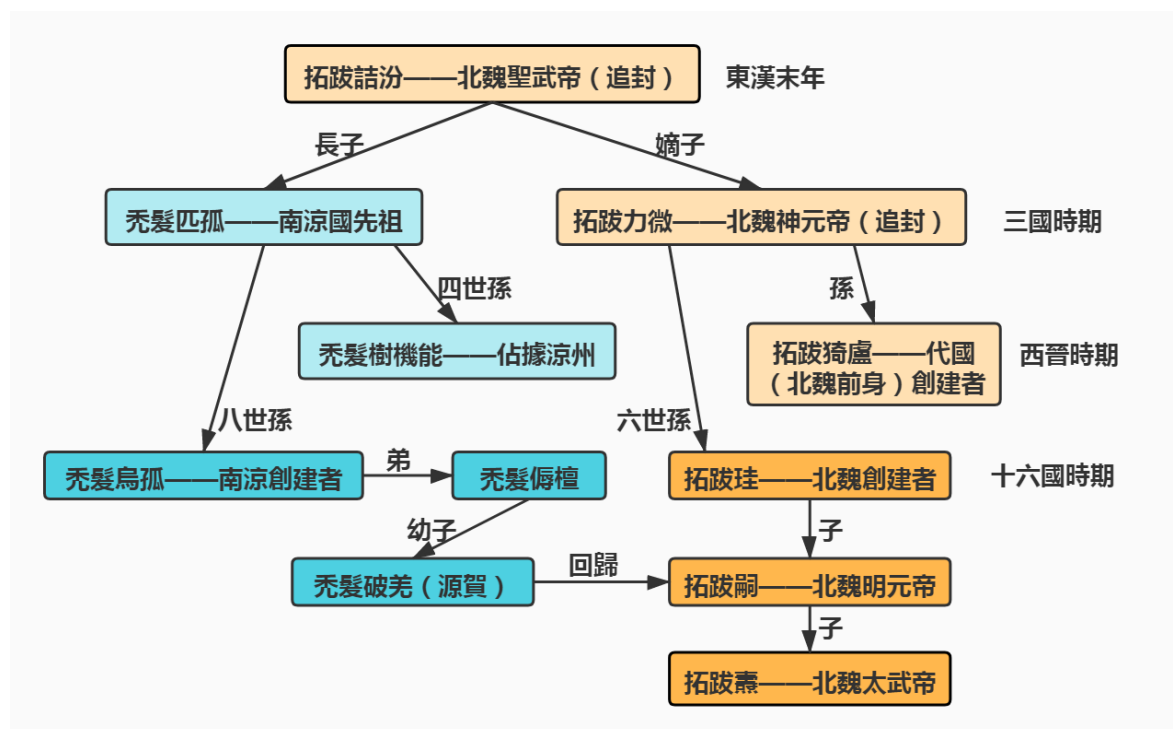


圖 1：南涼王室與北魏皇室之關係<sup>4</sup>

在南涼政權建立之前，西晉初年時期，秃髮鮮卑之首領秃髮樹機能曾起兵反晉，佔據整個涼州，雖然後來被鎮壓而失敗，但這是秃髮家族比較光輝的一段歷史，因為後來的南涼政權自始至終也沒有完全佔領涼州。

周偉洲（1987）認為，南涼政權在政治、經濟和社會制度等方面均繼承了河西漢族的傳統，在文化習俗方面也深受漢族影響，同時其建立者秃髮部亦保存著一些自己原有的部落形式和習俗。秃髮氏熱心學習漢族文化，且具有很高的文化修養，南涼國內盛行漢語文，流行漢族的風習服飾，甚至許多地方引經據典，完全像漢族士大夫的口吻。雖如此，南涼卻將漢人與秃髮部人分開治理，漢人進行農業生產以供國家開支，秃髮部人則專事征戰，二者構成了南涼社會的基本矛盾，加之南涼連年征戰，加劇了兩者的矛盾，最終亡國。

<sup>4</sup> 研究者製圖。

## 西秦：

西秦為乞伏鮮卑所建立之政權，於西元 385 年建立，400 年被後秦所滅，後 409 年復國，431 年被夏國所滅。乞伏鮮卑源自漠北，共四個部落，四部從漠北南出大陰山一直南遷至隴西苑川，在此以乞伏鮮卑為首組成了隴西鮮卑的部落聯盟，以此為基礎乞伏鮮卑建立了西秦政權。

周偉洲（1987）認為，西秦政權社會形態的主要特點為由遊牧經濟轉向農耕經濟，依靠鮮卑、高車等族首領維持統治，同時吸納隴右漢族豪門並採取封建化，以農業、遊牧業為主，從部落聯盟向封建社會過渡。此外，西秦政權的一個惹人注目的特點就是經常發動對臨近國家或部落的戰爭，俘獲大批人口，將其遷徙到國內中心或其他地方。其中如《資治通鑒》卷 116 及《晉書·乞伏熾磐載記》記載，西元 414 年徙虎台及文武百姓萬餘人於枹罕<sup>5</sup>。

自乞伏熾磐復國後，乞伏部族漢化程度加速，根據炳靈寺石窟壁畫可見乞伏鮮卑漢化較為徹底，故而推測其風俗及所用語言文字大抵與漢族相同，其中炳靈寺 169 窟的「建弘題記」全文為漢文。西秦統治者特別是乞伏熾磐特別崇信佛教，有記載其曾聘請名僧講經，佛教在國內的傳播和流行亦為西秦意識形態的最大特點。

周偉洲（1987）認為西秦衰亡的內因主要在於其國內民族矛盾和階級矛盾日趨尖銳，外因則在於北涼與夏國的東西夾擊。許嘉宇（2014）認為西秦是窮兵黷武到了無以復加的地步，其敗亡在於連年用兵，加之農業並不是很受重視，遭遇天災之後，農業大受打擊，對外戰爭受阻，惡性循環，導致敗亡。

### （3）南涼與西秦國周邊形勢

<sup>5</sup> 今隸屬於中國甘肅省臨夏回族自治州臨夏市，地處臨夏市西郊。

南涼與西秦皆位於中國西北地區，為鮮卑族所建立之政權，其周邊地區前後存在諸多其他部族所建立之政權，如後涼（氐族）、後秦（羌族）、北涼（匈奴）、夏（匈奴）、仇池（氐族）、吐谷渾（慕容鮮卑）、北魏（拓跋鮮卑）以及南方政權東晉（漢族）等。如下圖所示：



圖 2 南涼西秦共存之時（西元 413 年）<sup>6</sup>

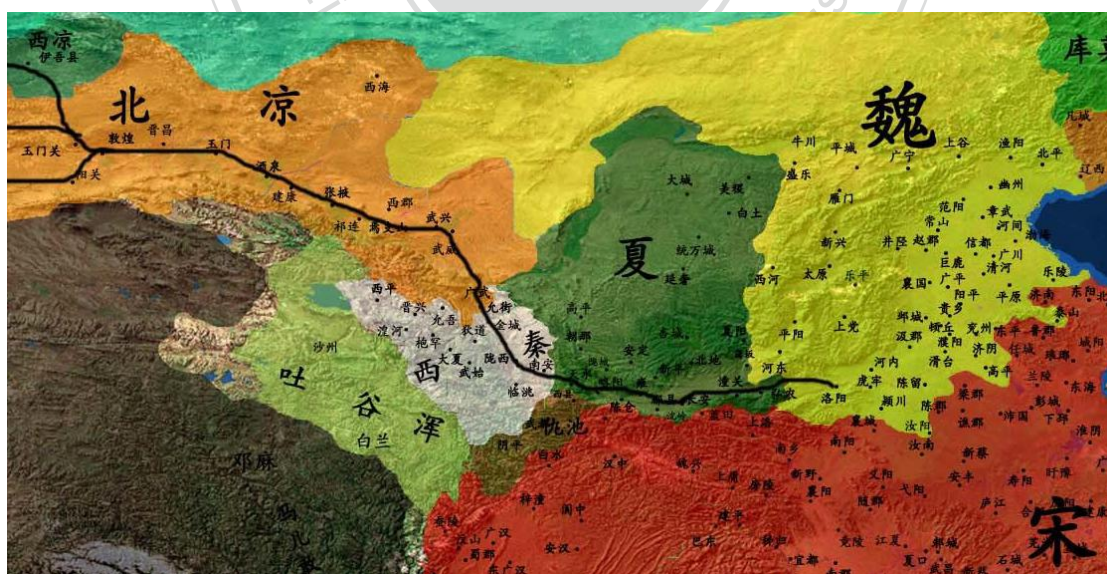


圖 3 南涼滅亡後（西元 423 年）<sup>7</sup>

<sup>6</sup> 引自知乎網站用戶佈哈林 <https://zhuanlan.zhihu.com/p/22348915>

<sup>7</sup> 同上 <https://zhuanlan.zhihu.com/p/22349212>

### 3、佛教傳入中國與鳩摩羅什

十六國時期的一個重要特點便是佛教的盛行，如上文所論述之西秦國極力推行佛教，南涼國內亦流行佛教，法顯西行求經即路過南涼國。此外，「十六國時北方各割據政權的統治者普遍利用佛教來麻痺各族人民，以緩和國內日益尖銳的階級矛盾和民族矛盾，各族人民在戰爭頻繁、動蕩不安之際也希望從佛教中找到精神上的寄託。」（周偉洲，1987，頁 106）

佛教最早於兩漢之際，西元元年前後已傳入中國，其中有兩個時間點比較重要，一個是西漢哀帝元壽元年（西元前 2 年），另外一個是東漢明帝永平十年（西元 67 年）。《三國志 魏書東夷傳》注引《魏略》就明確記載了漢哀帝元壽元年有大月氏王使者口授《浮屠經》，這也是佛教文化傳入中國的最早的文獻記載。之後到了東漢明帝時期，明帝派使臣到西域尋找高僧，一位叫作迦葉摩騰，另外一位叫竺法蘭，他們於永平十年被請到當時的都城洛陽，這兩個高僧隨著使臣，牽著白馬馱著佛經來到了當時的都城洛陽，隨後洛陽白馬寺便因此而建立（蔣維喬，2010）。

至魏晉時期，有更多的西域僧人來到中國傳教，同時中國人也開始走向西域求經以求得原本經文，他們將大量佛教典籍漢譯，為其在中國廣泛傳播提供了基礎。三國時期曇摩迦羅、曇帝、康僧鎧、康僧會、支謙等眾多西域及天竺僧人來到中原，同時著名中原高僧朱士行從中原出發前往西域，得到了《小品經》梵文本。西晉時期竺法護窮其一生心力從事譯經大業，翻譯了《正法華經》等眾多佛教典籍，使得更多的人能夠直接地閱讀佛教典籍。東晉十六國時期，南方東晉盛行清談及玄學之風，佛教思想藉助清談方式在中國南方傳播開來；同時期北方處於胡族統治之下，其統治根基較淺，且正統政權東晉在南方，故

胡族藉助佛教思想來加強其統治，政治架構上以「天王信仰」來構建政治架構，如後趙、前秦、後涼等政權皆以「天王」來代替「皇帝」稱號；普通民眾則希望在戰亂頻繁的時代找到精神上的寄託，佛教輕現世而重來世，故而為生活困苦的民眾提供了精神上的支持（方永，2020，頁70）。

至東晉十六國後期，鳩摩羅什的出現為佛教在中國更久遠的傳播提供了更加豐富的基礎。鳩摩羅什本為天竺人，其父鳩摩羅炎出身天竺望族，後至龜茲，生羅什。羅什七歲隨母出家，初學小乘，後到罽賓、沙勒，遇到莎車國大乘名僧，改學大乘。博讀大小乘經論，名聞西域諸國，在漢地也有傳聞。前秦建元十八年（382）苻堅遣呂光攻伐焉耆，繼滅龜茲，將羅什劫至涼州。三年後姚萇殺苻堅，滅前秦，呂光割據涼州，羅什隨呂光滯留涼州達十六、七年。後秦弘始三年（401）姚興攻伐後涼，親迎羅什入長安，以國師禮待，並在長安組織了規模宏大的譯場，請羅什主持譯經事業。之後十餘年間，羅什悉心從事譯經和說法。羅什共翻譯了大量經文，很多佛教用語由其譯出一直沿用至今，《出三藏記集》記載其共譯經文三十五部二百九十四卷，《開元釋教錄》則記載作七十四部三百八十四卷。同時其公開講經說法，亦培養了大量諳熟佛教典籍的弟子，還與南方名僧慧遠以書信往來進行相關交流，促進了南北佛教的溝通。

鳩摩羅什為該時代佛教最具代表性的人物，其不僅佛法造詣精深，更是被多個政權統治者奉為國師，與政權的運行有著密切關係。且其生活軌跡與本劇本故事人物有些許交集，考慮到西秦本國名僧玄高、曇無毗、曇弘等（周偉洲，1987）名氣並不夠大，因而選用鳩摩羅什之形象作為劇本中佛僧之代表人物。

## （二）區域論述

### 1、隴西及青海東北部地區氣候水文地貌

劇本故事發生的地域為十六國時期南涼國與西秦國之範圍，古代稱為隴西地區，位於今中國青海省東北部與甘肅省西南部。主要事件主要發生於三處：湟水谷地、西秦都城枹罕以及炳靈寺。

湟水是黃河的一級支流，位處青藏高原東北部，發源于青海省海晏縣祁連山系達阪山，向東偏南流經青海省首府西寧市於民和縣下川口（海拔 1650 米）注入黃河。河谷北面躺臥著達阪山，南面屹立著拉脊山，西面縱立著日月山，海拔均在 4000 米以上。谷地口朝東南，能吸納東來水氣。湟水源遠流長，水源充足，水質優良<sup>8</sup>。

枹罕位於今甘肅省臨夏回族自治州，其位於黃河上游，甘肅省中部西南面。地理座標在東經 103°211'、北緯 35°601'之間。東臨洮河與定西市相望，西倚積石山與青海省毗鄰，南靠太子山與甘南藏族自治州搭界，北瀕湟水與蘭州市接壤。其地處黃土高原與青藏高原、中原農區與西部牧區的過渡地帶，境內山谷多，平地少，地勢西南高，東北低，由西南向東北遞降，呈傾斜盆地狀態，平均海拔 2000 米<sup>9</sup>。

湟水谷地緊鄰臨夏回族自治州，而炳靈寺則位於臨夏州管轄範圍之內，故而三者氣候與水文特徵幾近相同。氣候方面臨夏州大部分地區屬溫帶半乾旱氣候，西南部山區高寒陰濕，東北部乾旱，河谷平川溫和。冬無嚴寒，夏無酷暑，四季分明。年均氣溫 6.3℃，最高氣溫 32.5℃，最低氣溫零下 27.8℃；年均降雨量 537 毫米，蒸發量 1198 至 1745 毫米；年均日照時數 2572.3 小時；無霜期 137 天。水文方面其全境屬黃河流域，自古以來就是黃河上游重要的水源補給區和生態安全屏障，黃河自西北入境貫穿臨夏北部、流長 124 公里，境內有洮

<sup>8</sup> 海北藏族自治州人民政府。http://www.qhnb.gov.cn/html/1697/82698.html

<sup>9</sup> 新華網。臨夏回族自治州概況，http://www.gs.xinhuanet.com/old/gansu/dffz-linxia/gngk.htm

河、大夏河、湟水河等黃河一級支流 6 條、二級三級支流 18 條<sup>10</sup>。

## 2、炳靈寺簡介與由來

炳靈寺是中國著名的石窟寺，號稱全國四大石窟之一，其藝術價值僅次於敦煌莫高窟。其歷史淵源流長，自古以來是佛教聖地，現經 1600 多年歷史。其初建于十六國時期，最早叫「唐述窟」，是羌語「鬼窟」之意，後歷有龍興寺、靈岩寺之稱，明永樂年後，取藏語「十萬佛」之譯音，取「炳靈寺」之名。

炳靈寺分為上寺、下寺、洞溝三部分。有窟龕 212 個、石雕像 694 座、壁畫 1500 平方米，最大特徵是以石雕為主，中原文化石刻占重要地位。石窟分別為上寺、洞溝、下寺三處，分佈在大寺溝兩岸的紅沙岩上，洞窟層層疊疊，棧道曲折盤旋而上。現存窟龕 183 個，分為石雕像、石胎泥塑和泥塑三種，壁畫約 900 平方米。其中 169 窟開鑿于一天然石洞中，規模最大。浮雕石塔 25 座。炳靈寺石窟雕像 776 軀，其中石像 694 軀，泥塑 82 軀，主要人物有釋迦牟尼、觀世音菩薩、無量壽佛、彌勒佛以及各種菩薩、佛等。石窟懸崖上有石刻大佛像一尊；懸崖旁邊矗立著姊妹峰。周圍有鴛鴦洞，藥水泉等勝境，山清水秀，峰險石奇。乘坐遊艇可以直接到達石窟碼頭。歷史變遷，炳靈寺屢遭戰火破壞，棧道毀壞（釋光慧，2020）。

范文瀾（1941）在其《中國通史》一書中認為，炳靈寺石窟不僅以石刻雕像作品見長，其浮雕佛塔和密宗壁畫同樣與莫高窟和麥積山石窟齊名。炳靈寺壁畫真實地反映了十六國時代西北地方的社會風貌、音樂舞蹈以及裝飾藝術，對佛教的認識和理解，具有十分重要的研究價值。

相關史籍記載，西秦建都臨夏期間，國師曇無毗曾在唐述窟修造佛像，當

---

<sup>10</sup> 臨夏回族自治州人民政府。<http://www.linxia.gov.cn/Article/SinglePage?Channel=00010001>

時炳靈寺聚集著各地來往修道者，其中眾多有成就之人，國王（乞伏熾磐）亦曾御駕親臨石窟，揮毫題詞，其真跡尚存於岩壁之上。這些內容為劇本故事提供了豐富的素材，如劇情結尾處炳靈寺開寺大典上乞伏熾磐前往主持之具體內容。

### 第三節 典範分析

在進行了歷史背景與區域背景的資料蒐集之後，為了更好地書寫本故事，捕捉到故事應有的調性，以及為處理故事素材，為故事情節搭建提供靈感，本創作也參考了若干典範，以求獲取啟示。在此將其整理如下。

#### （一）典範一：電視劇《北魏馮太后》——北朝時代與女性政客

##### 1、電視劇簡介與評述

《北魏馮太后》（2006）是由衛翰韜、張國慶執導，吳倩蓮、張鐵林、李光潔等連袂主演的歷史電視劇。該劇主要講述了中國南北朝時期，北魏罪臣之女馮淑儀，由宮中婢女最後成長為後宮太后的傳奇一生。劇情從馮太后小時候開始，直到馮太后逝世，跨越北魏太武帝、文成帝、獻文帝、孝文帝四代皇帝，與皇帝的關係由晚輩到平輩再到長輩，展現了她隨著時代成長的歷程。劇情涉及戰爭、權謀、愛情、宮鬥、改革等眾多內容，亦有對北魏中期由禁絕佛教到弘揚佛教的過程描述，內涵相當豐富。

為了將這部《北魏馮太后》打造成高水準的歷史正劇，出品方請來了歷史學家進行多方考證，並對全劇故事的嚴謹性進行了反覆推敲。大到整部作品的歷史輪廓，小到劇中人物的服飾、髮型、配飾，創作人員都竭力保證它們能夠符合歷史原貌。因為史料中記載的北魏內容有限，所以專家們還借助了一些最



新的考古成果，來幫助劇組去還原歷史。

## 2、創作啟發

《北魏馮太后》值得借鑒的有主要有三方面：

其一是對時代的還原。馮太后成長於西元五世紀中後期，而筆者所構思之故事在西元五世紀前期，時代非常接近，且馮太后處於北魏時期，上文有論述南涼王室與北魏王室之間的關係，其相關的服飾、樣貌、形態等都會有一定的相似之處。《北魏馮太后》以劇情之形式生動地再現了諸多北魏中前期的政治及社會制度，也體現了胡漢之間的族群矛盾，這些都是可以借鑒之處。

其二是女性敘事視角。雖然如今女性主角之古裝劇越來越多，但大多為 IP 改編之虛構歷史劇情，女主多為「集萬千寵愛於一身」的大女主，處處有人幫助。《北魏馮太后》則為較早時期的歷史劇，其創作於十多年前，是時中國之歷史正劇方興未艾，該劇也正是以打造歷史正劇為目標。筆者認為劇中馮太后是一悲劇人物，在劇中她犧牲了自己的幸福成全了國家與改革，同時又有男女關係、母子關係、祖孫關係之處理，體現了女性視角的細膩之處。

其三是佛教元素與花木蘭故事的插入。劇情以高僧曇耀為佛教故事的展開人物，其中馮太后平定乙渾之亂就夾雜了眾多佛教元素，乙渾以佛之名妄圖篡位，而馮太后以佛身形象的打造擊潰了乙渾。此外劇情涉及了雲岡石窟的開鑿，此處正可為筆者故事之炳靈寺開鑿做借鑒。劇情還完美嵌套了花木蘭替父從軍這一民間故事，這一方面亦可為筆者的後續創作提供一些對民間故事的思考。

## (二) 典範二：紀錄片《武士時代：為統一日本而戰》——戰爭場面與權謀謀劃

### 1、紀錄片簡介與評述

《武士時代：為統一日本而戰》(2021)是 Stephen Scott 執導，神奈川宏幸 (Hiro Kanagawa) 出演的歷史紀錄片，該片共六集，於 2021 年 2 月 24 日在美國首播。本劇通過動態場景重現和專家評述，再現了 16 世紀初期封建時代的日本在混戰之下的動盪歷史和權力鬥爭。從織田信長的崛起，到豐臣秀吉，再到最後的德川家康，也是展現了一個屬於日本戰國時代的歷程。

這部影片雖為紀錄片，但在影視還原方面也製作得十分精良，既有劇情又有對歷史的還原解說，裡面對人物的刻畫、對權謀的設計以及對戰爭場面的描繪，都十分立體而生動。但是其很大程度上還是站在西方視角來看東方，缺少一些細節脈絡及內在邏輯關係，且情節具有一定的跳躍性。然總體來說也不失為一部優秀作品。

## 2、創作啟發

日本戰國時代相比於中國的五胡十六國時代有著很多的相似之處，都是小國林立相互攻伐戰爭不斷，且因小國所掌握之人口較少，戰爭規模相對並不大。從織田信長到豐臣秀吉再到德川家康，似乎都是在「為他人做嫁衣裳」。

相似的是，筆者所構思之故事結局女主禿髮曼蘿自殺，但男主乞伏熾磐也並不是贏家，他看似風光無限卻已被夏國赫連勃勃盯上，也正如《武士時代》之故事，堅持隱藏到最後的才是贏家。此外，對戰爭場面的設計亦可參考該片，雖然五胡十六國與日本戰國時代相距千年，但都主要為冷兵器時代，騎兵作用很大。參考該片最後一集關原合戰的情境，小早川秀秋背叛石田三成而幫助德川家康，使得戰局迅速逆轉，筆者故事之開頭也正是因西秦軍隊的失約而使得南涼軍潰敗於北涼軍，並以此為引展開劇情。

### (三) 典範三：電影《敦煌》——在地文化的嵌入

## 1、電影簡介與評述

《敦煌》(1988)是由佐藤純彌執導，西田敏行、佐藤浩市、中川安奈等主演的古裝劇情片，該片於1988年6月25日在日本上映。

故事以敦煌藏經洞為靈感設計發想出來，改編自日本作家井上靖的長篇同名小說。北宋年間，舉人趙行德面對西夏的考題啞口無言，抱憾殿試。此後心灰意冷的行德決定遠走塞外，前往令人充滿遐想的西夏遊歷。旅行途中，行德所在商隊遭到漢人組成的佣兵部隊的襲擊，他被迫編入部隊，並漸漸得到隊長朱王禮的賞識和器重。在與回鶻人的作戰中，他救下並藏匿了回鶻公主斯魯比婭。二人由恨轉愛，並相約逃跑前往敦煌，無奈陰差陽錯逃跑失敗，行德被隊長派往西夏都城學習，斯魯比婭被託付給隊長照顧。誰知他一去兩年，期間斯魯比婭竟被西夏王子李元昊霸佔，隊長朱王禮與行德謀劃在敦煌殺死李元昊，但謀劃失敗，行德在大火中拯救了敦煌的大量典籍。

影片有大量真實還原的戰爭場面，亦有對西夏文字的相關介紹以及敦煌文化的簡要概述，將文化的內涵鑲嵌在跌宕起伏的故事情節中，無論是看到精美的敦煌石窟、富有內涵的敦煌經文，甚至看似熟悉實則陌生的西夏文字，都能聯想到那段掩埋在風沙中的故事。

## 2、創作啟發

《敦煌》是本創作需參考的故事編排方式以及文化內涵的嵌入，該影片由小說改編而來，以清末所重新發現的敦煌藏經洞出發，結合時代的特點，同時展現了宋朝與西夏對峙期間兩者在文化上的衝突，以及擁有大量文化典籍的敦煌雖在文化上與宋朝一致，卻因地理元素受西夏的威脅，最終被西夏所吞併，文化典籍被埋藏於洞中沉睡近千年。

《敦煌》影片所依託的文化為敦煌藏經洞及敦煌石窟，相似的是筆者之故事所依託的文化是同在今甘肅省的炳靈寺石窟，其與敦煌石窟開鑿時間相近，同樣蘊含著豐富的佛教元素也同樣具有極高的藝術和歷史價值。《敦煌》在不影響主劇情的前提下展現了西夏文字以及敦煌的文化成就，同時也真實地描繪了西夏軍隊的戰爭場面，此亦有一定的參考價值。西夏統治者原本出自拓跋氏，而南涼王室也是與北魏拓跋皇族有著關聯，這些都是可供聯繫和借鑒的紐帶。

#### **（四）典範四：電影《Brave Heart》——劇情借鑒與反抗壓迫**

##### **1、電影簡介與評述**

《Brave Heart》（1995）以 13-14 世紀英格蘭的宮廷政治為背景，以戰爭為核心，講述了蘇格蘭起義領袖威廉·華萊士與英格蘭統治者不屈不撓鬥爭的故事。1995 年 5 月該片在美國上映；1996 年，該片在第 68 屆奧斯卡金像獎上獲得最佳影片、最佳導演等 5 項獎項。其主要講述華萊士率領蘇格蘭民眾反抗英格蘭入侵的故事，體現了蘇格蘭與英格蘭的對立，可後來蘇格蘭王公們出賣了華萊士而與英格蘭講和，華萊士高呼著「自由」而被推上斷頭台，再後來蘇格蘭王公羅伯特繼承了華萊士的意志繼續反抗英格蘭。

《Brave Heart》是根據真人真事改編的一部電影，影片的人物原型就是英國歷史上富有傳奇色彩的英雄人物：威廉·華萊士。《Brave Heart》的劇本改編自蘭道爾·華萊士 1995 年出版的小說，而小說就是以《華萊士之歌》為藍本進行創作再加工的。在創作劇本的時候，編劇蘭道爾手裡掌握的關於威廉·華萊士的史料很少，於是蘭道爾根據 15 世紀末愛爾蘭游唱詩人亨利所吟誦的史詩創作劇情。

##### **2、創作啟發**

與《Brave Heart》相似的是，筆者所構思之故事也是由歷史上真人真事所進行改編的故事，同樣擁有的相關史料很少，重要男性角色乞伏熾磐也是中國歷史上富有傳奇色彩的英雄人物，成語「叱咤風雲」便出自史書對熾磐的評價。從相關歷史記載及傳說中提取要素以豐富故事情節，並將相關的零星元素以故事情節聯繫起來，是劇本創作需要注意的。

更為關鍵的是，《Brave Heart》展現的是一國對另一國的反抗，同樣筆者之故事也是與南涼反抗西秦相關。雖然二者時代和文化背景都不同，但其抗爭方式、凝聚戰鬥力的表現仍然對筆者有一定的借鑒之處。此外，在塑造人物的技巧方面也有借鑒之處，為突出華萊士反抗的堅決及對自由的強烈嚮往，影片將英王長腿愛德華塑造成極為陰險並善用謀略之人，其無視蘇格蘭民眾的反抗意志，一定要以強權和陰謀加以鎮壓，不惜利用自己的兒媳。筆者故事中之西秦國主乞伏熾磐與之十分相像，因此在寫作時也會將這樣的人物塑造運用到最終劇本中。

## （五）典範五：電影《賽德克·巴萊》——族群凝聚力

### 1、電影簡介與評述

《賽德克·巴萊》（2011）是《海角七號》導演魏德聖所執導的影片，該片籌畫長達十二年、動員兩萬人參與拍攝。電影在臺灣上映分為《賽德克·巴萊（上）：太陽旗》和《賽德克·巴萊（下）：彩虹橋》兩部分。講述發生于 1930 年臺灣南投的「霧社事件」，賽德克族頭目莫那魯道率領族人三百多名勇士對抗日本三千大軍的故事。上集以象徵日本的《太陽旗》為名，由 1895 年日軍佔領臺灣開始，演至 1930 年霧社事件，並醞釀著眼於霧社公學校事件爆發前後的描述；下集《彩虹橋》則進一步描述日軍大隊兵力進犯，與莫那·魯道帶領賽德克

族浴血抵抗的過程，並深入刻畫族人從容犧牲後，越過彩虹橋回歸祖靈的故事。

《賽德克·巴萊》影片敘事涉及時間長，主線邏輯清晰，涉及族群衝突與文化衝突的主題，展現的是有血有肉的抗爭。較為弱小的賽德克族人在強大的日本侵略者面前也並未屈服，書寫了一個族群的英勇抗爭，更展現了英勇無畏的戰鬥場面。

## 2、創作啟發

《賽德克·巴萊》在密林中戰鬥的場面或許並不能成為筆者之參考，臺灣與中國西北的地理環境天差地別，但族群凝聚與抗爭的精神是一致的，無論是臺灣的亞熱帶叢林還是中國西北的高山河谷草原荒漠，它們都是特定族群所存在的依託。正如日本統領臺灣後意圖用文化來同化賽德克族等臺灣原住民，西秦在吞併了南涼後亦會用相應的手段來同化南涼國舊有的禿髮族人，而西秦對於南涼之體量，遠遠不及日本對臺灣之體量差，西秦貿然實施的手段必然引起禿髮族人之反抗。類比日本人對賽德克族人的殘忍鎮壓以及賽德克族人的英勇反抗，筆者故事中西秦統治者與禿髮族人的關係亦會以之為參考。

### （六）典範六：戲劇《哈姆雷特》——復仇情節借鑒

#### 1、戲劇簡介與評述

《哈姆雷特（Hamlet）》（17世紀）是由英國劇作家威廉·莎士比亞創作於1599年至1602年間的一部悲劇作品。戲劇講述了叔叔克勞狄斯謀害了哈姆雷特的父親，篡取了王位，並娶了國王的遺孀喬特魯德；哈姆雷特王子因此為父王向叔叔復仇。

《哈姆雷特》是威廉·莎士比亞所有戲劇中篇幅最長的一部，也是莎士比亞最負盛名的劇本，具有深刻的悲劇意義，複雜的人物性格以及豐富完美的悲劇

藝術手法，代表著整個西方文藝復興時期文學的最高成就。同《馬克白》、《李爾王》和《奧賽羅》一起組成莎士比亞「四大悲劇」。

## 2、創作啟發

《哈姆雷特》在戲劇史上的重要地位毋庸贅言，其「悲劇」之內核以及「復仇」之內容精彩絕絕倫，而筆者之故事恰恰也與「悲劇」及「復仇」相關，故而可以之為參考。「復仇」雖然是一個較為常見的主題，但對情節的層層遞進要求很高，復仇的根本原因、推動情節以及導火線都很重要，《哈姆雷特》以王子逐步獲取更多的信息來推動其復仇的行動，筆者將以禿髮王后對乞伏熾磐的種種行為的失望積累而最終爆發。此外，最終的復仇以宴會的形式，刺殺、毒酒、決鬥等元素亦有很大的借鑒價值。

## 第四節 理論探討

### (一) 歷史劇與書寫

本故事將圍繞一個歷史事件展開，試圖將同一時空下重要歷史人物盡量囊括進來，展現個人命運的無奈及歷史時代的恢弘，所以在創作理論部分首先要從微觀出發，需要梳理的就是歷史劇概念本身及其創作相關理論的探討。

寬泛地講，歷史劇是指真實的歷史人物、歷史事件為題材，經過作者藝術加工而成的戲劇作品，有電影、電視劇、舞臺劇等表現形式（姜萌，2020）。黑格爾在運用這一名稱時，把它界定為向過去的時代取材的作品，並把維持歷史的忠實作為一條重要的創作原則（朱立元，1986）。以真實的歷史人物、歷史事件為題材，經過作者藝術加工編寫而成的戲劇作品歷史劇的創作要對大量的歷史資料進行分析、研究，在符合歷史真實的基礎上，選取具有典型意義的定於

戲劇性的事件，並適當地運用想像、虛構給予豐富和歷史劇補充，構成戲劇衝突，再現一定歷史時期的社會生活面貌。

在歷史劇的寫作方面，Syd Field（1979）認為寫一個歷史電影劇本對其中有關的人物不必最求精確無誤，歷史事件及其結果精確便可，只要能導致準確的歷史結果，可以增加新的場面及段落式的事件來使得故事更加個性化，但同時對待歷史不能太過自由，需要對故事進行充分的準備或研究工作，不能充滿不精確的歷史事件及純虛構的事件（曾西霸譯，1993）。包偉民（2019）則認為歷史劇主要還是應該再現歷史，通過藝術的形式把歷史的知識、內容介紹給現代人，當然，這種再現肯定會融合現代人對歷史的思考，並且也應該通過必要的與合理的虛構與想像，將它創作得在藝術上對現在觀眾有吸引力。

根據對 1978—2018 年中國大陸歷史劇發展歷程的研究，屈家楨等人（2019）認為，按照歷史劇從生產到抵達受眾的流程進行分析，影響歷史劇發展的重要因素分別分佈在生產過程、市場化過程、接受過程三個環節中。首先在生產過程中，廣電總局相關政策和導向，導演、編劇、歷史顧問和造型道具設計共同對歷史劇產生著作用，生產過程也是創作過程，決定著歷史劇的定位和品質。其次是市場化過程，這是歷史劇如何呈現在螢幕上以及大眾視野中的關鍵，在這個過程中，國家廣播電視總局政策和宣發公司的策略都會對其產生影響。最後是接受過程，受眾對現有歷史劇的評價和回饋都會成為反推歷史劇成長和改變的因素。

歷史劇創作對編劇的要求主要需要其對歷史事件或人物在符合史實的基礎上進行戲劇化地加工，增強其演繹與趣味性，不僅需要掌握文學戲劇的基礎知識，還需要對某一時段的歷史知識進行深刻把握，抑或是本人擁有極為特殊的



歷史體驗，將歷史真實與文學藝術進行適度的融合，才能創作出一個優秀的歷史劇劇本（屈家楨等，2019）。

針對不同優秀歷史劇編劇的調查訪談亦可得到些許啟示。盛和煜（代表作《走向共和》<sup>11</sup>、《恰同學少年》等）認為其創作歷史劇最為看重的一點是能夠體現一些獨立思想，讓不同年齡段的觀眾看完後有不同的思考。劉和平（代表作《雍正王朝》、《大明王朝 1566》等）則認為虛構是建立在對歷史對現實更深刻認識基礎上的一種創作，在看待歷史真實時，需要懷有一種「瞭解之同情」的歷史觀，站在同情的角度看待歷史，不要輕言批判和否定，去瞭解不同歷史階段的文化思潮，而在真正摸清這個時段的歷史文化潮流與背景後，可以避開一些具體的重大事件與人物，以虛構的人物來反映歷史大背景的變化，從本質出發理解歷史事件（丁佳文，2014）。朱蘇進（代表作《康熙王朝》、《三國》等）則與二人觀點不同，他認為歷史劇取材於歷史，但終歸是戲劇而不是歷史，需要遵循編劇以及觀眾的心靈規律，展現可能會發生的事，可以把歷史的山脈打碎，從而塑造出一些虛構的人物，其雖為「金牌編劇」但也因為這種觀點而備受爭議（屈家楨等，2019）。

綜上所述，筆者在故事創作時亦當遵循前人們關於歷史劇寫作方面的觀點，同時發揮出自己的特色，在把握重要的歷史記載與歷史時間點的基礎上融合合理的想象，結合時代的特點，使得情節前後更加連貫，人物形象更加豐滿。

## （二）創作依託理論：影視史學

在梳理了微觀方面的歷史劇及其書寫的相關理論及觀點後，亦當從宏觀上來探討有關對歷史的敘述與展現的相關理論——影視史學。

<sup>11</sup> 臺灣地區上映名稱為《滿清末代王朝》

影視史學概念最早出現於美國史家 Hayden White 在 1988 年 12 月號的《美國史學評論》(American Historical Review)上發表的一篇題名為《Historiography and Historiophoty》的文章，White 創造了一個新字彙「Historiophoty」，從字面上來看，應該是結合了歷史與圖像，從此一詞開始成為史學思想史研究的專門學問。較早接觸這個概念的周樑楷（1993）將其翻譯成了「影視史學」，自此，「影視史學」作為一個學術概念在中文學術界出現，直到今天仍被學界廣泛使用（劉亞楠，2019）。

周樑楷（1999）對影視史學主要提出以下幾點看法：（1）虛構的歷史情節並非一無是處，符合時代精神和觀眾價值觀的虛構情節，也可以具有真實性，甚至可以取代真實發生的歷史。（2）歷史解釋不是專業史家的特權，專業史家可以通過文字對歷史進行解釋，非專業史家（如歷史影視的編導）通過影片也可以進行歷史解釋。（3）影視（電影）與文字一樣，都是傳播手段，都有虛構的成分，所以不能用書寫史學的標準來要求「影視史學」。（4）歷史題材紀錄片和歷史劇情片都是「影視史學」的重要內容。

影視史學和書寫史學各有自身的優缺點，它們之間應該是相互補充和回饋的。與書寫史學相比，影視史學長於敘述而短於分析，書面的歷史著作通過對歷史資料的考訂與組織，可以告訴讀者過去究竟發生了什麼、為什麼會發生這些，還可以通過分析和注解等方式介紹與評述不同的史學觀點，讓讀者瞭解歷史解釋的複雜性與多樣性；而歷史電影雖然也可以通過畫外音或字幕對影片所要傳達的主題做一些批判性的思考，但電影主要是通過劇中人物和情節的處理來實現的。影視史學從總體上看來，這種線性化的表述與鮮有更複雜的批判性的思維，正是需要從書寫史學那裡得到補償的，同時影視史學所具有的長處又恰恰

是書寫史學所欠缺的（梁艷春，2009）。從這一角度看，在故事創作的過程中要盡量取長補短，對歷史的事件加以更多深入的思考及內涵。

在影視史學的影響方面看，歷史電影不等於影視史學，這點毋庸置疑，只是很多教歷史的人，甚至也包括非專業的文史工作者，總愛以影視所演出來的歷史作為講解歷史的文本，進而探討劇情所呈現的歷史意義。這是本末倒置，大部份的歷史電影都是依據書寫歷史的內容編劇，先有文字書寫的歷史才有影視建構的歷史，一些常被作為影視史學教案的電影，幾乎都是閱聽大眾耳熟能詳的故事，有的可能已寫成小說（羅志平，2013）。從這個角度看，一旦歷史電影創造出來，就會對其閱聽眾在建構那一段歷史認知方面產生不可逆的影響，因而在劇情的設計方面應當慎之又慎。

影視史學如今已不僅僅是純粹的歷史學概念，其對影視創作領域亦產生著一定程度的指導作用，在本創作中亦當以影視史學相關理論作為創作所依託的宏觀理論，以對閱聽眾負責的態度正確處理真實與虛構的關係以及嘗試探討一些深層次內容的思辨。

### （三）女性主義與女性電影

女性主義（Feminism）是指主要以女性經驗為來源與動機，追求性別平權的社會理論與政治運動，包括消除性別定型觀念，爭取為婦女創造與男子平等的教育和職業機會等（Emma Watson，2015）。西方世界第一次大範圍要求女性權力的運動可以追溯到 19 世紀末到 20 世紀初，它關注的焦點是女性的政治權力，主要包括了女性的選舉權、受教育權、就業問題等……但直到現在女性問題仍然十分普遍存在著，它形成複雜機制還沒有得到關注和探索。女性主義

第二次浪潮是在第二次世界大戰後，主要目標是批判性別主義、性別歧視和男性權力中心主義，強調女性特質的形成是充滿著社會性的，而性別是由社會、歷史、習俗等一系列慣例塑造出來的，在這一意義上，性別特質是可以在進行有效的釐清之後被清楚地進行重新建構。(陳曉雲，2009)。

女性電影伴隨著女權運動和女性主義思潮而產生，其意涵也隨著社會變遷、女性主義的發展、科技工業的發展等等各個層面的變化而不斷變化著。按 Judith Mayne 的觀點來講，女性電影被定義為由女性所創作或針對女性觀眾而製作的電影，若按此種說法，本創作明顯不符；而另一種女性電影則是由男性導演執導，以女主角的情感世界為中心，並且纏繞著幾個主題（例如浪漫的愛情、家庭、母愛、自我犧牲等）打轉（李臺芳，1997），本創作則屬於此類型之女性電影。

按女性主義的發展脈絡來講，古代的女性名人事跡並不能與「女性主義」掛鉤，因為她們即使擁有比同時期男性更大的權力與地位，卻並沒有產生自發的女性的覺醒，本質上還是屬於男權社會的附庸，但其內容與內涵卻可被現代的女性主義所借鑒。本創作正是考慮於此，捨棄了更具有傳奇色彩的被史書稱呼「叱咤風雲」的乞伏熾磐為主角，而選擇了歷史存在感更低、具有悲劇色彩且不斷與命運抗爭的熾磐妻子禿髮氏為主角，試圖跳脫傳統的男性視角下的歷史講述，以嵌入事件之中的女性視角來看到歷史的發展，引出本創作在女性視角下的主題，即：當面臨著時代和他人的步步緊逼時，女性的作為和其堅持將無可迴避，且顯得尤為重要。因為在男權社會環境下，女性的作為和堅持與男性相比更為艱難，且影響會更為深刻，在本創作中，女主曼蘿的使命深深影響著弟弟破羌，也最終被破羌所延續下來。

## （四）敘事理論

### 1、敘事學概述

20 世紀的敘事學誕生於法國，該詞最早是由 Todorov 提出，他在 1969 年發表的《〈十日談〉語法》中寫道：「……這部著作屬於一門尚未存在的科學，我們暫且將這門科學取名為敘事學，即關於敘事作品的科學。」Narratologie（法語）一詞是由拉丁文詞根 narrato（敘述、敘事）加上希臘文詞尾 logie（科學）構成的。顧名思義，敘事學應當是研究敘事作品的科學，然而這種定義經不起深究，因為敘事學研究物件——「敘事作品」的界定並不是輕而易舉的事情（胡亞敏，2004）。

實際在此之前，敘事學的研究設想和理論輪廓已經相當完整。敘事學的產生是結構主義和俄國形式主義雙重影響的結果。結構主義強調要從構成事物整體的內在各要素的關聯上去考察事物和把握事物，特別是 Ferdinand de Saussure 的結構主義語言學從共時性角度，即語言的內在結構上，而不是歷時性角度、歷史的演變中去考察語言，這種研究思路對敘事學的產生起了重大影響。俄國形式主義則從另一方面奠基敘事學的研究特性，Viktor Shklovsky 等研究者首先重新界定文學作品的研究範圍，觀乎其寫作結構表達方式，之後更質疑現代小說理論自亞里士多德詩學傳統依循而來的「形式」和「內容」二分法，強調形式並非僅僅是內容的載體，而會同時構成內容，對表達產生影響。Shklovsky 引進以「功能」為最基本故事單位的概念，對於日後結構主義敘事學者有著重要的啟發作用（胡亞敏，2004）。

20 世紀 80 年代中期，敘事學理論開始被逐步介紹到中國，特別是 Fredric R. Jameson（1985）在北大的演講，帶來了中國敘事學的繁榮。學者們在借鑒

西方敘事理論的同時，也以中國所特有的文學資源和話語形式，展開了自《詩經》以來的包括《山海經》、話本小說、《紅樓夢》等古典文學以及現當代小說的敘事研究，豐富了敘事學理論，為西方敘事學理論的中國化做出了自己的努力。敘事學的發展也給當代小說創作實踐帶來了重大影響，特別是先鋒小說，在其中故事真實這一傳統觀念被打破，作者在敘述中對虛構的故事進行自我顛覆，甚至敘述者直接出面點破故事的虛構過程（楊義，2009）。這些都為在創作過程中敘事的層面上提供了理論基礎。

## 2、故事與話語

「故事」與「話語」是當今西方敘事學理論中較為常見的描述敘事作品兩個對應層次的概念，敘事作品的意義在很大程度上來源於這兩個層次之間的相互作用，以兩分法來描述作品是西方敘事理論的傳統（申丹，1991）。

Chatman（1978）指出，「故事」即為敘事中的「是什麼（What）」，而「話語」則是敘事中的「如何（How）」，並引入符號學的想法，在「內容（content）」與「表達（expression）」兩種區分的對角，並輔以「資料（substance）」和「形式（form）」的區別，界定出內容的資料與形式，以及表達的資料與形式兩個方面的內涵分析，並強調敘事學者著重於敘事的形式探討。

申丹（1991）認為，「故事」與「話語」的區分必須建立在「故事」的相對獨立性之上，承認故事的獨立性實際上也就承認了生活經驗的首要性。無論話語層次怎麼表達，讀者總是依據生活經驗來建構獨立於話語的故事。

## 3、敘事諸要素

根據上文論述及 Chatman 的相關理論，畫出敘事諸要素之拓展圖如下：

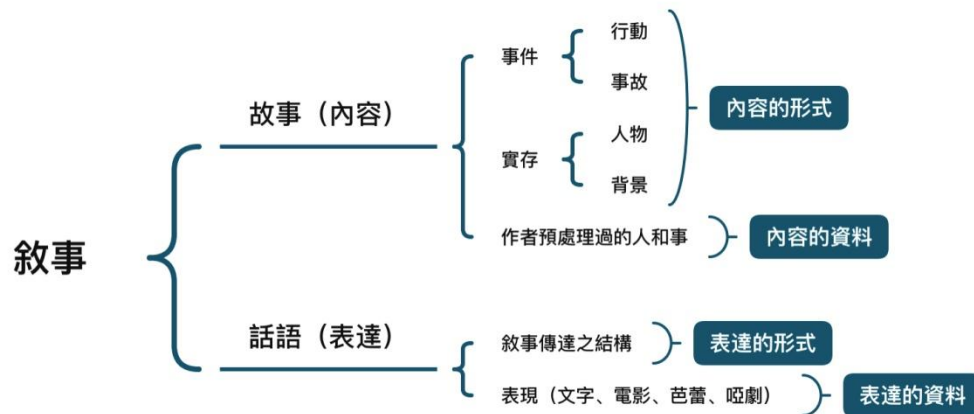


圖 4：敘事諸要素之拓展圖<sup>12</sup>

此外，在編劇實務層面，Rabiger (2013) 提倡使用 CLOSAT 來開發故事所具有之諸要素，其解釋如下：

C：人物 (Characters)，某一個人必須有潛力成為故事中的角色。

L：地點 (Location)，事情發生的地點。

O：物件 (Object)，是的紀念的物品，使得時間、地點、情境及物品擁有者更具有說服力。

S：情境 (Situation)，多種情況同時發生，亦或是推動角色的特殊壓力困境。

A：行動 (Act)，有意義或目的的行為、動作。

T：主題 (Theme)，故事主旨。

至此，在參考以上敘事理論及編劇理論基礎上，通過編劇實務書籍獲得啟發後，本創作將嘗試結合理論與實踐，依託對相關內容的認知，在接下來的第三章中利用以上之文獻回顧，對故事素材及素材的處理進行說明，為正式進行創作做好充分的基礎準備。

<sup>12</sup> 改繪自《故事與話語：小說和電影的敘事結構》(頁 12)，徐強譯，2013，北京：中國人民大學出版社。

## 第叁章 創作構想與準備

### 第一節 創作構想

基於以上之理論探討及典範分析，本故事預期將以密集敘事的手法，將歷史上西元 414-423 年間發生之事件集中起來寫成一個具有因果邏輯關係的故事，其中人物年齡方面的特徵保持一致，不體現這九年間人物因年齡增長而造成的變化。而在年齡設定方面，故事中人物不少並無相關史籍記載其出生年份，因而筆者將以故事的運行邏輯並參考有明確記載之類似人物的不同年齡的所作所為，設定出故事人物的年齡及成長脈絡（上文梳理大事記時有進行相關設定，詳見頁 10 表 1）。因故事重點及高潮即為禿髮王后殺夫事件，根據《資治通鑒》相關記載可知其發生於西元 423 年十月，因此本創作中人物年齡設定便以西元 423 年為基準。此外，因為這些歷史人物對大多數閱聽眾來說並不十分熟悉，因而其出場之時應配有簡短的姓名及身份介紹，側置於人物出場場次畫面旁。

故事的主要空間將發生在湟水谷地、炳靈寺及枹罕城中，這些地點都位於今甘肅省臨夏回族自治州及其附近，自然地貌有高山峽谷，草原荒漠，人文建築有古城及王宮。

組成故事的主體部分，將是接下來詳細論述的人物小傳，人物既有本故事中所表現之設定，亦有本故事中體現不到的其成長為如此模樣的原因，即其前史。每一個人物的所作所為，都是被整個時代所無情地推動，都在冥冥中註定了他們及其所屬家族、政權的走向，他們或有叱咤風雲，或有狡詐詐猾，或有初心堅持，或有身死國滅。而全片的核心主人公——禿髮曼蘿，其同時身為南



涼國的公主與西秦國的王后，她雖心向佛學，但在南涼滅國之後，她也陷入了部族與丈夫之間的無盡掙扎，最終走向爆發。

## 第二節 故事素材

### （一）故事簡述

西元五世紀初，南涼國與西秦國聯合共同對抗北涼國的入侵，身為南涼國公主與西秦國王后的禿髮曼蘿攜帶兒子乞伏元基在唐述窟拜佛求佛祖保佑父親及丈夫能取得勝利。唐述窟部分還處於開鑿和建造之中，大法師鳩摩羅什此時正在唐述窟譯經，對西秦國弘揚佛法的作為表示讚賞，他以佛法開導曼蘿，還將已譯出之部分經文贈予她。元基一心想追隨鳩摩羅什學習修佛，曼蘿不得已將他留在了唐述窟。然而此時戰場之上，與北涼騎兵對抗的南涼軍隊並未等到西秦聯軍的到來，結果被擊潰，國都亦已淪陷，國主禿髮儁檀身受重傷，帶領兒子虎台、破羌及小女兒曼茵及殘部逃往西秦國地界湟水谷地。

西秦國主乞伏熾磐雖然為他們提供了保留地，但實際上意圖對其加以控制，將部族留在湟水谷地而讓儁檀父子女住進枹罕城。曼蘿去探望親人，父親傷重而亡，曼蘿表示自己心繫禿髮家族，勸兄長虎台趁葬禮之機聯繫在外的舊部徐圖復國。禿髮王族葬禮形式特殊，要帶領整個部族繞青海湖行進，因而有著在外出行的機會，曼蘿獲得熾磐准許破格跟隨葬禮隊伍。虎台趁葬禮之機秘密聯絡北魏想依託其勢力復國，但其行為都已被熾磐派人秘密監視，他要爭取禿髮部族為己所用，至少不能為他國所用。熾磐於是派兵抓住虎台，看曼蘿之面未

殺死虎台而將其軟禁，曼蘿讓妹妹曼茵色誘熾磐以便為搭救兄長埋下另一顆棋子。

虎台依然暗中與部族聯絡，意圖反抗，熾磐大怒，不僅殺死虎台及反抗者，還屠戮了禿髮部所有男丁，破羌帶領部分族人逃往北魏。曼蘿見到場面暈厥，她去找鳩摩羅什尋求開導。恰恰熾磐也去唐述窟向鳩摩羅什請教治國之道，同時深表悔意，曼蘿對其冷嘲熱諷，熾磐回城，同時強迫在此修行的元基回到國都。熾磐把元基派往天水以疏離曼蘿母子，同時強迫禿髮部族女人與乞伏部族男人聯姻，但禿髮部族女人並不願如此，熾磐為防止她們逃脫而成為別國人口資源再次展開屠殺，隨後與夏國聯合進攻北魏。曼蘿見出身之部族遭滅忍無可忍，內心終於爆發，意欲殺死熾磐而復仇，她聯合了武衛將軍越質洛城，準備在熾磐率軍歸來的宴會上動手，謀劃妥當，且引曼茵為助手，孰知曼茵真的愛上了熾磐，因而秘密通知了熾磐。動手之時熾磐有所防備，曼蘿謀劃失敗，熾磐回顧起曼蘿與其經歷的風雨以及對其之幫助，不忍殺她，曼蘿說自己再不想有來世而自殺。

熾磐在唐述窟建寺院，賜名炳靈寺，將石窟上的佛像打造成曼蘿模樣，以完成其心願。炳靈寺開寺之際，熾磐親往，鳩摩羅什完成譯經大業而圓寂，萬民朝拜。而此時，夏國的精騎早已暗中觀察此次盛典，醞釀著下一波行動。

## （二）人物

在確定了創作構想及故事的主要劇情之後，以下將對故事人物的開發加以論述。Syd Field（1979）認為人物是電影劇本的根基，是故事的心臟、靈魂和神經系統，因此動筆之前務必要了解人物。

Field (1979) 將創作人物的過程分為兩大步驟，一為確認背景 (context)，包含人物的需求、觀點、態度、個性等，二為注入內容 (content)，即設置阻礙、引發衝突，讓人物以行動展現特殊的背景，創造出戲劇性的事件。其表現主要為內在生活與外在生活兩個方面：內在生活即人物的前史，為人物在劇本中為何形成了觀眾所看到的風格；外在生活則指觀眾在影片中看到的揭露人物的過程 (曾西霸譯，1993)。根據 Field 的相關論述，將其之人物塑造方法總結如下：

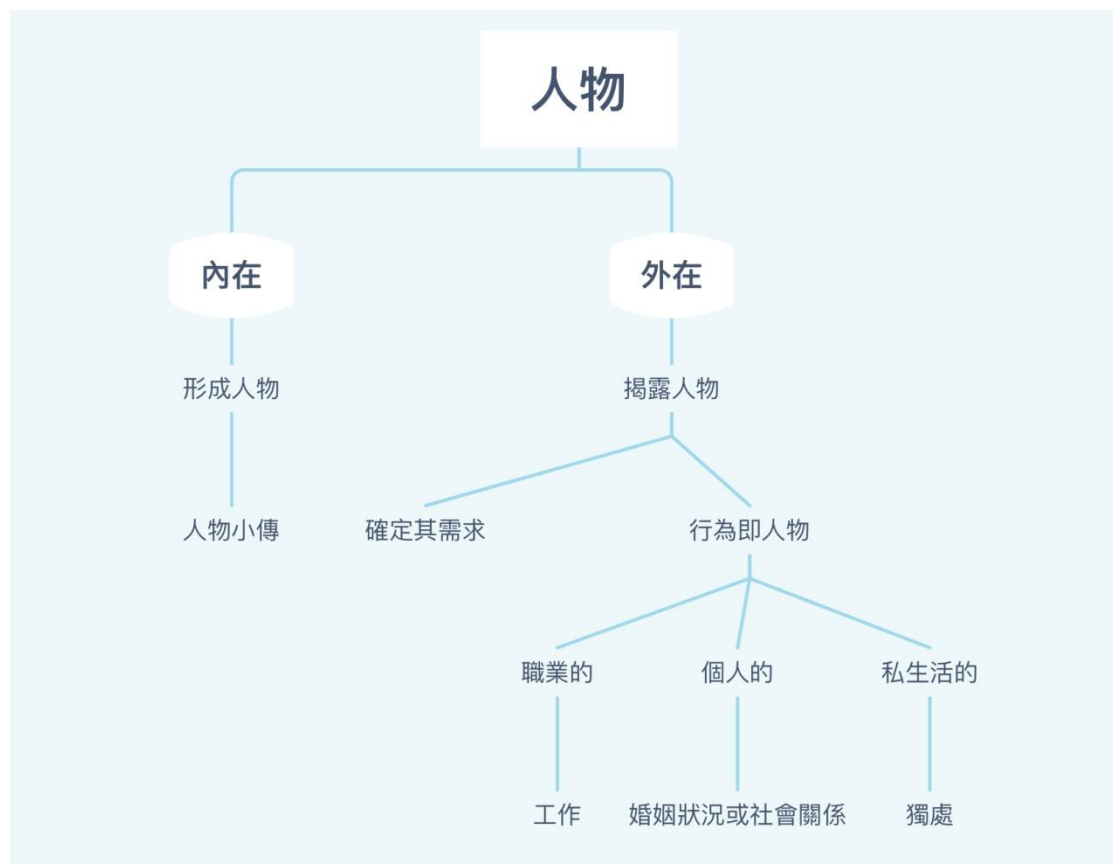


圖 5：Syd Field 人物塑造圖解<sup>13</sup>

針對人物之塑造，Robert McKee (1997) 則通過「角色 (character)」與「角色塑造 (characterization)」的概念加以闡述。「角色塑造」觀點認為角色的年齡、性別、說話風格、職業等可以觀察歸納的特質並不是「角色」的內在本

<sup>13</sup> 改繪自《實用電影編劇技巧》(頁 50)，曾西霸譯，1993，臺北市：遠流。

質，為了找出表象之下的「角色本色 (True character)」需要藉由角色在壓力下的選擇來體現其潛藏在面具下的本質。兩個層次呈現出「表裡不一」的矛盾反差，使角色免於成為無趣、可以預測的單調存在，豐富角色面向，使人物產生立體感進而被理解（戴洛芬等譯，2014）。

此外，John Truby (2008) 認為角色轉變的重點是真實自我的內心揭露，是主角因為不願意面對的事情而突然的一次爆發，促使主角採取新的行動，產生深刻的轉變，同時要重視對手對於主角的襯托作用，要有人性，且和主角有一定相似之處。一個具備複雜性的故事可能會超越主角和單一對手的二元對立，除了主要對手外，再設置兩個次要對手，並使得主角和每個對手、對手和對手之間都有對應的衝突關係，藉此辯證不同價值取向，從各種價值觀的正向和負向形式開發出多層次的對立關係（江先聲譯，2016）。

本創作將依照以上編劇學角度角色塑造的方法來進行人物開發，但在實際構想時本故事又有一定的特殊性：故事人物多為歷史人物，其本身就具有一定的歷史形象。因此在人物開發中，不僅要依靠相關的人物塑造理論，也要以其歷史形象為基礎，而在歷史記載之外則具有較多的發展空間。

以下為本故事主要角色之人物小傳：

### 1、人物小傳：禿髮曼蘿

曼蘿，亂世沉浮，一生掙扎。

——筆者

基本設定：

內在人生追求：需求——在部族與丈夫之間達到一個平衡；慾望——以佛

學消除煩惱；恐懼——丈夫一步步越過底線。

世界觀：曼蘿認為各部族各國家應和平相處，少使用武力。

道德信仰：信仰佛教，不主動去暗害別人，當被逼無奈時也要奮起反抗。

生理特徵：身高 168cm，較瘦，膚色白皙，外表秀美，能騎射會武功。

社群生活：受部族愛戴的公主，受國人尊敬的王后，與丈夫雖為和親方式之聯姻但也能夠相互扶持，但是丈夫正在發生一系列變化，兒子元基對她來說很重要，妹妹曼茵最終背叛了自己，同時曼蘿也被將軍越質洛城暗中喜愛。

個性：性格平和卻暗藏謀略，心中有著對公理和正義的追求，對親屬及部族的愛甚高。

簡介：40 歲的曼蘿身為西秦國王后，父親南涼國主儁檀因戰敗投奔西秦，很快傷重去世，父親臨死前將弟弟妹妹託付給曼蘿。曼蘿跟隨部族為父親送葬，趁送葬之機與兄長密謀，試圖在兄長與丈夫之間達成平衡。在路上經過唐述窟，曼蘿向鳩摩羅什詢問佛法，有所領悟，隨後送葬發生意外，曼蘿用智慧加以解決。然而後來虎台謀劃失敗被熾磐軟禁，熾磐又奴役禿髮部人民，曼蘿為了更好地幫助兄長及部族，將妹妹曼茵獻給熾磐。然而之後熾磐因禿髮部的反抗而大開殺戒，不僅殺了虎台，還殺了禿髮部所有男丁，曼蘿逐漸對丈夫失望；此後熾磐變本加厲，不僅將政見不合的兒子元基趕走，還繼續屠殺不願屈服於熾磐強權的禿髮部族婦孺老人，曼蘿忍無可忍決定要殺死熾磐來扭轉局面。但是後來謀劃失敗，奮戰中曼蘿方失敗，曼蘿自殺，表示再不想輪迴轉世，熾磐因其深受民眾愛戴以及意圖為王室醜聞遮羞而將石窟佛像開鑿成曼蘿的樣子以凝聚民心。

**【前史】**禿髮曼蘿，河西鮮卑（禿髮部鮮卑）人，生於公元 383 年，恰逢

前秦東晉淝水之戰，父親禿髮傴僂，母親折掘夫人，有兄弟姐妹三人，兄長禿髮虎台，妹妹禿髮曼茵，弟弟禿髮破羌。丈夫西秦國主乞伏熾磐，二人有一子乞伏元基。

曼蘿人生大體可分為三個階段。17 歲前：在父親伯父及兄長呵護下無憂無慮地成長，產生各種愛好；17-29 歲：結識乞伏熾磐與其相愛，脫離父兄的庇護，跟隨熾磐遠赴長安，並幫助熾磐謀劃西秦復國；29-40 歲：成為西秦國王后，隨後南涼國滅，多重身份使得她有很多應做之事，她自己卻想超脫世俗羈絆。

曼蘿從出生到青少年間，禿髮部族在各個勢力之間夾縫中生存，異常艱難，這種環境培養出了她對形勢的尖銳判斷力。因家庭為胡人的統治階層，她也在此環境下學習了一定的武藝及行軍打仗相關內容，她對佛教思想非常感興趣，幼年時隨父親前往涼州姑臧拜會後涼國主呂光時，曾在姑臧城聽高僧鳩摩羅什講學，深受觸動。14 歲時，伯父禿髮烏孤建立南涼國，曼蘿生活變得更加穩定，此時法顯西行取經經過南涼國，曼蘿與其暢談，法顯稱讚有慧根。

17 歲時，遇到逃亡至南涼的西秦王子乞伏熾磐，南涼國主傴僂考慮到能拉攏隴右鮮卑（乞伏部族）的勢力而安排二人成親，此政治婚姻並無真正情感，但婚後二人能夠相互幫襯各取所需。20 歲時，後秦在與北魏作戰中失敗，對乞伏部控制減弱，熾磐想前往後秦國都長安趁機聯絡舊部並拜謁軟禁在此的父親乾歸，但傴僂和虎台父子不想讓其前往，熾磐瞞著曼蘿逃走，曼蘿追上熾磐並要與其共赴長安，最終說動父兄放其東行。曼蘿在長安再次聆聽了鳩摩羅什的講學，並作為熾磐的聯絡人幫助其謀劃復國，最終復國成功，熾磐再次成為名副其實的王子。29 歲，西秦國爆發政變，曼蘿幸而逃脫，隨後她幫助熾磐平定叛亂，熾磐即位，曼蘿成為王后。

## 2、人物小傳：乞伏熾磐

「熾磐，叱咤風雲，見機而動。」

——房玄齡等《晉書·乞伏熾磐載記》

基本設定：

內在人生追求：需求——希望成為霸主統治四方；慾望——掌握越來越大的權力；恐懼——自己地位有失或別人謀害自己。

世界觀：武力與實力決定一切。

道德信仰：一切為穩固統治，為達目的不擇手段，無道德約束，對佛教表面尊敬。

生理特徵：身高 180cm，身材壯實，長相俊美，留有短鬚，善騎射與刀法，武力高強。

社群生活：國人又敬又怕的國王，被異族所深恨，與妻子曼蘿原本相互扶持，但自己之行為已逐漸傷害了曼蘿，後來喜歡上了年輕貌美的曼茵，與兒子元基政見不合而將其趕走，針對對己之行為不滿的將軍越質洛城的態度由信任轉向防備。

個性：果斷堅毅，擅長謀略，心機深重，比較自私。

簡介：熾磐首先失信了與南涼國的共同防禦計劃，致使南涼國大敗，前來投奔，熾磐又暗中奪權，將貴族與部族分離，趁岳父死後加強對禿髮部族的監視意欲加強控制。之後熾磐破碎了虎台的反叛計劃並將其軟禁，在曼蘿安排之下納曼茵為妾，同時加大奴役同化禿髮部族普通民眾，遭到強烈的反抗後大肆屠殺。他與兒子元基政見不合便趕走元基，分離曼蘿母子，甚至還對禿髮部族婦孺展開殺戮，最終打破了曼蘿的內心平衡，致使其開始謀劃復仇。最終曼蘿

發動政變，但妹妹曼茵之前將重要的蛛絲馬跡洩露給熾磐，熾磐做好了防禦部署，結果平定了曼蘿的政變，熾磐依然感念曼蘿之前對自己的幫助，也心悸於曼蘿深受民眾的愛戴，但沒有阻止曼蘿的自殺，他述說了對曼蘿的愛及國家強大的願望，為紀念曼蘿及籠絡人心而開鑿石窟以使之流傳。

**【前史】** 乞伏熾磐，隴右鮮卑（乞伏部族）人，生於公元 381 年，父親乞伏乾歸，母親邊夫人。因部族被前秦國主苻堅征用用來發動對東晉的戰爭，從小與父親伯父分離，由母親帶大。人生大體分為三段，19 歲前：獨立成長，練就本事；19-31 歲：與曼蘿結識並成親，謀劃復國大計，平定國內叛亂而成為國主；31-47 歲：野心膨脹四處征伐，開始處處觸碰曼蘿的底線，並將霸業放在了重要位置，平定曼蘿的政變但又不願殺之。

4 歲，叔父乞伏國仁將淝水前線部族帶回隴右建立西秦國。7 歲，父親乾歸即位西秦國主，卻迎娶前秦國主苻登之妹為王后，熾磐母子受到冷落。熾磐苦練本領，殺伐征戰，對漢人的陰謀詭計尤其感興趣，過分苦悶而將佛教作為自己心靈上的一個寄託。13 歲，前秦國滅，苻王后失蹤，邊夫人被立為王后，熾磐與父親的情感逐漸修復。18 歲，法顯西行取經經過西秦國，熾磐與法顯相談甚歡。

19 歲，後秦國滅西秦國，熾磐逃往南涼國，結識了曼蘿，在俸檀安排下與之成親，並在南涼國度過一段安逸時光。22 歲，意識到自己身上背負國族使命，趁後秦對乞伏部放鬆控制之際，從南涼逃走秘密前往長安，曼蘿跟隨其前往。在長安，熾磐見識到鳩摩羅什講經的盛大場面，暗中決定自己以後也要為高僧建立類似場所，曼蘿為熾磐聯絡族人，熾磐對其感激。28 歲，復國成功再次成為王子，之後平定國內叛亂成為國主。



### 3、人物小傳：鳩摩羅什

佛法無極，超身世外。

——筆者

基本設定：

內在人生追求：需求——傳播佛學思想，翻譯佛經；慾望——無；恐懼——無。

世界觀：看淡一切，脫離塵世的身份及關係牽絆。

道德信仰：佛教信仰。

生理特徵：175cm，瘦削的老僧，直立而挺拔，老當益壯。

社群生活：翻譯經文及誦經，監督石窟開鑿，偶爾為國王王后王子指點迷津。

個性：看淡一切，平和與他人相處。

簡介：70歲，東晉滅後秦國，羅什再次返回涼州，居於西秦國唐述窟（炳靈寺），曼羅自幼及在長安之時都曾與羅什探討佛學問題，因而被曼羅奉為座上賓，經常向其請教，羅什一邊向其講法一邊開導她。熾磐與羅什亦有溝通，探討後涼及後秦國的興衰之理，羅什勸其以民為要和平第一。鳩摩羅什看淡一切，具有一定超脫世俗的視野。

**【前史】**鳩摩羅什，天竺人，著名佛經翻譯家。出生於西域龜茲，後呂光征討西域，羅什隨呂光前往涼州，呂光建立後涼政權，羅什在涼州居留十餘年。之後後涼政權日漸衰落，後秦征討後涼，後秦國主姚興將羅什迎入長安奉為國師，並為其專門準備譯經場以翻譯佛經。（虛構）後來後秦國衰微之時鳩摩羅什回到涼州，來到西秦國唐述窟，完成尚待完善的譯經大業。

#### 4、人物小傳：禿髮虎台

基本設定：

內在人生追求：需求——復興部族重建國家；慾望——渴望奪回原本屬於自己的權力；恐懼——謀劃失敗以及被他人算計。

世界觀：有仇必報，為形勢可以忍耐一時。

道德信仰：鄙夷陰謀詭計。

生理特徵：182cm，較強壯、粗曠，皮膚色稍深，留絡腮鬚，極擅長騎射，武力高強。

社群生活：與妻子兒女很少相處，被熾磐軟禁，與妹妹曼蘿聯繫較多，信任並愛護曼蘿，深恨妹夫熾磐。

個性：直爽而率真，同時對一些事情也有著自己的獨到考慮，未達成目的可暫時忍耐。

簡介：44 歲時，父親僂檀未等至西秦國熾磐相約之軍而戰敗，只得前往投奔西秦國，虎台對熾磐頗有微詞。隨後又被熾磐將之與部族分離，父親死前將部族託付給他，他含恨受命。在安葬父親靈柩的過程中他暗中聯絡北魏勢力，意圖藉助其勢力復國，然而被熾磐識破而擊敗，之後被熾磐軟禁。軟禁之時他依然與部族保持暗中聯絡，最終在部族爆發反抗之時連同部族男丁一統被乞伏熾磐殺害。

**【前史】**禿髮虎台，河西鮮卑（禿髮部鮮卑人），生於公元 379 年，父親禿髮僂檀，母親折掘夫人，有弟弟妹妹三人，妹妹禿髮曼蘿，小妹禿髮曼茵，弟弟禿髮破羌。

虎台性情豪爽直接，思想單純，為一樸素的胡人男子，雖生長於禿髮部族

統治者家族，但從未想過能成為國主一類人物，喜好打鬥，有勇略。從小與曼蘿一起長大，曼蘿成為其智囊，他也十分愛護這個妹妹。18 歲，伯父禿髮烏孤建立南涼國，虎台為保衛國家而作戰，後來父親儁檀即位國主，虎台成為太子。

21 歲，西秦王子熾磐逃往至南涼，虎台欺負熾磐而與其比力，熾磐不敵，兩人恩怨由此結下。之後妹妹曼蘿被父親許配給熾磐，虎台一直覺得熾磐配不上妹妹，對熾磐更加心懷怨恨。後來熾磐逃走，曼蘿跟隨而去，虎台大怒而率軍追趕，終於截住了已經會和的曼蘿二人。虎台不忍讓曼蘿前往陌生的國度受苦，曼蘿好言勸慰讓其退軍。

#### 5、人物小傳：禿髮曼茵

基本設定：

內在人生追求：需求——榮華富貴的王后之位及真摯的愛情；慾望——想要有強大的英雄保護自己；恐懼——被他人責罵自己。

世界觀：崇尚崇高的地位，不擇手段地爭取。

道德信仰：為達目的不擇手段，輕視道德。

生理特徵：165cm，很瘦，膚白而柔美，不會武功。

社群生活：有兄長姐姐和弟弟，但是跟他們並不是特別親近，反而被姐姐作為工具送給熾磐，在於熾磐相處中卻真的愛上了熾磐。

個性：富有情感、猶豫不決。

**【前史與簡介】**禿髮曼茵，禿髮曼蘿之妹，亦為南涼國公主，但與曼蘿及虎台同父異母，與曼蘿也並不十分熟悉。她從小深受父親寵愛，被嬌生慣養，並沒有胡人豪邁之氣概，反而相對婉約，有一定的心機，缺乏獨立性。22 歲時

因南涼意外被北涼擊敗而國破家亡，她從未過過苦日子，不敢想象之後的生活會是什麼樣子，她不想失去現有的地位和生活，也期盼著屬於自己的愛情。父親臨死前將她託付給長姐曼蘿，她雖然應承，但實際上她與曼蘿並不熟悉，曼蘿實際也並不比自己母親小幾歲，她只能放聲大哭。僞檀葬禮上熾磐看到了美貌的曼茵而有所表現出動心，但礙於二者之關係他不能輕舉妄動，而這一幕恰恰盡收曼蘿之眼底。後來曼蘿為了保護兄長和部族，設計曼茵獻身給熾磐，曼茵無法拒絕，可之後她被熾磐的英雄氣概所打動，真的愛上了熾磐，熾磐也封其為左夫人。最終曼蘿將復仇計劃告知曼茵並請其獻上毒酒，已愛上熾磐並懷有身孕的曼茵最終無法下手。

## 6、人物小傳：越質洛城

基本設定：

內在人生追求：需求——保護國家安全；慾望——讓各部族民眾祥和安定地生活；恐懼——對弱小族群展開屠殺。

世界觀：保衛國王及王后安全，力爭自己早年經歷的悲劇不再重演。

道德信仰：真誠而仁義。

生理特徵：183cm，身強體壯，留有短鬍鬚，武藝高強。

社群生活：身為西秦國的武衛將軍，負責保衛西秦王宮，守護國王及王后安全，與二人接觸很多，深受乞伏熾磐信任，也得到禿髮曼蘿的尊重，有時也會帶兵出征。

個性：心懷坦蕩，富有正義感，不善表達，能夠隱忍自己的委屈。

**【前史與簡介】**越質洛城，鮮卑族越質部人，年齡與乞伏熾磐相仿，早年

跟隨部族中的一小支為北涼國主段業效力。西元 401 年，沮渠蒙遜用極其陰險的謀劃殺死了段業，篡位而成了北涼國主，隨後對效忠於段業的越質部展開屠殺，越質洛城僥倖逃走。他逃到南涼國，結識了熾磐與曼蘿，他心中有對曼蘿的愛慕但此時她已與熾磐成親，他便不再有所表現。他奉熾磐為主君，跟隨其前往長安，保衛其安全，追隨其復國，只為減少他經歷過的那種殘殺。他作戰勇猛，但都是為了保護和平，熾磐即王位後封其為武衛將軍。然而後來熾磐野心逐漸膨脹，不僅對外四處侵略擴張，還對禿髮族人展開了數次慘無人道的屠殺，越質激起了當初對沮渠蒙遜的那種恨。最終他與曼蘿結盟，意圖殺死熾磐來維護和平，然而謀劃失敗，亂戰中洛城為保護曼蘿而戰死。

## 7、其他人物

對於劇本中預計出現的，承擔一定情節推動作用或線索性的次要人物，在此也作簡要介紹：

禿髮破羌（「非徒武節、翼佐文成」——李延壽等《北史》）：為禿髮曼蘿之小弟，聰明機謹有謀略，有志蕩平天下。跟隨父兄投靠西秦國後，他清楚地知道自已的地位，但對西秦國主熾磐也是不卑不亢，深受其重視。破羌在姐姐曼蘿口中知得本族與北魏皇室之間的關係，後來在熾磐對禿髮部展開屠殺之際，破羌率領少數族人逃往北魏。後來輔助北魏太武帝拓跋燾一統中國北方。

乞伏元基：為乞伏熾磐與禿髮曼蘿唯一的兒子，出生於長安，自小便與母親更為親近，幼年時在長安曾聽鳩摩羅什講法，深受觸動，在熾磐復國後元基與母親經歷重重困難從長安逃回枹罕。元基與母親親近，與父親相對疏遠一些，他對佛學有著濃厚的興趣，在得知鳩摩羅什來到唐述窟之後第一時間跟隨母親

前往拜見，並跟隨其禪修。後來熾磐將其接走，但他愛好和平予民休養生息的觀點與戰爭狂人熾磐完全相左，他勸告父親提防夏國，但熾磐不聽，為疏離元基母子而將其趕往天水麥積山。

禿髮儁檀（「功業未就死於暴虜」——張大齡《晉五胡指掌》）：禿髮曼蘿之父，年輕時有一定的才幹膽略，在兄長禿髮利鹿孤死後繼位南涼國主。儁檀在位期間以戰養民，使得國力消耗，以致被越發強大的北涼國盯上。交戰之際又被乞伏熾磐失約欺騙，致使國破家亡身受重傷，率部逃到西秦國後不治身亡，滿懷遺憾。

沮渠蒙遜（「奸足以惑眾，力足以摧鄰」——張大齡《晉五胡指掌》）：匈奴人，北涼國主，奸詐狡猾有謀略，又善於用兵，手下有精銳的匈奴騎兵，常年與南涼、西秦為敵，後來趁西秦失約擊敗儁檀並攻滅南涼國。

翟勍：西秦國相國，為乞伏熾磐眾大臣之代表，是熾磐在朝政上的得力助手，觀點與看法上也基本與熾磐保持一致，亦能為其思慮更深。

赫連勃勃（「雖弄神器，猶曰凶渠」——房玄齡等《晉書》）：匈奴人，夏國國主，兇殘弑殺，反覆無常，精通兵法戰法，手下有強大的匈奴騎兵。

## 8、人物關係與結構圖

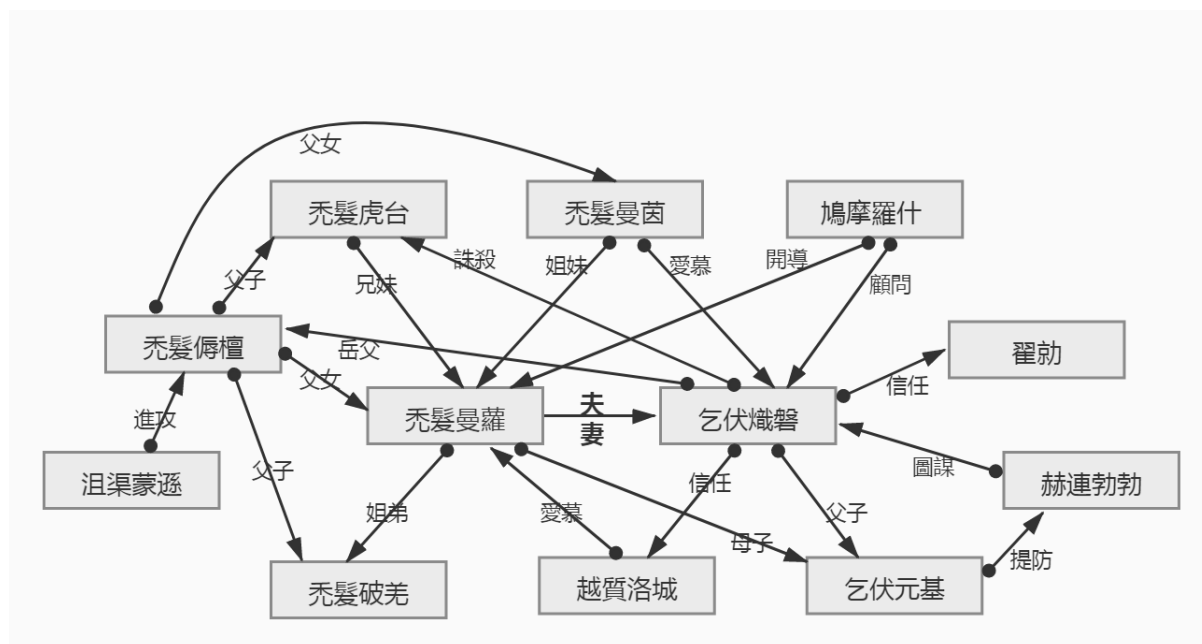


圖 6：人物關係<sup>14</sup>

### (三) 情境與動作

以下按故事劇情順序列出已設想之主要情境與動作：

表 2：主情境與動作

情境	動作
1、曼蘿與元基前往唐述窟拜佛。	山崖之上工匠正在開鑿佛像； 曼蘿對石窟中佛像行禮； 鳩摩羅什從遠處走來； 元基熱情地與鳩摩羅什交流； 鳩摩羅什贈予曼蘿兩本譯好之佛經。
2、南涼與北涼軍隊交戰。	沮渠蒙遜從容指揮；

<sup>14</sup> 筆者根據人物之歷史關係及故事的需要自繪。

	<p>禿髮儁檀與禿髮虎台有慌張態勢，交</p> <p>戰中禿髮儁檀被流矢擊中；</p> <p>雙方軍隊衝殺。</p>
3、南涼參軍逃往西秦地界。	<p>西秦邊境軍隊攔截南涼殘部；</p> <p>儁檀在馬背上重傷難忍；</p> <p>熾磐怒斥攔截之手下。</p>
4、曼蘿與親人相見。	<p>儁檀因傷勢而口吐鮮血；</p> <p>曼蘿、虎台等跪拜於儁檀身旁；</p> <p>曼蘿、虎台、破羌含恨忍淚，只有曼茵放聲大哭。</p>
5、熾磐於城門送別送葬隊伍。	<p>熾磐將貼身匕首送給曼蘿；</p> <p>曼茵梨花帶雨地哭泣，熾磐為其拭淚，這一幕恰被曼蘿看到。</p>
6、葬禮隊伍經過唐述窟。	<p>鳩摩羅什率僧眾為儁檀誦經；</p> <p>元基與破羌就各自對佛法之見解爭論；</p> <p>曼蘿叮囑元基回城。</p>
7、拉儁檀靈柩的馬突然倒地而死。	<p>曼蘿用刀將死馬分成數塊；</p> <p>眾人將儁檀靈柩就地安葬並跪拜。</p>
8、虎台密謀復國而聯絡北魏。	<p>虎台與弟弟妹妹商議接下來的行動；</p> <p>虎台在點將臺大聚族人。</p>
9、熾磐率領精兵奇襲虎台大營。	<p>熾磐下馬假裝虛心向虎台解釋；</p>



	虎台垂手頓足假裝認錯。
10、曼茵獻身給熾磐。	曼蘿設計曼茵接近熾磐； 曼茵身著白舞服在王宮小園中靜坐； 熾磐喝酒以銀針試毒； 熾磐與曼茵擁抱激吻上床。
11、熾磐率領西秦軍屠殺禿髮部族之男丁以及鳩殺虎台。	禿髮族人邊繳交武器，邊突然拿起殺掉收繳之西秦軍； 虎台飲毒酒； 熾磐率西秦軍展開大屠殺。
12、曼蘿與熾磐在唐述窟。	曼蘿嫌棄熾磐並對其冷嘲熱諷； 元基坐在佛像前誦讀經文； 熾磐命手下將元基帶回枹罕城。
13、朝堂之上西秦君臣談論時勢。	元基表情平靜地與熾磐及眾臣爭論議題；熾磐扔奏疏，並大罵元基。
14、元基向曼蘿辭行。	曼蘿撫摸著元基的頭髮，並為他整理著穿在身上之衣物。
15、熾磐率軍屠殺禿髮部婦孺。	軍隊騎著馬，在禿髮部族大營中來回穿梭，揮舞起大刀大肆殺人；騎兵殺完人後迅速集結，向另一個地方奔去。
16、曼蘿與越質謀劃。	越質向曼蘿下跪並痛哭； 曼蘿拉起越質，二人歃血為盟。

<p>17、熾磐班師宴會，曼蘿動手。</p>	<p>熾磐當著眾大臣的面舞劍；</p> <p>曼蘿將就被摔在地上；</p> <p>曼蘿與熾磐雙方手下撕打在一起，越質為保護曼蘿被熾磐手下砍死；</p> <p>曼蘿向熾磐扔出匕首；</p> <p>曼蘿揮劍自殺。</p>
<p>18、炳靈寺開寺大會。</p>	<p>熾磐講話題詞；</p> <p>萬民膜拜鳩摩羅什；</p> <p>山頂夏國暗哨在暗中觀察。</p>

#### (四) 場景

為增加故事真實可感的氛圍，下文將對相關場景進行展示，主要包括：炳靈寺、湟水谷地、西秦王宮參考、禿髮虎台點將臺等。

## 1、炳靈寺

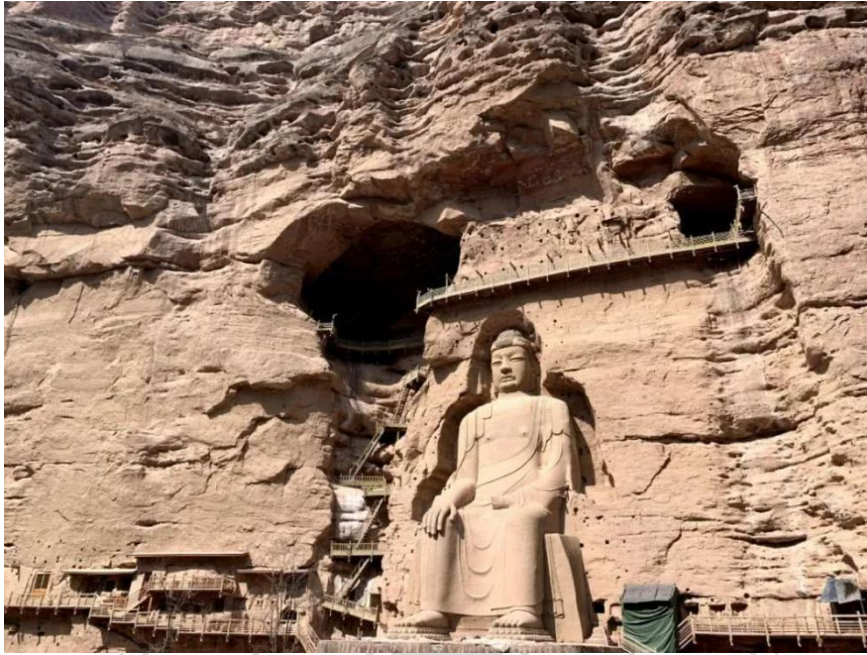


圖 7：炳靈寺之大佛像<sup>15</sup>



圖 8：炳靈寺 169 窟<sup>16</sup>

<sup>15</sup> <http://dingyue.ws.126.net/2020/0504/96c96a29j00q9sgp1004uc000rs00kuc.jpg>

<sup>16</sup> <http://wx2.sinaimg.cn/large/0060Am2gly4fl85j4jr9uj30hs0bv75t.jpg>



圖 9：炳靈寺之周邊環境<sup>17</sup>



圖 10：炳靈寺所處之整體地形<sup>18</sup>

古時炳靈寺所處山谷中有黃河流經，既有河流又有空地，而今該處建成劉家峽水庫，故而顯示河水漫過了土地。

<sup>17</sup> [https://dp.pconline.com.cn/photo/list\\_3558092.html](https://dp.pconline.com.cn/photo/list_3558092.html)

<sup>18</sup> [https://www.sohu.com/a/320623428\\_403235](https://www.sohu.com/a/320623428_403235)

## 2、湟水谷地



圖 11：湟水谷地<sup>19</sup>

## 3、虎台遺址



圖 12：虎台遺址<sup>20</sup>

傳說南涼太子禿髮虎台曾在此點兵，原台共有九層，可容大量士兵。

<sup>19</sup> <https://images.app.goo.gl/K1vP8VuHfdG1rZNT6>

<sup>20</sup> [https://lh3.googleusercontent.com/tmT2ZXdJ1-3LBcIDmkUT63K8BfjM5Q7GXRlHZ\\_ocGs3dAxeBSfTTjyaeqLtwE-LoawB2=s113](https://lh3.googleusercontent.com/tmT2ZXdJ1-3LBcIDmkUT63K8BfjM5Q7GXRlHZ_ocGs3dAxeBSfTTjyaeqLtwE-LoawB2=s113)

#### 4、西秦王宮參考<sup>21</sup>



圖 13：西秦王宮與朝堂參考



圖 14：西秦宴會場面參考

#### (五) 驅動原件

##### 1、手抄經文



圖 15：手抄經文<sup>22</sup>

<sup>21</sup> 參照電視劇《北魏馮太后》劇照。

<sup>22</sup> <https://lh3.googleusercontent.com/QDBYK2eCYXFsAytFIGMyaJcm24xd9n8pmDZ6Vo1JjjW5cFhTQQRrWVghJ4AOen6OJAd=s100>

五胡十六國時期造紙術已被發明出來，而印刷術尚未被發明出來，因此在翻譯出經文後最有效的方法便是手抄。鳩摩羅什送給曼蘿兩本譯好之經文，便為其徒弟手抄之物體。

## 2、隨身匕首



圖 16：隨身匕首（金刀）<sup>23</sup>

五胡十六國時期胡人貴族喜愛隨身佩戴如匕首般的金刀，既可用作防身亦可體現身份地位，還能被當做信物，因此這種物件在當時大受歡迎。

本創作中此為乞伏熾磐之重要物品，在僂檀葬禮開始曼蘿要跟隨時，熾磐將隨身之金刀交給曼蘿。後來曼蘿謀劃殺熾磐時將之當做飛刀，卻並未擊中熾磐。

<sup>23</sup> [https://bking.cdn.bcebos.com/pic/77094b36acaf2eddeb4853ca8d1001e939019353?x-bce-process=image/resize,m\\_lfit,w\\_268,limit\\_1/format,f\\_auto](https://bking.cdn.bcebos.com/pic/77094b36acaf2eddeb4853ca8d1001e939019353?x-bce-process=image/resize,m_lfit,w_268,limit_1/format,f_auto)

### 第三節 故事處理

#### (一) 敘事視角

敘事視角指的就是「敘述時觀察故事的角度」(申丹、王麗亞, 2010)。法國敘事學家熱奈特(Genette)則以「語氣(mood)」和「語態(voice)」的差異將「誰看」故事與「誰講」故事的概念區分開來,並使用「聚焦(focalization)」一詞來代替「視點」、「視野」等詞,來規避這些詞彙的視覺性。他還將視角分為「零聚焦」、「內聚焦」和「外聚焦」三種類型,分別自所有角度、限定人物的意識或外部看入故事,同時還引入 Todorov「敘述者>人物、敘述者=人物、敘述者<人物」的三個公式闡述差異。



圖 17：熱奈特聚焦法<sup>24</sup>

根據以上之理論,本創作為體現歷史規律,描繪同一歷史事件對不同的人產生的影響便天差萬別,因而在本創作中主要使用固定的內聚焦來寫作。這樣便可以更加寬闊的視角來看歷史的事件及情節的層層推動。

<sup>24</sup> 改繪自《西方敘事學：經典與後經典》(頁 97),申丹、王麗亞, 2020,北京:北京大學出版社。



## (二) 情節結構

一個故事便是至少一個人的成長歷程，從開始到結束，主角一定會發生一定程度的變化或升華。根據 Vogler (1998) 總結之英雄旅程的相關理論，可以更好地細緻解剖故事情節，使得環環相扣，故事更為流暢。他認為「英雄」一詞就如同「醫生」或「詩人」一般，男女都適用，這一理論主要將英雄旅程分為十二個部分，如下圖所示：

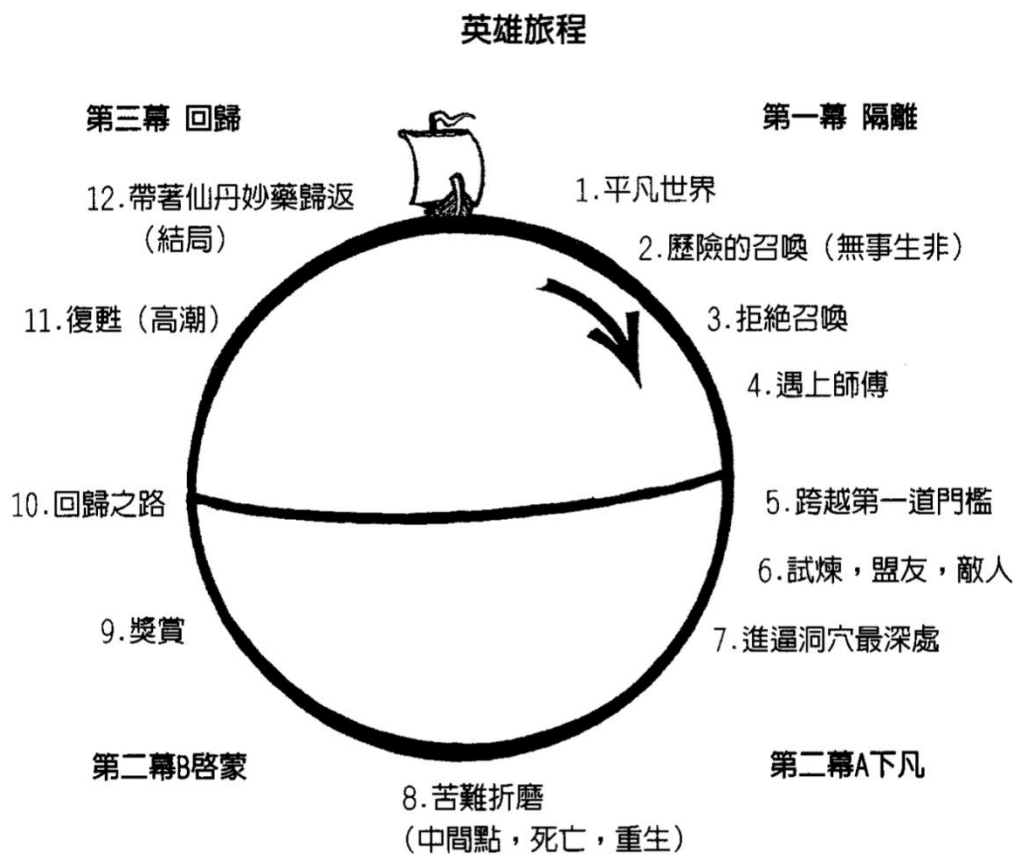


圖 18：英雄旅程示意圖<sup>25</sup>

<sup>25</sup> 引自《作家之路》(頁32)，蔡鵬如譯，2010，臺北：開啟文化。

在故事的結構劃分上，不同的人的看法雖不盡相同，但大多數人都遵循了三幕劇的形式。將英雄旅程嵌入到 Vogler (1998) 的模式中便形成了如下圖所示之內容：

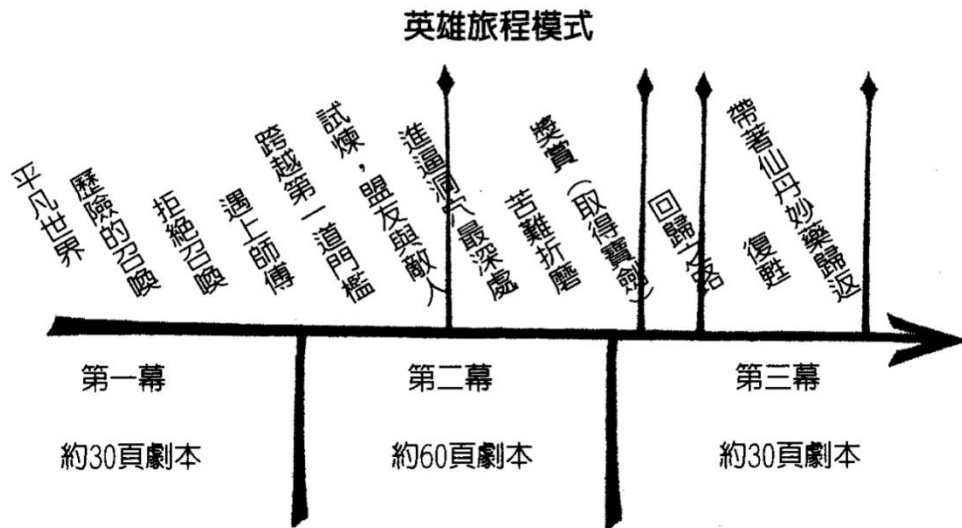


圖 19：英雄旅程模式的三幕劇<sup>26</sup>

Field (1979) 也建議劇本寫成三幕劇形式，以作為劇本成功之保證。他認為劇本的第一幕用來鋪陳和就位，提供劇情走向的訊息；第二幕發展劇情，確立衝突，建構困難；第三幕解決衝突迎來高潮。此外還強調了轉折點：在第一幕和第二幕結尾存在的兩個轉折點是故事的「錨」，用來勾住故事引向另一個方向。

下面將使用英雄旅程的理論並以三幕劇的形式來清晰展示本劇作的結構設想。

<sup>26</sup> 引自《作家之路》(頁 31)，蔡鵬如譯，2010，臺北：開啟文化。

表 3：情節拆分示例

劇情整段	拆分段落	英雄旅程
序幕：時代背景簡介		
1-1 曼蘿拜佛，鳩摩講法	1-1-1 曼蘿攜帶子元基前往唐述窟拜佛	平凡世界
	1-1-2 鳩摩羅什與曼蘿母子交流形勢與佛法	
	1-1-3 鳩摩羅什送給曼蘿兩本譯好之經文	
1-2 二涼交戰，西秦失約	1-2-1 南涼軍與北涼軍交戰	歷險的召喚
	1-2-2 僂檀受重傷，與殘部匯合	
	1-2-3 僂檀率殘部逃奔湟水谷地	
2-1 親人相見，父親去世	2-1-1 越質向曼蘿報信	拒絕召喚
	2-1-2 曼蘿與親人在枹罕城相見	
	2-1-3 僂檀傷重不治，曼蘿與虎台等初步謀劃	
2-2 葬禮舉行，兄妹密謀	2-2-1 熾磐城門送別隊伍	遇上師傅
	2-2-2 途徑唐述窟相會羅什	
	2-2-3 葬禮意外，曼蘿虎台再次密謀	
2-3 密謀失敗，曼蘿新謀	2-3-1 熾磐謀劃拿下虎台	跨越第一道門檻
	2-3-2 熾磐率軍奇襲，挫敗虎台密謀	
	2-3-3 曼蘿將妹妹曼茵獻身給熾磐	試煉，盟友與敵人
2-4 反抗失敗，熾磐求佛	2-4-1 虎台與部眾再次密謀反抗	進逼洞穴最 深處
	2-4-2 熾磐殺死虎台並屠殺禿髮部族男丁	
	2-4-3 曼蘿與熾磐匯合於羅什處	

3-1 假意尊 佛，再次屠 殺	3-1-1 熾磐與眾臣商議軍國之事，曼蘿擔心	苦難折磨
	3-1-2 熾磐將元基派往天水，曼蘿與之分別	
	3-1-3 熾磐對禿髮部族婦孺痛下殺手，曼蘿絕望	
3-2 決心復 仇，兵敗自 殺	3-2-1 曼蘿與越質結盟謀劃殺掉熾磐	獎賞
	3-2-2 行動失敗，曼蘿自殺	回歸之路、 復甦
	3-2-3 炳靈寺開寺，羅什圓寂	帶著靈丹妙 藥歸返
後續：西秦被夏國所滅，禿髮破羌率北魏軍滅北涼		

### (三) 場面

故事主要發生地在前文已通過圖片進行展示。在視覺上，著重凸顯草原沙漠的風光之美好及炳靈寺石窟藝術之精美精湛，王宮場景則光線略顯昏暗，造成自然、人心與陰謀之對比，突出生活環境之美好，佛教思想帶來的安定以及野心家的陰謀帶來的流血死亡。時間方面以四季、天氣與白天黑夜之變化來襯托所欲表達之情感與心境。

### (四) 對白、聲音與語言

電影運用兩種機制來表現，一是畫面，二是聲音，因此聲音的建構不會令觀眾感到意外。聲音分為對白、旁白、背景音及配樂，而對白所依託的就是語言，因此語言的使用也很重要。

本故事除序幕與後續外盡量不使用旁白，力圖從故事情節本身來構建聯繫，

吸引觀眾。背景音為本影片很重要之一元素，黃河的流水聲，山谷中的鳥鳴聲，石窟開鑿時的敲打聲以及戰鬥時刀劍撕磨聲、戰馬的嘶鳴聲、弓箭出弦聲等等，都能夠真實地反映所處之環境，同時也能進一步烘托氛圍，表達情感。

在語言使用方面，雖然不能確定身為鮮卑人的南涼與西秦國是否使用鮮卑語種，但前置調查中已論述，二者都是漢化程度較高之政權，加之考慮閱聽眾的語言使用，因此本影片語言使用為漢語。同時考慮到其所處之背景距今較久遠，因此計劃使用文白相間之漢語，如 1994 版《三國演義》；另外在成語、俗語等使用方面，盡量避免使用十六國時期之後才產生的典故，以免造成出戲。如 2010 版《三國》中劉備曾說「天下興亡，匹夫有責」，但這一典故出自明末清初的顧炎武，雖然在現代人看來也無傷大雅，但這也會造成一些混亂與混淆，能避免則應盡量避免。

### （五）象徵與比喻系統

象徵與比喻系統的建立，能避免故事的直白淺薄，一眼看穿，進而開創意在言外的深層次感受，並幫助呈現命題。本影片雖以偏寫實主義風格敘事，但也嘗試對象徵與比喻有所設計。

鳩摩羅什給曼蘿之經文為《大品般若經》與《大智度論》，主要為闡述及解釋般若之狀態，般若一般來說則是智慧與辨識。曼蘿最開始拿到這兩本經文，尚處於混沌的狀態，並不能深刻地看清楚局勢與形勢，而最後曼蘿戰敗自殺，形象被打造成佛像，此時鳩摩羅什譯出《金剛經》，則隱喻看清表相而回歸本原。

沮渠蒙遜的強大的匈奴騎兵象徵著險惡的國際環境，雖然乞伏熾磐避免與其產生衝突，但是其並沒有消失，而是會成為越來越大的隱患。熾磐為本國利

益放棄與南涼國共同抵抗匈奴，致使南涼國滅，雖然保住了自己，但其不知西秦最終卻亡在了另一股匈奴勢力——夏國的手裡。

禿髮破羌與乞伏元基關於二者對佛教認知的爭論，隱喻二人的不同結局。乞伏元基認為應當重視修己身，而在亂世之中尤其是王公貴族很難獨善其身，相關史籍也沒有乞伏元基最終結局之記載；禿髮破羌則認為應該心懷天下，讓更多的人去信仰佛教才是更好的結果，破羌最終成了北魏的名將，輔佐太武帝拓跋燾統一中國北方，後來還成為顧命大臣。

本創作中有乞伏熾磐對禿髮部族展開殘忍屠殺之情節，而史籍記載西秦亡國後五百餘名西秦宗室都被夏國國主赫連定殺害。以此來隱喻莫行惡事，報應終究會來到。

#### **(六) 寫作媒體與寫作風格**

本故事在寫作的時候將採用電影作為呈現媒介，雖然故事具有一定的歷史性，但其也有很強的故事性以及視覺方面的特殊性，能夠給觀眾帶來一種新的對那個時代以及石窟佛寺的認知，同時領略中國西北的壯美河山與人文景觀。在劇本寫作風格上，筆者將努力追求貼近歷史的寫實風格，以其讓觀眾清楚地理解整個故事的運行邏輯，同時將一些具有內涵的元素穿插其中，展現出對歷史的悲憫與敬畏。

## 第肆章 創作內容

### 第一節 片名

片名：曼蘿王后 (Queen Manrow of Siberia)

本劇為女主戲，片名的選取直截了當，本劇女主即為全故事的靈魂與線索，即直接以其「名字+稱謂」命名。本故事框架取材於中國歷史，細節之處又對其有所改編與想象，而中國古代史中女性大多沒有留下名字，本劇主角禿髮王后也不例外，此「禿髮」雖為姓氏，卻在當今中文語境下另有其意，會令人誤解，故而選取劇中為其取的名字命名片名。「曼蘿」是「曼陀羅」的變形，取其中佛教元素，加以「\*\*」是寓意其命如藤蘿，雖難以自我主宰命運，卻也能不忘其根，尋找依託而向命運抗爭。英文名為了增加國外觀眾認知度，加「Siberia」即「西伯利亞」一詞，歷史學有相關研究認為「西伯利亞」即「鮮卑利亞」，本劇女主屬於鮮卑族群，故而選用此詞。

### 第二節 主述語

Tagline1：石佛立久遠，黃河向東流，悠悠，權情往事幾度秋。

Tagline2：十六國，英雄的時代，也是悲情的時代。

Tagline3：黃河上游，炳靈寺下，塵封一千六百年的往事。

Tagline4：家族與私情，自古便是兩難。

### 第三節 故事本事

西元 414 年，西秦與南涼相約共同出兵抵禦北涼的入侵，於此同時西秦國內唐述窟佛像正在開鑿中，同時身為西秦國王后與南涼國公主的禿髮曼蘿擔心

前方戰況，求安心於佛祖，然而丈夫西秦國主乞伏熾磐卻失約並未出兵，致使南涼國滅，曼蘿父兄弟妹等帶領殘部投奔西秦，雖然熾磐開始時好心待之，但其一心想吞併禿髮部族，導致矛盾逐漸加深。曼蘿原本沉心佛學，但隨著父族和夫族的矛盾不斷加深而不得不捲入其中，在熾磐的強硬政策下禿髮族開始反抗，曼蘿給予暗中的支持。熾磐見有反抗便變本加厲，兩次屠殺禿髮族人，逐漸衝破曼蘿的心理防線，最後曼蘿決定殺夫復仇。曼蘿與武衛將軍越質洛城謀劃殺死熾磐，然而一切都在熾磐的掌握中，曼蘿最終事敗自殺，熾磐也毫無悔改，使得西秦也埋下了滅國的種子。

#### 第四節 角色研究

以下為《曼蘿王后》中的主要角色與次要角色介紹：

##### (一) 主要角色

##### 1、禿髮曼蘿：

女，40 歲。曼蘿身為西秦國王后，父親南涼國主儁檀因戰敗投奔西秦，很快傷重去世，父親臨死前將部族託付給曼蘿。曼蘿跟隨部族為父親送葬，趁送葬之機與兄長密謀，試圖在兄長與丈夫之間達成平衡。在路上經過唐述窟，曼蘿向鳩摩羅什詢問佛法，有所領悟，隨後送葬發生意外，曼蘿用智慧加以解決。然而後來虎台謀劃失敗被熾磐軟禁，熾磐又奴役禿髮舊部人民，曼蘿為了更好地幫助兄長及部族，將妹妹曼茵獻給熾磐。然而之後熾磐因禿髮部的反抗而大開殺戒，不僅殺了虎台，還殺了禿髮部所有男丁，曼蘿逐漸對丈夫失望；此後熾磐變本加厲，不僅將政見不合的兒子元基趕走，還繼續屠殺不願屈服於熾磐強權的禿髮部族婦孺老人，曼蘿忍無可忍決定要殺死熾磐來扭轉局面。但是後



來謀劃失敗，奮戰中曼蘿方失敗，曼蘿自殺，但她的樣貌已經被雕鑿為山上的大佛像，俯視著黃河流淌下歷史的滄桑。

## 2、乞伏熾磐：

男，42歲，身為西秦國國主，驍勇善戰有計謀，同時又殘忍好戰，不講信義。熾磐首先失信了與南涼國的共同防禦計劃，致使南涼國大敗，前來投奔，熾磐又暗中奪權，將貴族與部族分離，趁岳父死後加強對禿髮部族的監視意欲加強控制。之後熾磐破碎了虎台的反叛計劃並將其軟禁，在曼蘿安排之下納曼茵為妾，同時加大奴役同化禿髮部族普通民眾，遭到強烈的反抗後大肆屠殺。他與兒子元基政見不合便趕走元基，分離曼蘿母子，甚至還對禿髮部族婦孺展開殺戮，最終打破了曼蘿的內心平衡，致使其開始謀劃復仇。最終曼蘿發動政變，但因熾磐暗中掌控著一切，早已做好了防禦部署，結果平定了曼蘿的政變，熾磐依然感念曼蘿之前對自己的幫助，卻無法也不想阻止曼蘿自殺。他假意答應曼蘿的臨終囑託，卻絲毫未改變自己猜疑好戰的心性，利用佛教來達到提高自身權威的目的，卻不知危險已經來臨。

### (二) 次要角色

#### 1、鳩摩羅什：

男，70歲，佛法精深，看透一切，只為譯好佛經。東晉滅後秦國，羅什再次返回涼州，居於西秦國唐述窟（炳靈寺），曼蘿自幼及在長安之時都曾與羅什探討佛學問題，因而被曼蘿奉為座上賓，經常向其請教，羅什一邊向其講法一邊開導她。熾磐與羅什亦有溝通，探討後涼及後秦國的興衰之理，羅什勸其以民為要和平第一。鳩摩羅什看淡一切，具有一定超脫世俗的視野。

#### 2、禿髮虎台：

男，44 歲，是一名並不十分成熟的部族領袖，有一定的智計但在謀劃事情時缺少全面的考量。父親僂檀未等至西秦國熾磐相約之軍而戰敗，只得前往投奔西秦國，虎台對熾磐頗有微詞。隨後又被熾磐將之與部族分離，父親死前將部族託付給他，他含恨受命。在安葬父親靈柩的過程中他暗中聯絡北魏勢力，意圖藉助其勢力復國，然而被熾磐識破而擊敗，之後被熾磐軟禁。軟禁之時他依然與部族保持暗中聯絡，最終在部族爆發反抗之時連同部族男丁一同被乞伏熾磐殺害。

### 3、禿髮曼茵：

女，20 歲，禿髮曼蘿之妹，亦為南涼國公主，但與曼蘿及虎台同父異母，與曼蘿也並不十分熟悉。她從小深受父親寵愛，被嬌生慣養，並沒有胡人豪邁之氣概，反而相對婉約，有一定的心機，缺乏獨立性。後來國破家亡，她從未過過苦日子，不敢想象之後的生活會是什麼樣子，她不想失去現有的地位和生計，也期盼著屬於自己的愛情。父親臨死前將她託付給長姐曼蘿，她雖然應承，但實際上她與曼蘿並不熟悉。後來曼蘿為了保護兄長和部族，設計曼茵獻身給熾磐，曼茵無法拒絕，可之後她被熾磐的英雄氣概所打動，真的愛上了熾磐，熾磐也封其為左夫人。最終曼蘿將復仇計劃告知曼茵並請其獻上毒酒，滿腦愛情並已懷有身孕的曼茵選擇背叛了姐姐。

### 4、越質洛城：

男，41 歲，鮮卑族越質部人，年齡與乞伏熾磐相仿，早年跟隨部族中的一小支為北涼國主段業效力。他作戰勇猛，但都是為了保護和平，熾磐即王位後封其為武衛將軍。然而後來熾磐野心逐漸膨脹，不僅對外四處侵略擴張，還對禿髮族人展開了數次慘無人道的屠殺，越質激起了當初對沮渠蒙遜殘殺北涼國

主段業這種行徑的仇恨。最終他與曼蘿結盟，意圖殺死熾磐來維護和平，然而謀劃失敗，亂戰中越質被段暉所殺。

#### 5、禿髮破羌：

男，20 歲，為禿髮曼蘿之小弟，聰明機謹有謀略，有志蕩平天下。跟隨父兄投靠西秦國後，他清楚地知道自己的地位，但對西秦國主熾磐也是不卑不亢，深受其重視。破羌在姐姐曼蘿口中知得本族與北魏皇室之間的關係，後來在熾磐對禿髮部展開屠殺之際，破羌率領少數族人逃往北魏。後來輔助北魏太武帝拓跋燾一統中國北方。

#### 6、乞伏元基：

為乞伏熾磐與禿髮曼蘿唯一的兒子，出生於長安，自小便與母親更為親近，幼年時在長安曾聽鳩摩羅什講法，深受觸動，在熾磐復國後元基與母親經歷重重困難從長安逃回枹罕。元基與母親親近，與父親相對疏遠一些，他對佛學有著濃厚的興趣，在得知鳩摩羅什來到唐述窟之後第一時間跟隨母親前往拜見，並跟隨其禪修。後來熾磐將其接走，但他愛好和平予民休養生息的觀點與戰爭狂人熾磐完全相左，他勸告父親提防夏國，但熾磐不聽，為疏離元基母子而將其趕往天水麥積山。

#### 7、段暉：

男，33 歲，原本是越質洛城的副將，但暗中並不服越質，想取而代之。他崇拜國主熾磐，無條件執行熾磐的命令，渴望通過建立軍功來證明自己並取得更高的地位。監視虎台送葬隊伍，屠殺禿髮族人都是他在執行，最後在決戰中殺死了越質洛城。

#### 8、禿髮儁檀：

男，65 歲，禿髮曼蘿之父，年輕時有一定的才幹膽略，在兄長禿髮利鹿孤死後繼位南涼國主。儁檀在位期間以戰養民，使得國力消耗，以致被越發強大的北涼國盯上。交戰之際又被乞伏熾磐失約欺騙，致使國破家亡身受重傷，率部逃到西秦國後不治身亡，滿懷遺憾。

#### 9、沮渠蒙遜：

男，55 歲，匈奴人，北涼國主，奸詐狡猾有謀略，又善於用兵，手下有精銳的匈奴騎兵，常年與南涼、西秦為敵，後來趁西秦失約擊敗儁檀並攻滅南涼國。

#### 10、翟勅：

男，48 歲，西秦國相國，為乞伏熾磐眾大臣之代表，是熾磐在朝政上的得力助手，觀點與看法上也基本與熾磐保持一致，亦能為其思慮更深。

#### 11、赫連勃勃：

男，42 歲，匈奴人，夏國國主，兇殘弑殺，反覆無常，精通兵法戰法，手下有強大的匈奴騎兵。

#### 12、曇無毗：

男，50 歲，西秦國高僧，鳩摩羅什弟子，參與譯經，佛法較深，心存慈悲，後被熾磐任命為炳靈寺住持。

## 第五節 分場大綱

### 序場字幕：

公元五世紀初，中國西北地區處於南涼、西秦、北涼、西涼、夏、仇池等多個割據政權並存的狀態，他們時而征戰時而聯合，形勢瞬息萬變，野心、慾望與仇恨也在當權者的心中逐漸膨脹。

本片情節依託相關史實，部分描述對其杜撰、改編及簡化。

### 1、外景 野外 日

人：沮渠蒙遜、北涼騎兵

字幕：西元 414 年，北涼國入侵南涼國

沮渠蒙遜對整裝待發的北涼騎兵訓話，宣稱要踏平南涼國，恢復匈奴曾經的輝煌，騎兵們士氣高昂。

### 2、外景 唐述窟已建成之佛像下 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、背景人物

字幕：西秦國，唐述窟

曼蘿從遠處走近佛像，元基跟隨其後，士兵站成兩排，低頭行禮，聲稱「王后殿下」。曼蘿邊祈願邊向佛像行禮，祈求西秦與南涼聯合出兵對抗北涼的入侵能夠取得勝利，旁邊有畫師在給曼蘿畫像。元基跟隨在母親曼蘿身旁，稱其為「母后」，曼蘿示意他先不要講話，於是元基轉頭聚精會神地看著佛像與洞窟中壁畫。

### 3、外景 山間 日

人：乞伏熾磐、西秦將領、斥候

字幕：西秦軍

乞伏熾磐在山下騎馬邊檢視軍隊邊查看遠處地勢，後面跟隨即位西秦的將領，這時西秦一名斥候騎馬來到熾磐面前下馬向其告知南涼北涼軍隊部署的具體情況——北涼軍力強盛，且大軍已越過山谷。熾磐與身邊將領討論，將領說道我軍若不趁此伏擊南涼必敗，熾磐點頭稱是，但說自己另有計劃，他向將領們下令，命令全軍不可輕動，守好邊境，勿讓亂軍進入，違令者斬，眾將疑惑但也不得不領命。

### 4、外景 施工洞窟外 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、背景人物

曼蘿拜完佛後與元基向山崖另一正在開鑿之窟走去，元基看著牆上的壁畫說道佛道好像是內求自我的修行，問母親佛是否真的能護佑世俗，曼蘿說只為求一個心安，元基讓母親放寬心，有父王的出兵，南涼定能抵禦北涼匈奴人的入侵。

### 5、外景 唐述窟施工佛像 日

人：施工工人

位於山谷中的唐述窟，底部濤濤黃河流過，兩側的山多是懸崖絕壁，有很多工匠在山上搭建施工架，正在不斷地開鑿山體，大佛像的輪廓已有雛形。

### 6、外景 唐述窟譯經洞外 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、鳩摩羅什、背景人物

此時鳩摩羅什從洞內走出，元基先發現並立刻向羅什行禮，曼蘿亦向羅什行禮，羅什向二人還禮。曼蘿詢問羅什來到西秦國是否習慣，羅什說完全出乎意料，並盛讚唐述窟佛像開鑿之精美宏大，可與當年自己從西域來中原途徑的敦煌莫高窟相媲美。曼蘿又言到涼州地區久經戰亂，民眾早已疲憊不堪，希望佛能將和平帶給民眾，也希望此次戰爭後南涼與西秦國民得以休養生息，羅什點了點頭。

## 7、內景 唐述窟譯經洞 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、鳩摩羅什、曇無毗、譯經僧眾

曼蘿與元基跟隨羅什走入譯經洞，元基詢問羅什從長安帶來的漢譯佛典有無丟失和損壞，羅什以佛理告知元基佛典本身並不要緊，重要的是透過佛典對其表相背後的本心的認知，自己之所以從後秦國都長安來此，就是希望能夠脫離塵世的羈絆，將經文之本意更確切地譯出以傳播大眾，元基若有所思。

譯經洞內擺放大量寫有原梵文經文的樹葉以及可供書寫用的竹簡與紙張，僧眾們遊走於期間，討論經文本意的聲音此起彼伏，住持曇無毗將問題匯總一起來請教鳩摩羅什，羅什只用短短幾句便解開眾人之惑。元基被譯經場面深深吸引，讚歎讀到佛經背後的不易，羅什向曼蘿母子介紹寫有經文樹葉的來歷，以及竹簡、紙的用途，二人不住地點頭。

## 8、外景 洞窟外黃河邊 日

人：禿髮曼蘿、鳩摩羅什、乞伏元基、王宮衛隊

曼蘿向黃河邊走去，羅什和元基跟隨其旁，元基詢問羅什在唐述窟有何計劃，羅什表示自己計劃在石窟中禪修，同時對《金剛經》其中之字詞再加以斟酌調整，以便完善。

石窟與黃河距離不遠，曼蘿已到黃河畔與衛隊匯合。曼蘿向羅什求取目前已譯出之經文，想自己帶回宮中誦讀，羅什將《大品般若經》與《大智度論》抄本送予曼蘿，並告誡她莫要身陷世俗，曼蘿表示感謝，轉身上馬。元基拉住曼蘿的馬，請求母親允許他留在唐述窟一段時間，進而更深入地加入到譯經過程中並學習佛法，曼蘿同意，便拜託羅什，並留下部分衛隊護衛元基。

#### 9、外景 野外草原（南涼軍陣） 日

人：禿髮儁檀、禿髮虎台、南涼騎兵、北涼騎兵

在廣闊的草原地帶，南涼與北涼的軍隊已經開始對峙，儁檀詢問虎台西秦軍隊何時抵達，虎台告知尚未探知西秦軍隊動向。此時北涼騎兵已經開始發動進攻，儁檀只得指揮麾下軍隊抵敵。北涼騎兵彎弓搭箭，騎射嫻熟，南涼軍隊勢頭並不好，但也在儁檀指揮下手持彎刀縱馬前衝，兩軍很快廝殺在一起。

#### 10、外景 野外草原（北涼軍陣） 日

人：沮渠蒙遜、南涼騎兵、北涼騎兵

沮渠蒙遜坐鎮中央，突然揮動令旗，側翼又殺出兩支匈奴軍隊，此時北涼軍對南涼軍形成了包圍，南涼軍逐漸不敵，儁檀仍在向遠處張望西秦援軍。

#### 11、外景 野外草原（戰場） 日

人：禿髮儁檀、虎台、南涼騎兵、北涼騎兵



儻顯露慌張，但仍保持鎮定的神情指揮軍隊突圍，軍隊開始向後方尋求突破口，然而匈奴騎兵齊射流箭，儻在突圍過程中右臂被流矢所中，終於在虎台及眾兵將保護下衝出重圍。

## 12、外景 湟水畔 日

人：禿髮儻、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵

禿髮儻率領殘軍退至湟水畔，軍士來報說匈奴軍並未追上來，儻方才減緩速度。此時禿髮破羌帶著妹妹也趕至湟水畔，破羌告知父親沮渠蒙遜派兵偷襲了都城樂都，且北涼軍隊已佔據了各個險要關隘，現已進退失據。在眾人簡單商議後儻決定帶領殘部順湟水南下投奔西秦國。

## 13、外景 湟水畔行軍路 日

人：禿髮儻、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵

在路上兄姐弟三人急切關心父親傷勢，儻只道無妨，卻因陣陣劇痛表現得面目扭曲，並痛恨自己失算。虎台擔心既然西秦軍已經失約，可能已經與北涼合謀，此去投奔雖是不得已但也需格外小心，儻認為兩國至少還有一層姻親關係，當初對西秦國主乞伏熾磐也有收留之恩，他也不至於撕破臉。

## 14、外景 湟水谷地（南涼西秦邊境） 日

人：禿髮儻、禿髮虎台、乞伏熾磐、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵、西秦守軍

南涼殘部行至邊境地區，被西秦邊境守軍攔截。虎台大呼自己非為求戰，是盟國前來投奔，軍士卻說奉國主之命禁止任何人入境，雙方僵持不下。

這時熾磐率領軍隊從另一側趕來，熾磐痛斥本國軍士無禮，忙令讓開一條路。虎台懷有怪氣地表達自己的不滿，熾磐故作承認自己的錯誤，又向僂檀解釋國內突有叛匪作亂，軍隊只得先行平叛，故而在對北涼作戰中失約，自己願將湟水谷地暫予禿髮部族駐扎，日後願協助岳父收復失地，並請僂檀及家人前往自己都城枹罕居住，城中亦可為僂檀康復療傷，僂檀等只得聽從熾磐安排。僂檀、虎台等跟隨熾磐進入西秦境內。

### 15、內景 西秦王宮 日

人：禿髮曼蘿、越質洛城、曼蘿宮女

曼蘿在宮中讀經，宮女報說武衛將軍越質洛城求見。曼蘿表情突然驚訝，連忙將其請入，越質走進宮中，向曼蘿行禮，告知曼蘿南涼軍慘敗、殘部進入西秦國的消息，曼蘿驚愕。隨後曼蘿又向越質詢問作戰的具體情況，得知西秦軍並未參戰後曼蘿表現非常震驚，但在極力克制，曼蘿急欲知道家人的情況，越質告知曼蘿南涼王室被國主請入枹罕城，數日便到。曼蘿感謝越質來給她報信，越質說是奉國主之命，之後越質告退。

### 16、內景 西秦王宮外 日

人：越質洛城、段暉（越質副將）

越質從宮中走出，副將段暉在外等候，二人隨之向宮外走去。二人邊走邊聊起前方戰況，聽到沮渠蒙遜獲勝，段暉試探性地問越質國主為何沒有與南涼軍夾擊，越質肯定地說國主英明自己有計劃，只是可恨沒有手刃仇人沮渠蒙遜。

### 17、內景 西秦館驛廳堂 日

人：禿髮曼蘿、禿髮虎台、禿髮破羌、守衛士兵

虎台焦急地在廳堂前徘徊，破羌站在一旁勸其安定，兩人談論著父親的傷勢。此時曼蘿趕到，守衛士兵向曼蘿行禮，稱呼其為「王后」，曼蘿知道是西秦士兵，看了他們一眼便走了進去。虎台看向曼蘿，曼蘿眼含淚水，兄妹趕忙寒暄，虎台向曼蘿指介紹破羌，曼蘿深感多年未見變化之大，已然不能認出。曼蘿向虎台詢問他們父親安在，虎台將曼蘿引入內室，破羌隨之跟入。

#### 18、內景 西秦館驛內室 日

人：禿髮曼蘿、禿髮僂檀、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵

在館驛內室中禿髮僂檀躺在胡床上，禿髮曼茵在旁，虎台引曼蘿進入，曼蘿快步到父親面前哭倒，僂檀忍痛扶起曼蘿，曼蘿關心父親傷勢，僂檀強忍著說無妨，又給曼蘿介紹長大的曼茵，曼茵向姐姐行禮。

僂檀用力拉住曼蘿的手，說自己之所以能堅持到現在就是為了能見曼蘿一面，他認為乞伏熾磐之所以坐看南涼兵敗而不施以援手是想要藉機併吞禿髮部族及南涼剩餘國土，而自己為了部族的存續又不得不來投靠西秦，如今部族在西秦只能依靠王后的力量，請曼蘿一定要保護好家人及部族，為禿髮家族留下命脈，曼蘿拜哭。突然僂檀口吐鮮血，兄妹四人慌慌張張圍到父親身邊，虎台向曼蘿解釋父親所中的是毒箭，太醫說已時日無多。曼蘿表示自己可以去找漢人醫生為父親治療，僂檀表示自己大限將至多做無益，只是後悔自己常年征戰而沒有積蓄力量，深感不能見到部族復興而遺憾。

僂檀又轉向虎台，說自己死後熾磐必然會趁機分化禿髮部族的勢力，希望虎台注意形勢並加以防範，切勿急於復仇，要保存部族的有生力量，虎台含恨

答應，發誓復興部族。僂檀望著樂都的方向用盡全力地說「毋亡我族」，抱憾去世，虎台、曼蘿與破羌三人含淚忍住，只有曼茵放聲痛哭。

#### 19、內景 西秦館驛廳堂側 日

人：禿髮曼蘿、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵

曼蘿終於也忍不住哭了出來，守門士兵見狀便前去報信。虎台拉住曼蘿和曼茵說現在還不是哭的時候，他想藉機擺脫熾磐的控制，他試圖利用父親下葬的時機來招攬尚身處失地的舊部，有了實力自然就有了擺脫控制的基礎，不枉費父親遺命；但破羌認為虎台領會錯了父親的意思，他認為當下還是要忍辱負重暫時依附於西秦；曼蘿未置可否，曼茵向姐姐哭訴自己無依無靠，父親去世自己不知該怎麼辦，曼蘿讓曼茵留在自己身邊，自己一定照顧好她。虎台問曼蘿的意思，曼蘿說熾磐方面自己盡力周旋，其他還是走一步看一步，虎台拜託曼蘿。

#### 20、內景 西秦王宮議事廳 日

人：乞伏熾磐、越質洛城、翟勅（西秦丞相）、西秦大臣

乞伏熾磐在王宮中聽大臣介紹禿髮部族葬禮的形式以及虎台給出的葬禮方案，眾人商議該如何應對。翟勅認為國主為岳父舉辦葬禮符合常情，又能以此收攬禿髮舊部的人心，紓解虎台的反感，但同時他又擔心一旦虎台出境收攬舊部則必成尾大不掉之勢，應當予以防範。熾磐讚同翟勅的想法，決定派越質率軍跟隨送葬隊伍，名為保護實為監視，越質領命。

#### 21、內景 西秦內宮 日

**人：禿髮曼蘿、乞伏熾磐**

曼蘿著素衣素服坐在王宮中，表情哀泣，熾磐走入，向岳父的逝世表示惋惜和哀悼，也請曼蘿節哀。曼蘿向其詢問父親葬禮的安排，熾磐將虎台的計劃告訴了她，除此之外他還要派越質率精兵保護僑檀的靈柩。曼蘿表示自己也想回跟隨隊伍送葬，熾磐猶豫片刻，答應了她，曼蘿拜謝。

## **22、外景 枹罕城西門外 日**

**人：禿髮曼蘿、乞伏熾磐、虎台、曼茵、破羌、越質、西秦士兵、禿髮部眾**

葬禮隊伍集結在枹罕城門外準備啟程，熾磐來到城門相送。城下熾磐與曼蘿依依惜別，叮囑其以安全為要，並將貼身的匕首給曼蘿，說西秦將領們看到此匕首就如同見到國主本人，方便送葬隊伍同行；熾磐又來與虎台擁抱示意，虎台無奈卻又不得不裝出感謝的樣子，感謝其派兵保護隊伍；熾磐來與曼茵示意，曼茵哭得梨花帶雨表現的十分傷感柔弱，引得熾磐的憐惜，恰被曼蘿看到；熾磐再與破羌示意，破羌向熾磐行大禮而婉拒與其接觸。隊伍出發，送葬隊伍在前，越質率軍跟隨在後，沿著湟水緩緩行進。

## **23、外景 唐述窟施工佛像 日**

**人：施工工人**

天空陰沉下著雨，開鑿仍在有條不紊地進行，佛像已越發成型。

## **24、外景 洞窟外黃河邊 日**

**人：鳩摩羅什、禿髮曼蘿、乞伏元基、僧人、送葬隊伍**

送葬隊伍冒雨行進，沿黃河行至唐述窟，鳩摩羅什與四名僧人以及元基在迎接隊伍，為僣檀亡靈誦經。曼蘿下馬向鳩摩羅什行禮，向其表示辛苦和感謝，元基也來拜見母親，同時也勸慰著她。

## 25、外景 施工洞窟外 日

人：鳩摩羅什、禿髮曼蘿、虎台、曼茵、乞伏元基、僧人、送葬隊伍

曼蘿向兄弟妹介紹鳩摩羅什與元基，虎台三人及部族聽完後趕忙向羅什行禮，羅什隨後還禮。元基向舅舅姨娘行禮，虎台對元基大加讚賞。破羌年齡與元基相仿，他來與元基討論佛理，從中體現出二人立場及理想的不同——元基主張修身自我，而破羌主張經世濟民，二人相爭不下。

## 26、外景 洞窟外黃河邊 日

人：曼蘿、鳩摩羅什、虎台

曼蘿詢問羅什石窟開鑿及譯經情況，羅什告知一切順利，曼蘿又向羅什請教如何清淨本心，羅什以金剛經之譯語「應無所住，而生其心」開導曼蘿。談到元基與破羌的爭論，羅什認為二人的關鍵都是要止戰勿殺，只是出發點不同而已，若能正心正意正行或可對般若有所悟，然在般若之上亦有法華、涅槃，羅什說曼蘿與佛有緣，若能超脫塵世必能有所成就，而若掙扎於虛相之中，恐怕會逐步淪陷，損失會更多，曼蘿陷入思考。此時虎台命令大隊開拔，曼蘿慌忙辭別羅什而離開。

## 27、外景 湟水畔 日

人：虎台、曼蘿、段暉、送葬隊伍、禿髮耆部

隊伍沿著湟水前行，陸陸續續有禿髮舊部前來投奔加入，虎台好言安撫他們，並將讓手下將他們整編入隊伍。他們見到曼蘿，都表現出了高度的敬意，曼蘿向大家表示一定會讓大家過上好生活，不再流離失所。越質副將段暉見狀迴馬而去。

## 28、外景 湟水畔 昏

人：越質洛城、段暉、西秦軍

越質洛城騎著馬走在隊伍的前面，望向前方連綿的虎台大營，露出一絲憂慮的表情。他命令手下在前方安營歇息，便翻身下馬，此時段暉趕回，詢問越質是否需要將情況告知國主，越質表示要再進行觀察，務必謹慎，段暉表情暗有不滿。

## 29、外景 虎台大營 夜

人：送葬巡邏隊伍

營帳排布整齊，外圍有數名士兵拿著火把在來回巡邏，馬的嘶鳴聲伴著禿鷹的叫聲，使得巡邏士兵不自主地望向夜空。

## 30、內景 曼蘿營帳 夜

人：曼蘿、越質、段暉

越質趁夜色來單騎拜訪曼蘿，因兩人曾為舊識，曼蘿趕忙請入。越質提醒她虎台現在的做法非常危險，國主一直對虎台懷有戒心，一旦激化矛盾，擦槍走火勢必不可避免。曼蘿向越質表示感謝，並說道自己會勸阻兄長，越質拜別。

曼蘿走出營帳，望著佈滿繁星的夜空而陷入沉思，然而段暉正在暗處偷偷觀察著曼蘿的一切。

### 31、內景 虎台營帳 夜

人：曼蘿、虎台

虎台在營帳中來回踱步，邊點頭邊搖頭，此時曼蘿來到營帳外請求進入，虎台趕忙請入。虎台向曼蘿說明了自己對西秦的不滿及自己目前的憂慮，曼蘿說自己也是為此而來。

曼蘿向虎台告知越質發出的提醒，虎台將舊部越聚越多定然引起熾磐的不滿，進而使形勢不可預料。虎台表示自己也是為此而犯愁，曼蘿勸虎台將部眾分為幾批並派走駐扎在幾處，以待後續使用，但虎台覺得若如此，一旦將部眾分開便可能被各個擊破，如今必須趁送葬機會凝聚力量以待興復。曼蘿認為當下憑禿髮部族勢力不能與任何一方開戰，只能徐圖待變，虎台擔心葬禮結束自己若回返西秦，必被熾磐所軟禁，因而自己想派人去聯絡北魏勢力，曼蘿勸其不要輕舉妄動。虎台最終表示待葬禮結束自己視情況而定，曼蘿勸其一定小心，之後曼蘿拜別虎台，走出營帳。

### 32、外景 僂檀靈柩車放置處 夜

人：曼蘿、守靈車人

曼蘿走來父親靈車停放處，守靈人見到曼蘿前來趕忙行禮稱呼其為「公主」，曼蘿還禮，說只想和父親說說話。她來到父親靈車前，低著頭，心里訴說著父親曾經對她的保護與幫助，請他能給自己一條路，默默言罷又抬起頭望向夜空。



### 33、外景 湟水畔 晨

人：曼蘿、虎台、送葬隊伍

天亮後送葬人員開始收拾營寨，排好隊伍，曼蘿向父親的靈柩行禮，虎台也來到父親靈柩前，表明將要出發。

### 34、外景 湟水畔 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、巫師、送葬隊伍

隊伍正常沿河行進，突然拉靈柩的馬倒地身亡，馬車傾斜，眾人驚慌。部族巫師從隊伍中走出，言道一定是老國主心願未了因而不願魂歸舊土，虎台望著父親的靈柩，握緊雙拳，曼蘿看出虎台的心意，眼神示意其勿動。

隊伍中開始議論拉靈柩的馬不能換，而目前也並未遇到神獸神鳥，虎台決心就地安葬。曼蘿說可稍等，於是命人將死的馬割成幾塊，隊伍中三人上前，用刀將馬割開。曼蘿命所有人後退，虎台詢問妹妹合意，曼蘿回答看天意吧，於是眾人後退。

### 35、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、送葬隊伍

禿鷹叫聲想起，從天上飛來三隻禿鷹落在血腥的死馬處，眾人大喜，用弓箭射殺禿鷹，之後眾人上前挖坑，準備將僂檀靈柩及馬匹、禿鷹共同安葬在這裡。

### 36、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、送葬隊伍

隨著土坑被填埋好後，眾人在虎台、曼蘿的帶領下向埋葬處跪拜行禮，祈求先祖及蒼天護佑本族，虎台請父親安息，發誓一定要帶領部族收復失地恢復榮光。

### 37、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、背景人物

葬禮結束隊伍原地修整，虎台單獨叫來曼蘿，跟她講了自己的計劃，但苦於無法擺脫越質洛城的監視跟蹤。曼蘿依然勸兄長謹慎，虎台說他志在必得，曼蘿於是講了自己的辦法，就說按舊例南涼太子須為父守靈七七四十九日，而其他子女只需七日，七日之後自己將帶弟弟破羌與妹妹曼茵回城，請越質護送。虎台詢問為何要帶弟弟妹妹，她自己回去即可，曼蘿解釋一來可讓熾磐信任，二來一旦有變可將弟弟妹妹與虎台分割開，虎台連連稱妙。

### 38、外景 湟水畔 日

人：曼蘿、越質、段暉、背景人物

曼蘿對越質說明情況，段暉在旁認為需要先稟明國主熾磐之後才能返回，但曼蘿執意要先行返回，越質說不能違背王后的命令，況除虎台之外其他禿髮王族都隨曼蘿返回，他可親自護送王后一行人，並命段暉率一部分軍士繼續暗中監視虎台。

### 39、內景 西秦王宮議政廳 日

人：熾磐、越質、翟勅、侍衛

熾磐在朝堂大怒，越質立於階下，熾磐言道南涼國向來兄終弟及從未有太子即位，何來四十九日之傳統？翟勅勸熾磐對虎台不得不防，一旦他們在西秦國境內謀劃復國，則必然有損西秦的利益。熾磐連連稱是，他說虎台藉曼蘿來讓越質回城勢必是策劃自立，而其目前情況若要自立必然會聯絡外援，自己必須趁外援趕到之前將其收服，段暉所部勢必不敵虎台，自己要親率軍隊迅速擊潰虎台，才能平定局勢，熾磐讓越質隨軍同行。

#### 40、內景 段暉營帳 日

人：虎台、段暉、虎台手下

虎台見監視自己的軍隊單薄，自己有利可圖，便率領手下突襲段暉，他拿著刀在前帶領手下衝入段暉帳中，手下一擁而上將段暉捆綁，段暉怒斥虎台意圖反叛，虎台說自己本就不隸屬於西秦國主，何來反叛？兩人又就雙方的立場及當初熾磐失約的時期爭論一番，此時手下來報，舉著熾磐旗號的西秦精銳已經在大營外列陣，虎台大驚失色，嘴上說著「怎麼會這麼快」，段暉大笑著嘲諷。

#### 41、外景 虎台大營外 日

人：虎台、越質、西秦精騎、禿髮部頭領

越質孤身站在營門外，後面是西秦精騎，虎台快步走到大營門前，打開大門，表明自己一直在為父守靈，詢問越質來意。越質說奉國主之命來請太子前往議事，虎台望著不遠處的精騎，笑著說道何必派這麼多人來，只需一封信來召自己即可，於是準備跟隨越質走出營門，出營門之前虎台低聲對頭領說自己可能會無法回來，讓頭領用既有方式聯絡，說罷走出營門。

#### 42、外景 營外西秦軍陣地 日

人：虎台、熾磐、越質、西秦精騎

西秦精騎向兩側散去，讓開中間一條路，只見旌旗簇擁著騎白馬的熾磐，越質與虎台向前走去，虎台臉色稍有不願。熾磐見到虎台趕忙下馬以禮待之並以兄長相稱，笑著說兄長可不是一封信就能召來的人。虎台說段暉縱容下屬欺壓禿髮部族，因此自己將他擒拿，請熾磐發落，熾磐說自己回去一定嚴加懲戒。熾磐說知道虎台心中不服，他向虎台解釋當時自己當初失約所謂的「真正原因」，並講出自己想將禿髮部族與乞伏部族合為一處的苦心。虎台聽後故意認錯，說自己誤會熾磐的用意而犯下大錯，但請他不要介意。熾磐表示看當年的恩情及王后的面子可既往不咎，虎台可回到枹罕城居住而盡享榮華富貴，虎台答應。熾磐請虎台上馬回城，虎台並未推辭，在熾磐之前上了馬，熾磐滿臉驕傲。

#### 43、內景 曼茵住處 日

人：曼蘿、曼茵、宮女

曼蘿來找曼茵，二人寒暄一番後曼蘿提到虎台的境遇，曼蘿問曼茵是否願意為家族犧牲，曼茵稱自己一直蒙受兄長照顧，兄長落難自己義不容辭。曼蘿說因自己將虎台留下，熾磐必然認為自己是站在虎台一方，對自己可能會有堤防，因而她想讓曼茵尋機接近熾磐，若能得到熾磐寵愛，不僅可保全兄長及家族性命，更能及時掌握好熾磐之動向，可為保護部族盡一份力，曼茵應允。

#### 44、外景 西秦王宮小園 夜

人：曼茵、熾磐

夜半皓月當空，曼茵身著白色素服在宮中小園中，焚香祭奠亡父，將一株白色曼陀羅花放於身旁石桌，此時熾磐在遠處走過，被此情景所吸引，便向曼茵走來。曼茵轉過身來，向熾磐行禮，熾磐連忙扶起，略感驚訝。熾磐問她為何會在宮中，曼茵答到是來陪姐姐，又想到了已亡故的父親，之後曼茵開始奉承熾磐，說自己最仰慕英雄，小時候就覺得武將率軍衝殺威風凜凜，遺憾自己是女兒身而不能彎弓沙場。

熾磐走近她，說殺敵並不需一定像荀灌娘那樣衝殺戰場，如西施之殺敵更強於戰場，曼茵悠悠說道自己不想當西施而想常伴英雄左右去出征，熾磐輕聲說道自己屋內有酒，可給她講些自己歷年征戰沙場的故事，想讓曼茵陪自己小酌，曼茵跟隨其前往。

#### 45、外景 小園圍牆後 夜

人：曼蘿

曼蘿躲在小園的圍牆後，窺視著園中二人的舉止，露出了滿意的表情。

#### 46、內景 西秦王宮（熾磐宮） 夜

人：熾磐、曼茵、宮女

熾磐摟著曼茵坐下，命宮女取來酒器，自己拿出小酒罈，插入銀針以試毒，曼茵笑其疑神疑鬼，熾磐說自己身處於此不得不防。宮女奉上酒器，二人開始飲酒。

熾磐仍舊多疑而對其訴說自己的苦悶，講到自己與曼蘿的被包辦的聯姻、自己對曼蘿幫助的感恩以及自己今日深深地被曼茵所吸引。曼茵假意被熾磐所感動，說自己早已被熾磐的英雄氣質所吸引，只是自己身如浮萍難以自主，熾

磐坦言自己日後都為曼茵做主。熾磐深讚曼茵直率之性，不似曼蘿顧慮太多，感慨兩人雖為姐妹卻大有不同，又因之想到禿髮部族，如今虎台並不肯與自己合作，既不能放之隨意行動，又不能處置過重引起嘩變，因而深感無力。曼茵勸熾磐放寬心，說熾磐是霸主而兄長只是一介匹夫，諒兄長已被軟禁再無行動力，也不必殺他而留下罵名，熾磐被曼茵說的越發開心，慾望使得熾磐鬆懈警戒而將曼茵褪去衣衫並抱上床，曼茵突然問自己日後該以何身份與姐姐相對，熾磐說日後會將曼茵封為自己的左夫人，曼茵開始勾引撒嬌，兩人一番雲雨，曼茵竟露出滿足之色。

#### 47、內景 熾磐宮內 晨

人：曼茵、熾磐

曼茵看著熟睡的熾磐，眼睛竟然入了神，回憶起昨晚熾磐給她講宮中物件背後的戰爭故事的情境，看著熾磐飽滿的鐵鎧入了神。

#### 48、外景 禿髮部大營 日

人：禿髮部族、西秦宣令軍

西秦軍隊進入禿髮部大營大肆公告，說奉國主的命令十日後將派兵進駐湟水谷地抵禦北涼國，同時為防變亂要收繳禿髮部族的武器，禿髮部族的女子到成婚之時也必須嫁予乞伏部族，軍隊宣令後退出。

#### 49、外景 禿髮部中軍營 日

人：禿髮族頭領、部族民眾

禿髮部族的頭領們聚集到中軍，表示出強烈的不滿，普通部眾也都在大聲喧嘩以示反抗，頭領請大家安靜，只能先假作答應並趕快聯繫太子與公主，讓他們來定奪，眾人同意。

#### 50、外景 虎台軟禁住所外 日

人：禿髮族頭領、虎台、衛兵

頭領來到虎台軟禁處外，見有衛兵把守，便放起了風箏。虎台在院中看到了院外的風箏，便拿起字條綁在弓箭上向風箏處射去。

#### 51、內景 曼蘿宮 日

人：曼蘿、禿髮族頭領

頭領來見曼蘿，向她訴說了部族對西秦國收繳武器政策的不滿，曼蘿示意其小聲。頭領告知曼蘿虎台決心讓部眾殊死相抗，部眾也大多寧死不屈，想請曼蘿想辦法協助，曼蘿說自己恐怕無能為力，但請首領起事時一定要盡量克制，表達出不滿即可，自己只能盡力周旋，頭領告辭，曼蘿陷入了擔憂。

#### 52、內景 禿髮破羌居所 夜

人：曼蘿、破羌

夜幕降臨，破羌正暗中準備盔甲刀械，聽聞有人前來趕忙藏起，一看原來是曼蘿，方才放下警戒，破羌趕忙放下手中的軍械請姐姐坐下。破羌詢問姐姐來意，曼蘿吃驚於虎台竟然將破羌也捲入了此次行動，曼蘿想讓破羌去勸阻虎台的計劃，破羌搖了搖頭，說自己雖然知道是以卵擊石，但若不趁此機會抗爭，日後命運就會完全掌握在他人之手。曼蘿見勸不動破羌，就請他手下所部務必

與主營保持一段距離，一旦發生不可預料之事一定要盡速逃往北魏，破羌答應姐姐。曼蘿說虎台已被完全監視，自己已將希望寄託於破羌，希望有朝一日他能帶領禿髮部族去向自由的地方，破羌表示自己定不負姐姐所托。

### 53、內景 唐述窟譯經洞 日

人：乞伏元基、曼蘿、鳩摩羅什、譯經僧眾

元基看著樹葉上的經文原文看得出神，隨後他感慨有破損處，已不知道原文為何，鳩摩羅什來勸慰他，佛在每個人的心裡，經文有損壞反而更能擺脫其束縛，領會出更精確的佛陀之意，元基不住地點頭。

此時曼蘿趕來，鳩摩羅什和元基都很吃驚，曼蘿將元基拉出，在他身邊低聲細語幾句，元基大驚失色。羅什已看出端倪，元基轉身向羅什辭行，羅什讓他放心地去，他有更重要的事情要去做，救人一命比譯出十本經文還要重要，元基和曼蘿告辭羅什。

### 54、外景 禿髮部大營外 日

人：禿髮部族、小股西秦軍

收繳兵器的行動啟動，秦軍將包裹解開鋪平在大營外，請禿髮部族依序將兵器交出。然而禿髮部人們拿起武器，殺向前來收繳的秦軍，秦軍沒有防備，都被禿髮部暴動民眾所殺死，大家歡呼，高聲說要回到樂都。

### 55、外景 禿髮部大營內 日

人：禿髮部族、西秦軍精銳



在禿髮部高呼之際秦軍精銳迅速趕來，頭領命令緊閉營門以抵禦，但是指揮並不順暢，民眾手忙腳亂有潰散之相，難以制止。秦軍迅速攻入大營，並屠殺反抗者。

## 56、內景 西秦王宮議事廳 日

人：熾磐、越質、翟劭、元基、段暉、眾大臣、斥候

熾磐與眾大臣議事，暴怒，大罵要殺光禿髮族人，此時元基請求進入，熾磐說元基信奉佛陀是好事，讓民眾看到王室敬佛愛好和平之心，但也不應沉溺於其中，應有如商君書所言的馭民之術。元基說此次回來就是為了給父親解憂，襄助父王，熾磐怒氣漸消。

此時斥候前來報知說叛亂已基本平定，剩下的皆已臣服，但就是不肯繳交兵器，只得僵持。熾磐歎息部族聯合的失敗，下令殺光禿髮部族所有男丁，越質忙勸不可，翟劭也勸說此事應當緩圖，熾磐痛斥眾臣不理解自己的心意。翟劭說道要麼就不動，要動就決不能留下後患，必斬草除根，熾磐點了點頭，說越質既已無戰意，便解除越質的軍權命其留在都城，待出征返回後再行定奪，命段暉執行此次任務，段暉得意領命，元基說自己也要參與，熾磐便命他協助段暉，二人退下。熾磐亦離去，越質強忍著自己的傷心憤怒，久久不能動。

## 57、內景 虎台住處 日

人：熾磐、虎台、西秦軍士

熾磐來見虎台，虎台見熾磐前來自知結果，熾磐還假意地詢問為何虎台不能與自己聯合，虎台說沒想到熾磐居然落井下石，熾磐假意惋惜，賜毒酒給虎

台，說道只有他一死部眾才能安全。虎台說但願熾磐言而有信，便飲下毒酒，呼喊道前來陪伴父親。熾磐見虎台倒下後，帶領軍士轉身離開。

## 58、外景 行軍途中 日

人：段暉、元基、西秦軍士

段暉說道國主特意囑咐務必斬草除根，如今禿髮部族除主營外，還有破羌的一個偏師，這兩處一個也不能放過。元基請求自己帶兵前往剿滅破羌部，段暉應允。

## 59、外景 破羌營寨 日

人：元基、破羌、西秦軍士、禿髮部族

破羌率領部眾準備前去接應大營，然而此時元基已率軍趕至營門外，元基示意眾軍停下，自己縱馬來到破羌身邊。破羌問他是否還堅持自己的信念而崇信佛陀，元基說自己此來為救眾生，自是遵循自己的理念，他告訴破羌西秦大軍已經前來剿滅禿髮部，請他率領手下趕快逃走。破羌驚訝，問他自己要怎麼辦，他讓破羌拔出劍來與自己對打兩人戰了幾個回合，元基故意墜馬，破羌向元基表示感謝，命手下向山谷另一側趕忙撤退。

手下軍士趕忙向前來救護元基，元基說自己無大礙，說敵人太強命手下不要追趕。

## 60、外景 虎台住處外 日

人：熾磐、西秦軍士、斥候

斥候趕來見熾磐，說軍隊已經開始執行熾磐的命令，只是破羌率領小部逃走又打傷了元基，熾磐十分憤怒，命令手下一起趕赴禿髮大營。

## 61、外景 禿髮大營外 日

人：熾磐、曼蘿、越質、段暉、元基、西秦軍士

熾磐率人趕赴禿髮大營，在營門口，段暉向熾磐報告已經執行完任務，熾磐點了點頭，禿髮族男丁悉數被殺屍橫遍野，剩下的禿髮部族的婦孺在營內嚎啕大哭。

元基此時率軍趕到，熾磐痛罵元基為何要放走破羌，元基說他們已離開西秦境內不會造成威脅，熾磐下令將元基收押待斬。曼蘿此時也趕到，曼蘿看到營內情景不禁暈厥落馬。熾磐下馬扶起曼蘿，曼蘿質問熾磐為何要下如此狠手，熾磐表示自己真心招納，卻遭遇背叛，忍無可忍，阻攔自己的人只有死，二人又談及元基的情況，曼蘿說元基若死她也將自盡，熾磐料想逃走的人也不至於掀起波瀾便作罷，免除了元基死罪，但先關在獄中反省。

## 62、內景 唐述窟洞窟 日

人：曼蘿、鳩摩羅什、僧侶

曼蘿氣憤地離開王宮前往唐述窟居住，求解於鳩摩羅什，抱怨佛並不能救贖自己的內心，羅什以「非相」、「過去心、現在心、未來心」等理念來勸導曼蘿，同時為乞伏熾磐的屠殺感到失望。僧侶此時來報國王已經來到，曼蘿並不想見他。

## 63、外景 唐述窟空地 日

人：熾磐、羅什

熾磐稱自己前來主要表達三點：一者對自己的殺戮表示無奈和悔恨，想請羅什進城為禿髮部族超度（此處故意大聲說）；二者佛像即將成型，自己想唐述窟正式建立寺院弘揚佛法；三者自己意圖建立佛教大一統國家，以期蕩平四海安撫黎民，向羅什求取建議。羅什說是非悔過皆在於自己的本心，不必以「虛相」的超度來給別人看；傳播佛法功在當代利在千秋；而關於治國則自己只是一介布衣，並沒有什麼治世之道，只希望熾磐能具有仁心，停止征戰以佛學信仰將境內各個部族化而為一。熾磐想帶走曼蘿，羅什勸他讓曼蘿留在洞窟修養心神，熾磐允諾，拜別羅什而走出洞窟。

#### 64、內景 西秦王宮議事廳 日

人：熾磐、翟劭、西秦大臣

熾磐召集大臣商議時勢，大臣上報禿髮部族女子皆不願與乞伏部族成婚，熾磐講她們之所以不願如此是因為一者南涼國的北涼佔區內仍有她們本族，二者破羌將一部分人帶入北魏國而始終虎視眈眈，若對禿髮女子聽之任之，早晚必成他國的人口資源。熾磐與眾臣商議與夏國聯合出兵北魏，只求掃清破羌這一大患，翟劭提到元基尚在獄中，問熾磐如何處置，熾磐決定先去看看。

#### 65、內景 獄中 日

人：熾磐、元基

熾磐來獄中看元基，問他是否知錯，元基拒不認錯，認為為王者應該具有仁義之心，希望父親與民休養生息少起戰事。熾磐大怒，痛罵元基私自放走破羌所部給自己造成了巨大的隱患，元基依然面不改色。熾磐歎息，假意放下憤

怒，語重心長地對元基說起自己經歷的從亡國到復國的大小戰爭，認為在亂世之中實力才是決定一切的要素，自己所為都是為了自保，也實屬無奈，假意表示自己會反思所作所為。

## 66、外景 獄門外 日

人：熾磐、翟勅、獄卒

獄卒打開門，熾磐從獄中走出，翟勅忙去迎接，熾磐歎了歎氣，說元基根本不明白自己的苦心。翟勅詢問國主該如何處置元基，熾磐說此次與夏國合擊北魏，需出動國之精銳，因此對南部仇池國不得不防，他本想讓元基留守都城總攝朝事，但其想法與自己相去甚遠，還是讓他去與仇池國接壤的天水城，一來將他放逐於外，二來仇池見有王子坐鎮天水必不敢輕舉妄動，翟勅連連稱秒。

## 67、內景 唐述窟曼蘿住所 夜

人：曼蘿、元基、女侍從

元基去唐述窟向母親辭行，曼蘿撫摸元基，問他在獄中有沒有受苦，元基笑著說不苦。曼蘿叮囑元基在天水要照顧好自己，與仇池國和平相處，自己一定找機會將他接回來或者去看他，天水城外有麥積山佛窟，頗似當下之地（唐述窟），可多去觀摩，元基拜別。曼蘿望著元基離去的背影，感歎他即使一心向佛卻終究還是做了父親的棋子，不禁歎息。

## 68、內景 曼蘿住所桌旁 夜

人：曼蘿

曼蘿走到桌前，就著桌上的燭光，翻開鳩摩羅什給自己的手抄經本，開始誦讀，「過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得」，可自己究竟能得到什麼，佛陀也根本不能解答自身的困惑。她掩卷而歎息，找出匕首，若有所思。

## 69、內景 熾磐宮 夜

人：熾磐、曼茵

深夜，熾磐去找曼茵，曼茵在熾磐宮中哭泣，拒絕熾磐的求歡，熾磐說自己也是形勢所逼。熾磐說他喜歡曼茵，期待天下太平之時二人共度餘生，在自己不在的期間請曼茵照顧好自己，安安心心等自己回來，自己再來給她將這次出征的故事。熾磐來為曼茵拭淚，二人再次在床上翻滾到一起。

## 70、外景 西秦軍營 日

人：熾磐、越質、段暉、西秦將領、西秦士兵

熾磐騎馬在軍營中緩緩而行，西秦將領們也騎著馬緊隨其後，營中的士兵們鬥志昂揚。

## 71、內景 西秦大營內 日

人：熾磐、段暉、西秦將領、西秦士兵

熾磐開始與將領們議事，他提到兩件目前亟需解決的問題，其一是進入北魏的破羌所部，其二是留在西秦境內的禿髮殘部婦孺老人。他決定出兵北魏，同時趁此機會收拾了禿髮殘部以永絕後患，眾人一致同意。熾磐於是開始調兵遣將，命段暉為前鋒，其他將領跟隨自己中軍隨行。

## 72、外景 禿髮大營外 日

人：禿髮部族婦孺老人、西秦騎兵

在河畔的草原上，禿髮部族的婦孺老人正在安詳地生活，放牧牛羊，飲馬河水，大營門口幾乎沒有警戒。

此時西秦軍隊突然快速殺來，展開了大規模的殺戮，秦軍衝進大營，見人就殺，婦孺老人們毫無還手之力，大營內外陷入一片哀嚎。

## 73、外景 湟水畔 日

人：段暉、西秦騎兵

迅速集結的騎兵向段暉靠攏，告知任務已完成，段暉命令大家迅速離開去和國主匯合，言罷騎兵們迅速衝向遠方而離去。

## 74、外景 禿髮大營 日

人：曼蘿、衛兵

曼蘿帶領衛兵趕到禿髮大營，眼前的一幕令其震驚，她縱馬來回馳騁發洩憤怒，大罵乞伏熾磐忘恩負義。

## 75、內景 唐述窟曼蘿住所 夜

人：曼蘿

曼蘿眼前都是死去的父親和兄長以及部族被屠殺的情景，慌忙喊叫，此時突然醒來，原來是在夢中。醒來後曼蘿想抄寫經文以安心，但發現自己剛抄幾個字後就一片混亂，看到紙上的墨跡仿佛鮮血一般，感到一陣頭痛，將經文丟到了地上。

## 76、內景 西秦王宮（曼蘿宮） 日

人：曼蘿、越質

曼蘿回到宮中，秘密召來越質洛城，詢問他熾磐的行軍安排，越質告知因此次聯合夏國軍隊，征伐大概只需一個月，曼蘿不禁對夏國國主赫連勃勃的野心而擔憂。話鋒一轉轉到越質，她說到熾磐出征之所以不帶越質就是因為對他已經不再信任，又提到國主的殘暴行徑，待其返回後必會將越質流放，越質無奈歎息。看越質有動心，曼蘿說自己要殺死熾磐為家族報仇，除掉殘忍好殺的野心家，問越質是否願意幫助自己，越質大吃一驚，歎息道自己也想規勸國主，無奈國主野心膨脹，甚至將仁義的公子元基外放，令人心寒，自己願輔助曼蘿，上可還民眾以太平，下可報曼蘿當年對自己的救命之恩及鼓勵之情。二人歃血為盟，曼蘿深受感動以兄長稱越質。

## 77、外景 唐述窟山崖 日

人：勞工

太陽光芒四射，勞工們依然在山崖上開鑿大佛像，已基本成型。

## 78、外景 沙漠 日

人：乞伏熾磐、西秦軍隊、夏國軍隊、北魏軍隊

在大漠中爆發了激戰，在夏國軍隊的助戰下，乞伏熾磐指揮西秦軍隊殘暴地殺戮北魏軍隊，北魏軍隊不敵後撤。

## 79、內景 西秦王宮（曼蘿宮） 夜



人：曼蘿、越質

曼蘿與越質在宮中秘會，曼蘿說得到鳩摩羅什的消息，唐述窟大佛像已開鑿完畢，且金剛經的翻譯近期也會完成，熾磐有言在先要在唐述窟設立寺院弘揚佛法，屆時必有大典，曼蘿想借用此次大典來揭露熾磐那顆虛偽的心，讓民眾看清他的面目，以防殺掉熾磐後民心不穩。與此同時在寺院開寺之際埋伏精兵以備不測，越質說自己可以召集起一些人策應曼蘿，曼蘿拜謝，同時又提到在佛門重地絕對不能傷害無辜，越質領命而去。

80、內景 曼蘿宮桌旁 日

人：曼蘿

曼蘿向上天祈禱，但願破羌能夠逃過此劫。

81、內景 西秦王宮（曼茵宮） 日

人：曼蘿、曼茵、宮女

曼茵正在銅鏡前梳妝打扮，宮女在一旁稱讚，此時曼蘿前來，曼茵停止梳妝，起身拜見姐姐。曼蘿看了看曼茵身邊的宮女，曼茵轉身命宮女退下。

曼蘿詢問曼茵國主未歸她這是給誰梳妝，曼茵回答給自己，曼蘿想要曼茵做間諜，找機會殺死熾磐為家族報仇，曼茵說當初姐姐並沒有這樣對自己說。曼蘿以滅族之痛與曼茵言談，說此一時彼一時，曼茵聽到此也表現得十分憤怒，曼蘿說了自己的復仇計劃，想要曼茵在熾磐的酒中下毒，曼茵大驚失色，說自己做不來。在曼蘿的反覆勸說下曼茵只得答應了姐姐，曼蘿離開，曼茵看著自己的肚子又揉了揉。

## 82、外景 山谷口 日

人：熾磐、赫連勃勃、西秦軍、夏國軍

熾磐與赫連勃勃並馬齊驅，邊走邊笑，赫連勃勃盛讚熾磐雄武，此次與北魏的戰爭真是痛快，熾磐不禁志得意滿。

在谷口秦軍與夏軍分開，赫連勃勃辭別熾磐，雙方向不同方向走去。

## 83、外景 谷口內 日

人：赫連勃勃、夏國軍

赫連勃勃帶領本國軍隊進入山谷，赫連勃勃回頭去看西秦的后軍，露出了輕蔑的表情。

## 84、內景 西秦王宮宴會廳 日

人：宮女、侍衛

在宴會廳上，宮女和侍衛都在忙前忙後，佈置著宴會場地。

## 85、外景 枹罕城門 昏

人：曼蘿、熾磐、西秦軍隊、背景人物

曼蘿在城門等候，熾磐騎馬在前，大軍跟隨在後，曼蘿向熾磐行禮，表示迎接熾磐的凱旋，並為熾磐擊敗北魏軍隊而高興。熾磐扶起曼蘿，稱讚她能夠穩住後方，自己才能有這樣的成就。曼蘿說為大軍的慶功宴都已準備好，熾磐點了點頭，下令軍隊先在軍營駐扎，並犒賞三軍，將領們跟隨自己前往宴會，軍隊高呼萬歲。

## 86、內景 西秦王宮宴會廳 夜

人：曼蘿、熾磐、西秦大臣及將領

熾磐與曼蘿坐在宴會廳上方的主坐，大臣和將領則分作在下方兩側的座位上，中間空出一塊地。熾磐起身慷慨陳詞此次勝利的意義，不僅擊敗強敵還維護了和平安定，群臣紛紛祝賀。曼蘿向後方示意，一排宮女及侍衛將酒和食物端上來，分發到每個人座位前的桌子上。

熾磐讓大家開始享用食物，歌舞表演者也從後面走向前放的空地出開始表演，大臣將領們有說有笑。此時曼茵稍有顫抖地走上來向熾磐獻酒，曼蘿一直暗暗盯著酒杯，熾磐接過，卻放在了一旁。曼蘿此時看向曼茵，但曼茵卻並不敢看向曼蘿。

熾磐說歌舞表演不盡興，擊敗北魏強國是非常值得慶賀的事情，這些歌舞顯得柔弱，自己願意親自舞劍來給大家助興，群臣齊聲說好。歌舞表演著退下。

## 87、內景 宴會廳後殿 夜

人：曼蘿、曼茵

曼蘿拉著曼茵走到殿後，示意她拿另一酒壺倒酒，曼茵看著酒壺神色慌張並不想執行毒殺的計劃，曼蘿對她表示失望，自己親自拿起酒壺向殿前走去。

## 88、內景 宴會廳 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、越質、段暉、大臣將領

熾磐舞劍結束，大家齊聲讚歎，高呼萬歲，熾磐讓大家開懷暢飲，大家你一言我一語很是熱鬧。熾磐走回主座，曼蘿拿起酒杯敬給熾磐，曼茵去搶酒杯說應該自己來敬，爭搶之下曼茵故意不小心將酒杯掉到地上，未有任何異常，

曼蘿大驚失色怒視曼茵，曼茵慌忙跪下說是自己失手碰掉酒杯。熾磐在高興之餘並未計較，讓曼茵先下去，曼茵退下。

熾磐早知曼蘿要動手，在曼茵退下後把刀舉向曼蘿，曼蘿命埋伏的軍士衝出，宮內的護衛趕忙保護起熾磐，雙方廝打起來，熾磐在護衛保護下且戰且退，被曼蘿方包圍。熾磐並不慌張，反而奉勸曼蘿及手下放下武器，曼蘿聲討熾磐的罪行，突然段暉帶領弓箭手衝入，射倒曼蘿的一些手下，雙方再次拼殺起來。

### 89、外景 宮外殿前階梯 夜

人：熾磐、曼蘿、越質、曼茵、段暉、大臣將領、越質手下、熾磐護衛

曼蘿一方逐漸不敵，準備向宮外突圍，殺至殿前階梯，但是外面用越來越來越多的熾磐軍隊。在混戰中越質為曼蘿擋住一擊，段暉衝到越質面前，兩人廝殺數個回合，越質因體力不支被殺，曼蘿看到後極度失望，拔出胸中匕首扔向熾磐，但被熾磐閃過。見無法衝出去曼蘿只得帶領手下後退，退回到宴會廳所在的宮中，段暉手下的弓箭手在其指揮下彎弓搭箭對準宮門。

### 90、外景 宮殿內外 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、段暉、大臣將領、曼蘿手下、熾磐及段暉軍士

大臣們聚集到熾磐身旁，面面相覷不敢說話，熾磐大聲質問曼蘿身為一國王后為何要謀反，曼蘿歎息道自己失敗都是天意，隨便熾磐處置了，熾磐冷笑道宮中都是他的人，曼蘿的謀劃他早就清楚，都在他的掌握之中。曼茵向熾磐跪下為姐姐求情，曼蘿大聲道不要給暴君和仇人下跪，曼茵勸姐姐放棄，曼蘿說熾磐殺光自己族人決不能與之共生。

### 91、外景 宮外空地 夜

人：曇無毗、炳靈寺僧眾

此時寺院鐘聲想起，所有人都被其所吸引，曇無毗手拿木盒，率領僧眾走向宮中，邊走口中邊唸著經文。

### 92、外景 宴會廳殿前空地 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、段暉、大臣將領、曼蘿手下、熾磐及段暉軍士、曇無毗、炳靈寺僧眾

曇無毗走到熾磐身旁，不忍去看地上軍士的屍體，將木盒遞給熾磐，告知熾磐「鳩摩羅什大師已圓寂」的消息，眾人皆大驚失色。熾磐手拿竹簡下跪，眾臣和軍士也慌忙隨其下跪，只有弓箭手並不敢動。熾磐大聲說自己對不起鳩摩羅大師，再次造成殺戮，自己恭送大師，願大師一路走好。曇無毗說《金剛經》在鳩摩羅什指導下已經譯出，大師將重要之點放置於木盒之中請國主和王后查看。熾磐起身，打開竹簡，緩緩說道「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀」。

### 93、內景 宴會廳殿內 夜

人：曼蘿、手下軍士

曼蘿也重複著那句話，仿佛自己所做的一切到頭來都是一場空，她也終於明白了以前羅什對自己的指導，可自己就是深陷其中無法自拔。她讓手下放下武器，自己手持佩劍向洞窟外走去，弓箭手手忙腳亂，即不敢射箭，又不敢放下弓，只得慢慢後退。

#### 94、外景 共外空地 日

人：熾磐、曼蘿、段暉、背景人物

熾磐下令弓箭手退去，進退失據的弓箭手們趕忙退下。曼蘿問熾磐他能否休養生息不再開戰，熾磐說自己開佛寺就是向止戰養民；曼蘿又問他可否放過洞中剩餘的軍士，熾磐點了點頭。曼蘿看向遠處的群山，想象出大佛的樣子，口中再次唸起「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀」，言罷揮劍自盡，熾磐想要攔截卻不得。熾磐命令手下將曼蘿及死亡軍士的屍體安頓好，日後要以禮下葬，他又在段暉身旁低聲對其說不要放過洞中的軍士。

#### 95、外景 炳靈寺院門 日

人：熾磐、曇無毗、背景人物

炳靈寺開寺大典，很多民眾前來觀看，熾磐帶領文武眾臣及曇無毗站在寺院門口，軍士挎著刀站成一排阻擋民眾向前擁擠。熾磐宣佈炳靈寺正式開寺，其目的在於超度所有此前混戰死亡的軍士，以此來展現自己愛民如子的決心。他任命曇無毗為住持，令其發揚鳩摩羅什的精神，在此開壇講經，扶危濟困，曇無毗領命。熾磐又要來筆墨，提筆揮灑心中感慨，命人將自己所寫鐫刻在山崖之上，以使永久流傳。

#### 96、外景 山頂 日

人：赫連勃勃 夏國士兵

整場開寺大典都被山頂處的赫連勃勃和夏國士兵全程觀看，赫連勃勃又看了眼大佛像，轉身帶領士兵離開。

## 97、外景 沙漠 日

人：赫連勃勃 夏國士兵

赫連勃勃帶領夏國騎兵在黃沙中馳騁，說道自己遲早要吞併西秦，稱霸涼州。

## 98、外景 大佛像 日

人：無

曼羅的佛像下濤濤的黃河一直奔流不息。

字幕：

西元 431 年，西秦亡於夏國，自乞伏熾磐復國以來僅享國 22 年，不久後西秦宗室五百餘人被夏國殘忍屠戮。

西元 439 年，禿髮破羌率領北魏軍隊滅北涼國，至此北魏統一中國北方，相對於中國南方篡奪了東晉政權的宋國，共同開啟了南北朝時代。

## 99、外景 炳靈寺外大佛像下 日

人：禿髮破羌（中年）、北魏軍隊

中年破羌帶著軍容齊整的北魏軍隊，行軍路過炳靈寺，他轉頭看著大佛像，翻身下馬，跪在大佛像下，向姐姐訴說著自己不負期望，剿滅沮渠氏為父報仇，自己蒙北魏皇帝恩典，得以復興部族，進入了一個統一和平的時代。

## 第六節 完整劇本

### 曼蘿王后

#### 序場字幕：

公元五世紀初，中國西北地區處於南涼、西秦、北涼、西涼、夏、仇池等多個割據政權並存的狀態，他們時而征戰時而聯合，形勢瞬息萬變，野心、慾望與仇恨也在當權者的心中逐漸膨脹。

本片情節依託相關史實，部分描述對其杜撰、改編及簡化。

#### 1、外景 野外 日

人：沮渠蒙遜、北涼騎兵

字幕：西元 414 年，北涼國入侵南涼國

△一大群騎兵騎在馬背上，身披甲冑，腰跨彎刀，背背弓箭，胯下棕色馬，在河谷畔整齊列陣，陣中有幾個騎兵舉著大旗，旗上寫著「涼」及「沮渠」。陣前有一人，身穿金甲，外披獸袍，縱馬徘徊於陣前，正是沮渠蒙遜。

△馬的嘶叫聲、馬蹄踏地的聲、天空上的鷹鳴聲此起彼伏。

△蒙遜拔出佩刀舉過頭頂。

蒙遜：大 Hunu 的勇士們！漢人侵略之前，這裡就是我們的土地，如今又被鮮卑人侵佔。跟隨著我舉起手中的弓刀，打敗南涼，重塑我們偉大民族的榮光！



騎兵：萬歲！萬歲！……

△蒙遜掉轉馬頭，帶領著騎兵向前方奔馳而去。

## 2、外景 唐述窟已建成之佛像下 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、背景人物

字幕：西秦國，唐述窟

△曼蘿身著白色服飾，配有金飾，背披獸毛披風，頭戴鳳冠，從遠處走近

佛像。元基身著皮衣，跟隨在曼蘿身後。

△士兵在二人行進之路上站成兩排，面向中間，低頭行禮。

士兵：王后殿下，王子殿下。

△曼蘿走到佛像下向佛像行禮，元基也忙學著母親的樣子行禮。

曼蘿：願佛祖保佑南涼與西秦，護佑鮮卑子民，驅逐匈奴來犯。

元基：母后……

△曼蘿用手示意其止住，元基中止講話。

△佛像足底區域的洞窟邊緣，有畫師正在聚精會神地看著曼蘿，揮動手中的畫筆畫出曼蘿的模樣。

△元基聚精會神地看著洞窟四周牆壁上的壁畫以及中央處的佛像。

## 3、外景 山間 日

人：乞伏熾磐、越質洛城、西秦將領、斥候

字幕：西秦軍

△乞伏熾磐身著白甲，騎著棕紅色的馬，手握馬鞭，查看著地勢及本軍的

佈陣，身後五位西秦將領騎著馬跟隨。

△一名西秦斥候騎馬快速趕來，在距熾磐十步處下馬，走向熾磐，從胸中拿出一塊布帛交給熾磐。

斥候：稟國主，小人將南涼與北涼軍隊部署畫成圖交給國主。

△熾磐拿著布帛仔細看著。

熾磐：北涼軍好快啊，已經越過了山谷，佔據了有利地勢，數量也足足是南涼軍的三倍。

越質：那我軍只有偷襲北涼軍後方，形成夾擊，方能取勝。

△熾磐轉身看向越質。

熾磐：你說的有道理，不過我有另一個計劃。各位將軍請回營，命手下軍隊不可輕動，守好邊境，勿讓亂軍進入。

眾將：這……

熾磐：違令者，斬！

眾將：諾。

△眾將紛紛策馬回營，熾磐嘴角露出一絲微笑。

#### 4、外景 施工洞窟外 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、背景人物

△曼蘿禮佛完畢，帶著元基向山崖另一正在開鑿之窟走去。

元基：母后，孩兒方才有個疑問，按理說佛道本是內求自我的修行，其能否真的護佑世俗呢？

曼蘿：萬事萬物不可預料，況我們就如滄海一粟，怎能苛求於佛祖呢？只為求取一個心安。

元基：母后放心，有父王出兵，我大秦與南涼東西夾擊，必能擊敗匈奴人的入侵。

## 5、外景 唐述窟施工佛像 日

人：施工工人

△位於山谷中的唐述窟，底部濤濤黃河流過，兩側的山多是懸崖絕壁。

△很多工匠在山上搭建施工架，正在不斷地開鑿山體，大佛像的輪廓已有雛形。

## 6、外景 唐述窟譯經洞外 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、鳩摩羅什、背景人物

△鳩摩羅什從洞內走出，元基先發現並立刻向羅什行禮，曼蘿亦向羅什行禮，羅什向二人還禮。

曼蘿：大師此來我秦國，一切可否習慣？

羅什：善哉，善哉。不想貴邦雖處偏遠之地，卻集佛教之大造化。當年老衲從西域來到中土，途徑敦煌，深感於莫高窟佛像之精美宏大，今見唐述窟，不亞於其啊。

曼蘿：大師謬讚。涼州地區久經戰亂，民眾早已疲憊不堪，盼佛祖賜和平予民眾，此次戰爭結束後，我秦國國民當休養生息，靜心禮佛。

△鳩摩羅什點了點頭，將曼蘿與元基請入譯經洞。

## 7、內景 唐述窟譯經洞 日

人：禿髮曼蘿、乞伏元基、鳩摩羅什、曇無毗、譯經僧眾

△曼蘿與元基跟隨羅什走入譯經洞，二人驚訝於洞中景象。

△譯經洞內擺放大量寫有原梵文經文的貝葉以及可供書寫用的竹簡與紙張，僧眾們遊走於期間，討論經文本意的聲音此起彼伏，有一僧侶正在一旁抄錄內容於紙上。

△元基看著景象入了神，又猛然驚醒，轉向羅什。

元基：敢問大師，從長安帶來的漢譯佛典可有丟失和損壞？

羅什：佛以物悟道，因而重要的並不是佛典本身，而是蘊含於其中的道。如來者，無所從來，亦無所去。道蘊含於天地萬物，並不單單在於佛典。

△元基與曼蘿若有所思。

羅什：老衲此來貴邦，名為傳法，實為求法。

元基：大師請講。

羅什：長安戰亂，貴族生活糜爛，非靜心之地。今來貴處，意脫離塵世羈絆，將金剛經之本意更確切地譯出以傳播大眾。

△羅什弟子曇無毗拿著幾張紙，走向羅什，向曼蘿與元基行禮後將紙交給羅什。

曇無毗：請師父裁斷。

△羅什接過紙張簡單翻看。

羅什：此講修境，我無我、無人、無眾生、無壽者修一切善法，即得阿耨多羅三藐三菩提。

△元基露出疑惑的表情。

曇無毗：弟子明白。

△曇無毗接過紙張走向桌案旁，笑著與元基對視。

△曼蘿環望四周，又看向羅什。

曼蘿：這便是譯經？

羅什：貝葉上的文字是從天竺及西域傳來的梵文原經，其中多破損，文意亦難懂，故而由僧眾將其複寫於紙上，懂梵文之僧便可據此討論，不明之處再由老衲敲定。成稿再寫於竹簡紙上，老衲再對比原文進行刪改。

△曼蘿與元基不住地點頭。

元基：不想看似簡單的經書得來竟如此複雜。

△鳩摩羅什聽後大笑。

## 8、外景 洞窟外黃河邊 日

人：禿髮曼蘿、鳩摩羅什、乞伏元基、王宮衛隊

△曼蘿向黃河邊走去，羅什和元基跟隨其旁。

元基：大師在唐述窟，除譯金剛經外，可有其他計劃？

羅什：譯經之外嘛，便是在洞中禪修。老衲留此殘軀，只為完成此經，平生所願足矣。

△三人走到黃河邊，衛隊正整齊列隊等待著曼蘿和元基。

△衛士牽來二人坐騎，曼蘿剛要飛身上馬，突然又轉身望向羅什。

曼蘿：敢問大師可有已譯出之經文？晚輩想帶回宮中誦讀。

△羅什從衣中掏出兩本手抄經文遞給曼蘿。

羅什：殿下，此兩本為《大品般若經》與《大智度論》，殿下可慢慢領悟，切記莫要身陷世俗。

曼蘿：多謝大師，晚輩一定好好誦讀。

△曼蘿從衛士手中接過牽馬繩，一躍而上馬，剛想掉轉馬頭，元基卻拉住了曼蘿的馬。

元基：母后，兒臣雖曾讀數部佛經，卻不知其來歷如此奧妙，兒臣想留在此處幾日加入譯經，並跟隨鳩摩大師學習佛法，望母后恩准。

曼蘿：那要看大師要不要你了。

△元基趕忙向羅什行禮，羅什扶起元基。

羅什：王子心向佛法，民眾之福啊。

元基：多謝大師！多謝母后！

△曼蘿轉身看向衛隊。

曼蘿：你們這一隊隨王子留在此處。

衛隊：諾！

△元基與羅什向曼蘿行禮告別，曼蘿帶領另一隊衛隊縱馬離開。

## 9、外景 野外草原（南涼軍陣） 日

人：禿髮傉檀、禿髮虎台、南涼騎兵、北涼騎兵

△在廣闊的草原地帶，南涼與北涼的軍隊正在列陣對峙。

△南涼軍陣中，飄揚著畫有鷹頭的大旗，軍陣正中簇擁著傉檀和虎台。

傉檀：西秦軍隊何時能抵達？

虎台：稟父王，尚未探知西秦軍蹤跡。

傉檀：這個乞伏熾磐，到底想幹什麼！

△北涼先鋒騎兵開始發動進攻，彎弓搭箭，騎射嫻熟，南涼軍前鋒豎起盾牌禦敵。

△儻檀拔出腰間佩刀，舉起佩刀望向後方。

儻檀：既如此，也只好拼了。大家跟著我殺敵。

△南涼軍紛紛拿起武器向前衝去，與北涼軍殺作一團。

## 10、外景 野外草原（北涼軍陣） 日

人：沮渠蒙遜、南涼騎兵、北涼騎兵

△沮渠蒙遜坐鎮北涼軍陣中央，揮動著黃色令旗。

△北涼騎兵在其激勵下勇敢地向前衝鋒。

△沮渠蒙遜看著前方焦灼戰況，突然將黃色旗換為紅色旗，軍陣中傳令官見紅色旗便趕忙吹起號角。

△隨著號角聲響起，側翼突然殺出兩支匈奴軍隊，此時北涼軍對南涼軍形成了包圍，南涼軍逐漸不敵。

## 11、外景 野外草原（戰場） 日

人：禿髮儻檀、虎台、南涼騎兵、北涼騎兵

△儻檀仍在向遠處張望西秦援軍，面露慌張之色，又望了望四周。

儻檀：我禿髮族的軍士，保持鎮定，後方敵軍軍力薄弱，隨我一起向後方突圍。

虎台：突圍，殺呀。

△前方匈奴騎兵箭如雨下，陣型也已被衝亂，很多軍士中箭，在後撤中儻檀也被流矢射中。

虎台：全軍向中央集中，盾兵槍兵斷後，騎兵隨我衝！

△虎台保護著儻檀，帶領軍隊衝出重圍，追向前的幾個北涼騎兵被虎台轉身射下馬。

## 12、外景 湟水畔 日

人：禿髮儁檀、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵

△禿髮儁檀率領殘軍退至湟水畔，後方軍士趕來報。

△儁檀受傷，血水從戰甲中滲出。

軍士：稟國主，匈奴軍隊並未追趕。

儁檀：全軍緩行，重傷者就地修整。

△突然後方又傳來馬蹄聲，儁檀驚慌失色。

△一隻隊伍趕到前來，原來是破羌帶著曼茵以及殘部趕來。

△破羌至儁檀馬前，飛身下馬跪下。

破羌：父王無大礙吧？

儁檀：你們怎麼會來這？

破羌：父王，沮渠老賊派兵偷襲了樂都，我戰他不過，只得帶著妹妹退到這裡。

兒臣無能，請父王責罰。

虎台：什麼？沮渠蒙遜！我一定宰了他！

破羌：如今北涼軍隊已佔據各個險要關隘，我軍已進退失據，父兄有何打算？

儁檀：事到如今也別無他法，只有暫投西秦，再觀形勢而定。

虎台：可是我們原本與那熾磐約好夾擊匈奴，他們無故失約，恐怕別有所圖。

儁檀：哎，我們沒有別的選擇了……眾軍聽令，沿湟水東下，前往西秦國，輕

傷隨行重傷原地修整。

△眾人緩緩起身跟隨儁檀前進。

## 13、外景 湟水畔行軍路 日



人：禿髮儁檀、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵

△隊伍緩慢向前行走，儁檀因傷勢而面目猙獰，血已經滴到了地上。

破羌：父王怎麼受這麼嚴重的傷？

曼茵：父王別挺著了，不行我們陪著父王休息休息吧。

儁檀：無妨，無妨。只可惜我一生大小數十戰，雖不是百戰百勝，卻也進退自如，如今卻晚節不保啊。

虎台：父親還是下馬吧，躺在車上或許能好點。

儁檀：哎……

△儁檀無奈，虎台下馬，扶儁檀下馬，將其抱上軍車，讓其躺在車上。虎台又轉身上馬，命令隊伍繼續前進。

△虎台驅馬走在軍車旁。

虎台：我們真的要去西秦嗎？會不會熾磐那小子已經跟沮渠老賊串通好了？

儁檀：不至於，我們與西秦好歹同為鮮卑，你妹妹也在那裡為王后，當初我們也收留過熾磐，他應該會收留我們的。

△虎台便不再說什麼，指揮著隊伍繼續前進。

#### 14、外景 湟水谷地（南涼西秦邊境） 日

人：禿髮儁檀、禿髮虎台、乞伏熾磐、禿髮破羌、禿髮曼茵、南涼敗兵、西秦守軍

△南涼殘部行至邊境地區，被西秦邊境守軍攔截，隊伍只得停止。

虎台：我是涼國太子，前來投奔盟國，還請准許我們進入。

秦軍：奉國主之命，任何人不得入境，否則格殺勿論。

虎台：你們好大的膽子，你們的國主和王后都不敢這麼和我說話，讓開！

△守軍挺起長矛向前，虎台見狀也不敢再向前，只能後退，距離這些軍隊不足百步之處，虎台命大家就地駐紮。

△一隊精銳騎兵簇擁著熾磐從另一側飛奔而來，直奔西秦守軍。

熾磐：你們竟如此無禮，我讓你們攔匈奴人，你們竟敢攔我兄長，還不讓開！

△守軍撤至兩側，讓開一條路。

△熾磐策馬奔向虎台。

虎台：不敢勞煩大秦國主，我以為你已經上了長生天呢。

熾磐：兄長息怒，那些小兵不懂規矩，我定當好好懲罰他們。

虎台：還記得我們兩軍的約定嗎？

熾磐：兄台見諒，秦國國內突發叛匪作亂，我只能先行平叛因而失約，是我對不起禿髮族。

△熾磐看到僂檀躺在車上，忙跳下馬到其身旁。

熾磐：小婿對不起您，日後定助您收復故土。如今之計不如貴部先在湟水谷地駐扎，你們隨我進入枹罕城，好為岳父好好療傷。

僂檀：多謝國主美意。

△熾磐摸了摸僂檀又翻身上馬，眾人在熾磐帶領下繼續前進。

## 15、內景 西秦王宮 日

人：禿髮曼蘿、越質洛城、曼蘿宮女

△曼蘿在宮中讀經，宮女前來報告。

宮女：稟王后殿下，武衛將軍越質洛城求見。

△曼蘿表情驚訝，放下經書。

曼蘿：（小聲）他來幹什麼？（大聲）讓他進來吧。

△越質從門進入，向曼蘿行禮。

曼蘿：越質將軍有何貴幹？

越質：奉國主之命來向王后傳信，南涼軍被匈奴擊敗，殘部已經進入我國，國主及王室成員被我國主請至枹罕城。

曼蘿：什麼？那……我軍也敗了嗎？我父兄……他們……

越質：國主並未命我軍參戰。涼國太子及家人都無礙，數日後便將抵達枹罕。

只是……僭檀國主……他……傷勢不輕。

△曼蘿露出慌張的表情，雙手攥起了拳頭。

曼蘿：父親（低聲）……越質將軍辛苦了，沒有其他事情就先下去吧。

越質：末將告退。

△曼蘿強作鎮靜。

△越質向曼蘿行禮，退出王宮。

## 16、內景 西秦王宮外 日

人：越質洛城、段暉（越質副將）

△越質從宮中走出，副將段暉在外等候，二人相互行禮。

段暉：將軍。

△二人一同向宮外走去。

段暉：諒王后聽得前方戰況必然驚愕。

△越質搖了搖頭。

越質：殿下聽後仍甚為冷靜，不愧為女中豪傑。

段暉：南涼軍敗，沮渠蒙遜老賊大勝，南涼殘部卻退至我國，末將實在不解。

既然我軍未與南涼軍共同出擊，為何如今還要收留他們？

越質：國主英明無比，自有他的計劃與安排，只是可惜啊，未能有機會手刃沮渠老賊。

段暉：當年老賊用毒計殺死段業國主，篡奪北涼王位，竟然逍遙至今，天理難容啊。

### 17、內景 西秦館驛廳堂 日

人：禿髮曼蘿、禿髮虎台、禿髮破羌、守衛士兵

△虎台焦急地在廳堂前排徊，破羌靜坐在一旁。

破羌：兄長你能不能安靜一會。

虎台：不知父親毒傷如何，我怎麼安靜啊。

破羌：父親自有神佑，我們應該想想具體的辦法。

△虎台依然在焦急徘徊，此時曼蘿趕來，門口的守衛士兵向其行禮。

衛兵：王后殿下。

△曼蘿從門外走入，虎台看向曼蘿，曼蘿眼含淚水，虎台快速握住曼蘿的雙臂，曼蘿想跪下行禮被虎台拉住。

虎台：這些年你在這裡生活得還好嗎？

曼蘿：一切都好，只是害得父兄成如今模樣。

虎台：哎……有你什麼事啊。

△破羌走向前向曼蘿行禮。

破羌：姐姐安康。

虎台：哦，認不出來了，這是破羌啊。

曼蘿：破羌，長這麼大了，是我禿髮家的漢子了。

△曼蘿又向四周望了望。

曼蘿：兄長，父親在何處啊？

虎台：跟我來吧。

△虎台帶領曼蘿向內室走去，破羌跟隨在他們身後。

#### 18、內景 西秦館驛內室 日

人：禿髮曼蘿、禿髮儁檀、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵

△禿髮儁檀躺在館驛內室中的胡床上，禿髮曼茵在旁，虎台引曼蘿進入，

曼蘿快步到父親面前哭倒，儁檀忍痛扶起曼蘿。

曼蘿：不孝女曼蘿來看您了，您的傷還好嗎？

儁檀：我身經百戰，這點傷算什麼？對了，這是曼茵，你還記得吧。

△曼蘿點了點頭，曼茵向姐姐行禮，曼蘿連忙扶起曼茵。

△儁檀突然大聲咳嗽，眾人非常緊張，儁檀用力拉住曼蘿的手。

儁檀：我怕是命將至了。

△曼蘿已泣不成聲。

曼蘿：父親會好的，肯定會好的。

儁檀：我思來想去，終於明白了，乞伏熾磐失約坐看我軍兵敗，就是想趁機吞

併我禿髮部族及我涼剩餘國土，可我卻別無選擇，只能帶他們來這裡。

如今部族在秦國只能依靠你的力量，你可別嫌他們累贅啊。

△曼蘿拜哭，不住地點頭。

曼蘿：女兒定盡全力，保護我族。

△突然僂檀口吐鮮血，兄妹四人慌慌張張圍到父親身邊。虎台拍了拍曼蘿的後背。

虎台：妹妹我怕你擔心沒和你講，父親身中的是毒箭，太醫說已時日無多……

曼蘿：我可以找漢醫來醫治，父親肯定會沒事的。

△僂檀搖了搖頭。

僂檀：沒必要了，我常年征戰沒有修生養民，這是上天對我的懲罰吧，只是可惜我認識到了這點，卻再不能見部族復興了。

△僂檀用力指著虎台，虎台連忙向前拉住父親的手。

僂檀：我死之後，熾磐必會趁機分化我部族勢力，你要留心形勢加以防範，切勿急於報仇，保存我族有生力量，待東山再起。

虎台：孩兒謹記，父親寬心，都會好的。

△僂檀望著樂都的方向呆呆地看。

僂檀：勿亡我族！

△僂檀說完話後斷氣，曼蘿滿眼是淚卻強行忍住，虎台滿面怒容，破羌閉上眼睛跪下，曼茵放聲痛哭。

## 19、內景 西秦館驛廳堂側 日

人：禿髮曼蘿、禿髮虎台、禿髮破羌、禿髮曼茵

△虎台帶著弟弟妹妹走到館驛廳堂側面，曼蘿終於忍不住大哭了出來，守門士兵見狀從門口出去。

△虎台拉住曼蘿和曼茵。

虎台：現在還不是哭的時候。父親遺命要復興部族，我想趁父親下葬之機召來舊部，藉此擺脫熾磐，復我大涼。

破羌：父親曾叮囑兄長，萬勿急於復仇，此時乞伏國主定有陰謀，我們不妨忍辱負重暫且依附於秦國，以靜制動，方不負父親遺命。

△二人看向曼蘿。

曼蘿：如今也只能走一步看一步了。

△三人說著，曼茵又哭了起來。

曼茵：父親拋下了小茵，女兒以後該怎麼辦啊。

△曼蘿為曼茵擦淚。

曼蘿：好妹妹，你就跟著我吧，我一定好好照顧你。

△虎台又走到曼蘿身旁。

虎台：如今之際，你看怎麼安排？

曼蘿：熾磐方面我會盡力周旋，其他的還請兄長能掌控大局，萬不可意氣行事。

△虎台點了點頭。

## 20、內景 西秦王宮議事廳 日

人：乞伏熾磐、越質洛城、翟勅（西秦丞相）、西秦大臣

△西秦王宮議事廳上，熾磐坐於台上正中，大臣將領分排坐於台下，翟勅在向大家講解。

翟勅：依禿髮部葬禮舊俗，首領死後要由隊伍拉其靈柩繞青海而行，於神鳥神獸降臨之處安葬。虎台世子奏折中說，青海已被北涼所佔領，懇請沿著湟水按舊俗葬禮進行。

熾磐：也就是說，讓他們的隊伍就那麼沿著湟水走？那不是放虎歸山嗎？

翟勅：虎是一定要放的，可山是要歸於國主的。

熾磐：你有什麼計劃？

翟勅：國主沒有理由禁止他們按俗舉辦葬禮，非但不要禁止，國主也要從中出面，這才能收攬禿髮部的人心。此外，國主可派精兵「保護」送葬隊伍，不怕虎台有別的想法。

△熾磐大喜，從台上站起走下來。

熾磐：妙，妙啊。

△熾磐看了一圈，走到越質洛城身邊。

熾磐：武衛將軍，明你率領所部，跟隨保護送葬隊伍，給我盯緊虎台。

越質：諾。

## 21、內景 西秦內宮 日

人：禿髮曼蘿、乞伏熾磐

△曼蘿著素衣素服坐在王宮中，表情哀戚，熾磐進入，走到曼蘿的身旁，撫摸著曼蘿的頭。

熾磐：都怪我，讓岳父蒙此大難，我對不起你啊。

曼蘿：父親的葬禮國主有何安排？



熾磐：就按虎台的想法去做吧，此外我會派越質率精兵保衛送葬隊伍，以免受到沮渠老賊的偷襲。

△曼蘿向熾磐行禮，熾磐趕忙扶起。

熾磐：你我夫婦何必如此。

曼蘿：妾還有個請求，望國主恩准。

熾磐：你說吧。

曼蘿：妾常年不見父兄，深為不孝，今想跟隨隊伍一起送葬，以盡孝心，還望國主准許。

△熾磐沉默，猶豫了片刻。

熾磐：好吧，不過你可一定要小心啊。

曼蘿：多謝國主。

## 22、外景 枹罕城西門外 日

人：禿髮曼蘿、乞伏熾磐、虎台、曼茵、破羌、越質、段暉、西秦士兵、禿髮部眾

△葬禮隊伍集結在枹罕城門外準備啟程，熾磐在城門相送，熾磐拉住曼蘿的手。

熾磐：你外出在外，切記以安全為要。

△說著熾磐拿出自己的貼身匕首交給曼蘿，曼蘿接過。

熾磐：你拿著這個，我秦將領們見到這把匕首就如見我本人，遇到不便你就拿出這個。

曼蘿：多謝國主。

△熾磐來與虎台擁抱示意，虎台無奈卻又不得不裝出感謝的樣子，與其假意抱了抱。

虎台：多謝國君派兵保護送葬隊伍。

△熾磐來與曼茵示意，曼茵哭得梨花帶雨表現得十分傷感柔弱，熾磐欲為其擦淚，又趕忙收手，此情景恰被曼蘿看到。

△熾磐又來到破羌身旁，想要拉著破羌擁抱，但破羌突然跪下向熾磐行大禮而拒絕與其接觸，熾磐示意其起身。

△熾磐環顧四周，開始大聲講話。

熾磐：禿髮部族的兒女們，本王會做你們堅強的後盾，讓長生天護佑禿髮族，前進吧。

△送葬隊伍開始出發，越質率軍在後還在等著送葬隊伍出城，熾磐來到越質的身旁，低聲叮囑越質和段暉。

熾磐：給我盯緊他們，有情況及時向我報告。

### 23、外景 唐述窟施工佛像 日

人：施工工人

△天空陰沉下著雨，開鑿仍在有條不紊地進行，佛像已越發成型。

### 24、外景 洞窟外黃河邊 日

人：鳩摩羅什、禿髮曼蘿、乞伏元基、僧人、送葬隊伍

△送葬隊伍冒雨行進，沿黃河行至唐述窟，鳩摩羅什與四名僧人以及元基在迎接隊伍，為僣檀亡靈誦經。

△曼蘿下馬向鳩摩羅什行禮。

曼蘿：辛苦大師。

△元基向曼蘿跪下。

元基：孩兒拜見母后，還望母后保重，切勿傷心過度啊。

△曼蘿點了點頭。

## 25、外景 施工洞窟外 日

人：鳩摩羅什、禿髮曼蘿、虎台、曼茵、乞伏元基、僧人、送葬隊伍

△虎台、破羌、曼茵策馬到曼蘿身旁，曼蘿拉著元基引薦給他們。

曼蘿：這是小兒元基。元基，快見過你的舅舅和姨娘。

△元基趕忙向三人行禮，虎台拉住了元基，點了點頭。

虎台：可比你父親強太多了。

△曼蘿又將鳩摩羅什介紹給三人。

曼蘿：這位是名滿天下的大師鳩摩羅什，從長安來到此處譯經。

△三人大驚失色，趕忙向羅什行禮。

虎台、破羌、曼茵：不想大師竟為家父誦經祈福，我等拜謝大師。

羅什：善哉善哉，令尊逢此大難，天亦憐之啊。

△羅什說著看著天上下的雨，並扶起行禮的三人。

△破羌見元基與自己年齡相仿，便走到元基面前，與他交談。

破羌：此地依群山，傍黃河，真是絕妙修行之所，可你身為王子，為何要呆於  
此處啊？

元基：眾生平等，我亦然。若人人皆能修身養性，禮佛敬心，又豈有戰亂紛爭？

△破羌搖了搖頭。

破羌：漢典有云，達則兼濟天下。你身為王子，自是達者，豈能僅僅獨善其身於此處呢？

元基：正是太多的達者都想要兼濟天下，才導致永嘉以來，天下傾覆，百年戰亂不得停歇，到頭來受苦的只有民眾。

破羌：我們也可以去改變啊，當權者又不是只懂得發動戰爭。

△眾人在羅什引導下前往洞窟前避雨。

曼蘿：元基、破羌，你們趕快跟上。

△二人停止爭論，跟隨在曼蘿身後。

## 26、外景 洞窟外遮雨處 日

人：曼蘿、鳩摩羅什、虎台

△眾人走到洞窟外遮雨處停了下來。

曼蘿：大師所重之事一切可順利？

羅什：承蒙王后殿下關懷，石窟開鑿一切順利，譯經也在運轉之中。

曼蘿：晚輩曾誦讀大師所賜之經文，常有不解之處，盼大師賜教。

羅什：殿下請說來。

曼蘿：何為清淨本心，又如何清淨本心呢？

羅什：佛云，「應無所住，而生其心」，心之所以不淨，正是其有所住，也就是

它聚焦在了某個世俗之上，只有超脫於俗事之外，方能清淨本心。

△曼蘿點了點頭，又搖了搖頭。

曼蘿：但又怎麼可能完全超脫呢？

羅什：這就要看修為和造化了。世尊悉達多曾為王子，亦超脫一切，在菩提樹下得道，人沉迷世間，終是沒有看透表相。

△曼蘿又點了點頭。

曼蘿：方才元基與破羌的討論，大師怎麼看呢？

羅什：二人的關鍵都是要止戰勿殺，只是出發點不同而已，善哉，善哉。但若能正心正意正行或可對般若有所悟，然在般若之上亦有法華、涅槃之境。殿下與佛有緣，若能超脫塵世必能有所成就，而若掙扎於虛相之中，恐怕會逐步淪陷，還望殿下三思。

△曼蘿陷入思考，此時雨也漸漸小了，虎台向四周看去。

虎台：我們該前進了，諸位，命隊伍繼續前進。

曼蘿：那晚輩就告辭了。

羅什：殿下走好。

## 27、外景 湟水畔 日

人：虎台、曼蘿、段暉、送葬隊伍、禿髮舊部

△隊伍沿著湟水前行，陸陸續續有禿髮舊部前來投奔加入。

虎台：大家都受苦了，我對不起你們啊，承蒙不棄，就跟著我一同前行吧。

△虎台指揮著手下的頭領。

虎台：把他們整編好，排在隊伍的後面。

△眾人在虎台與曼蘿面前經過，看著曼蘿聚精會神。

部眾：公主，是公主。

曼蘿：曼蘿對不起大家，諸位放心，有長生天護佑，大家一定能重建家園，不再流離失所。大家有什麼需要，曼蘿一定辦到。

△眾人向虎台及曼蘿跪拜，曼蘿讓大家起身。

△段暉在不遠處看到此情景，掉轉馬頭迴馬而去。

## 28、外景 湟水畔 昏

人：越質洛城、段暉、西秦軍

△越質洛城騎著馬走在隊伍的前面，望向前方連綿的虎台大營，露出一絲憂慮的表情。

越質：眾軍在此地扎營吧。

△越質翻身下馬，恰逢段暉趕回，段暉飛馬來到越質身旁。

段暉：稟將軍，禿髮部族都在向送葬隊伍聚攏，此情況是否該告知國主？

越質：首領死亡部族來拜見也是常理，還要再行觀察，務必謹慎，以免打草驚蛇，誤了國主的大事。

△段暉拱手離去，表情帶有不滿之色。

## 29、外景 虎台大營 夜

人：送葬巡邏隊伍

△送葬隊伍營帳整齊排列，外圍有數名士兵拿著火把在來回巡邏。

△馬的嘶鳴聲伴著禿鷹的叫聲，在空曠的天地間盤旋著。

△巡邏士兵不自主地望向夜空。

## 30、內景 曼蘿營帳 夜

人：曼蘿、越質、段暉

△夜色中，越質單騎趕來禿髮部族大營，來到曼蘿營帳外。

△曼蘿聽得聲響從營帳走出，見到越質，趕忙將越質請入帳中。

越質：我是來提醒殿下，而今你們的做法非常危險。國主一直對虎台懷有戒心，如今你們大肆收攏舊部，一旦激化矛盾，衝突恐不可免。殿下應該清楚我率軍跟隨的目的吧。

曼蘿：多謝將軍夤夜趕來告知，我會勸阻兄長的。

越質：殿下清楚就好，那末將就告辭了。

△越質拜別曼蘿，走出營帳，策馬離去。

△曼蘿也緩緩走出營帳，望著佈滿繁星的夜空而陷入沉思。

△段暉躲在大營外的暗處，偷偷地看著越質策馬離去及曼蘿走出營帳。

### 31、內景 虎台營帳 夜

人：曼蘿、虎台

△虎台在營帳中來回踱步，邊點頭邊搖頭。

△曼蘿來到營帳外請求進入，虎台趕忙請入。

虎台：妹妹你來的正好。乞伏熾磐欺人太甚，先是失約害我軍，後又在都城軟禁我們，現在甚至公然派兵監視，真是危機四伏啊。

曼蘿：兄長，我正是為此而來。兄長應該明白，我們如今聚集大量舊部，定然會引起熾磐的注意。

虎台：不錯，我現在擔心的就是這個，父親讓我保存實力，如今還不是和熾磐翻臉的時候。

曼蘿：兄長不妨將部眾分批分處駐扎，以待後續使用。

虎台：可倘若如此，一旦部眾被各個擊破，將再無還原之力啊。

曼蘿：如果我們以靜制動，熾磐絕不會先動手，況且當下僅憑我族實力，根本不能與任何一方開戰，只能徐圖待變。

虎台：你說的有道理，可我擔心一旦葬禮結束，我又要回到桡罕被軟禁，不如趁現在有自由之身，派人去聯絡北魏勢力。

曼蘿：兄長切不可輕舉妄動，北魏路途遙遠，又常年與夏國交戰，怎麼能顧上我們？兄長莫急，一定會等到機會的。

△虎台點了點頭。

虎台：嗯，等葬禮結束會是什麼情況吧。

曼蘿：兄長切記，一切小心。

△曼蘿拜別虎台，走出營帳。

### 32、外景 僂檀靈柩車放置處 夜

人：曼蘿、守靈車人

△曼蘿走到父親靈車停放處，守靈人見到曼蘿前來趕忙行禮。

守靈人：公主。

曼蘿：辛苦你了，我想和父親說說話。

△曼蘿來到父親靈車前，低著頭。

曼蘿：（內心）父親，曼蘿從小都是您在保護，您就再保護我一次吧，您在天之靈給我指一條路吧。

△曼蘿默默言罷又抬起頭望向夜空。



### 33、外景 湟水畔 晨

人：曼蘿、虎台、送葬隊伍

△天亮後送葬人員開始收拾營寨，排好隊伍。

△曼蘿向父親的靈柩行禮。

△虎台也來到父親靈柩前。

虎台：眾人聽令，繼續出發。

### 34、外景 湟水畔 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、巫師、送葬隊伍

△隊伍沿河行進。

△突然拉靈柩的馬倒地身亡，馬車傾斜，眾人驚慌。

△部族巫師從隊伍中走出，看了看靈車。

巫師：老國主定有心願未了而不願魂歸故土。

△虎台望著父親的靈柩，握緊雙拳。

△曼蘿看出虎台的心意，眼神示意其勿動。

隊伍：神獸神鳥一直都沒有出現，會不會不詳啊。

虎台：依舊俗，拉靈柩的馬匹決不能換，事到如今，也只有將父親安葬於此，

待日後部族復興，再行告慰。

曼蘿：兄長勿急，或許……還有辦法。來人，你們將那死掉的馬用刀切成數段，

讓血流出來。

△眾人不解。隊伍中三人上前，用刀將馬割開。

曼蘿：大家後退，不要靠近馬匹。

△眾人依然不解，但也聽從曼蘿的命令後退。

虎台：妹妹這麼做是何意啊？

曼蘿：看天意吧。

### 35、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、送葬隊伍

△禿鷹叫聲在天空響起。

△從天上飛來三隻禿鷹落在血腥的死馬處，啃食著馬肉。

△眾人大喜，趕忙搭起弓箭向禿鷹射去，禿鷹被亂箭射死。

△眾人上前挖坑，準備將僂檀靈柩及馬匹、禿鷹共同葬於此處。

### 36、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、破羌、曼茵、送葬隊伍

△土坑被眾人填埋好。

△眾人在虎台、曼蘿的帶領下向埋葬處跪拜行禮。

虎台：願先祖蒼天護佑我族，請父親安息。不孝兒一定帶領部族恢復榮光。

### 37、外景 湟水畔葬禮 日

人：曼蘿、虎台、背景人物

△葬禮結束隊伍原地修整，虎台單獨叫來曼蘿，曼蘿策馬前往虎台處，下馬。

虎台：天意如此，父親不想再被人驅使，方埋骨此地，我若回枹罕，必有危險。

我想聯絡北魏準備起事，但越質洛城一直在跟著，該如何是好啊？

曼蘿：兄長還是要謹慎再謹慎啊。

虎台：北魏好歹為我之遠親，且此地已不完全由熾磐所控，我此行志在必得。

曼蘿：那必須得我自己回去，還要帶上破羌、曼茵和部分族人。我就說按舊例

我涼太子須為父守靈七七四十九日，而其他子女只需七日，七日之後我

帶破羌和曼茵回城，請越質護送，他沒有理由拒絕。

虎台：可是為什麼要帶走破羌和曼茵啊？你自己回去不行嗎？

曼蘿：帶著他們一來可讓熾磐信任，二來一旦有變可將他們與你分割開，不至

全軍覆沒。

虎台：嗯，還是你想的周到。

### 38、外景 湟水畔 日

人：曼蘿、越質、段暉、背景人物

△曼蘿與越質、段暉騎著馬並行，後有一群西秦騎兵。

段暉：殿下所言有理，但還是應先稟明國主之後再返回。

曼蘿：你大膽，我的命令沒有用嗎？

△曼蘿從懷中取出熾盤送給她的匕首。

曼蘿：見此金刀如見國主。

越質：殿下息怒。既然王后決意要回，那我等也只好從命。

曼蘿：這還差不多，那你們準備準備。

△曼蘿策馬離去。

段暉：將軍你怎麼能就這樣答應她？

越質：有國主信物在此，我們不能違背王后的命令，況除虎台及其隨從之外，其他禿髮王族都隨王后返回，不會有事。不如這樣，我帶領軍士護送王后回去，你帶領一小隊繼續看著虎台。

段暉：遵命。

### 39、內景 西秦王宮議政廳 日

人：熾磐、越質、翟勅、侍衛

△熾磐在朝堂大怒，越質立於階下中間，眾臣坐於兩側。

熾磐：禿髮族向來兄終弟及從未有太子即位，何來四十九日之傳統？你自己就不動動腦子嗎？

△翟勅站起身。

翟勅：此事也不能全怪越質將軍，況虎台所部仍有段將軍監視。為今之計，對虎台不得不防，一旦他們在我國境內謀劃復國，則必然損失我秦利益。

熾磐：丞相說的是。他讓曼蘿把越質的精銳帶回來必是要謀劃自立，我們得先發制人。

翟勅：依虎台現有實力，必得藉助外援，國主一定要在外援趕到之前將其收服。

熾磐：嗯，如今段暉只帶一小隊，必定不敵虎台，只有我親自率軍，才能平定局勢。眾將聽令，迅速調齊人馬，兵貴神速，我們今日就出發。越質，你也跟著同行吧。

越質：遵命。

### 40、內景 段暉營帳 夜

人：虎台、段暉、虎台手下

△虎台率領手下包圍段暉營帳。

△虎台提刀在前，帶領手下衝入段暉帳中，手下一擁而上將段暉捆綁。

段暉：國主好意派我保護你們，你這是要造反嗎？

虎台：我本就不隸屬於秦國，何來造反之說？

△段暉掙扎著繩索，卻並不能掙開。

段暉：你們在困境之中，國主好意收留你們，你們就這樣恩將仇報嗎？

虎台：不是你們國主失約，我們又怎麼會陷入困境？

△手下突然從帳外闖入。

手下甲：太子殿下不好了，秦軍騎兵正在大營外列陣。

段暉：哈哈哈哈哈，你們趕緊放了我吧，跪下求我，說不定能放你們一馬。

△虎台大驚失色，趕忙收起佩刀。

虎台：怎麼會這麼快！

#### 41、外景 虎台大營外 夜

人：虎台、越質、西秦精騎、禿髮部頭領

△越質孤身站在營門外，背面是列隊整齊的西秦精騎。

△虎台快步走到大營門前，幾位頭領跟在其身後，虎台命令手下打開大門。

虎台：我一直在為父守靈，越質將軍數日不見，回到此處有何貴幹？

越質：奉國主之命來請太子前往議事。

△虎台望了望不遠處的精騎，露出苦笑。

虎台：貴國主找我，何必派這麼多人來？只一封信足矣。

越質：國主擔心太子不是一封信能召來的人啊。

△虎台低聲叮囑幾位頭領。

虎台：我很可能回不來了，你們記得用既定方式聯絡。

頭領：太子，我們拼了吧。

虎台：還不是時候，我說的你們記住了嗎？

頭領：諾。

△虎台面帶微笑，手握腰間刀柄，走出營門，走向越質。

#### 42、外景 營外西秦軍陣地 日

人：虎台、熾磐、越質、西秦精騎

△西秦精騎向兩側散去，讓開中間一條路，後方正是旌旗簇擁著的騎白馬的熾磐。

△越質與虎台向熾磐走去，虎台臉色稍有不願。

△熾磐見到虎台趕忙下馬向虎台行禮。

熾磐：兄長別來無恙啊。小王可有對不起兄長之處？

虎台：不敢。只是段暉縱容下屬欺壓我部族，因此我將他擒拿，還望見諒，請國主發落。

熾磐：他大膽！回去後我一定嚴加懲戒。我知道你一直心中不服，怪我失約，

哎，我也沒辦法啊。北涼軍實在太強，我只能暫避鋒芒保存實力啊，我

乞伏與你禿髮同為鮮卑，我一直想將兩部合為一處，只有這樣才能對抗

沮渠老賊啊。

虎台：原來如此。是我誤會了國主，犯下大錯，願聽憑懲罰。

熾磐：哎，什麼懲不懲罰的，你是曼蘿的兄長，那就是我的兄長，何不跟我回到枹罕城共享富貴呢？

虎台：但憑國主安排。

△熾磐拉著虎台上馬，虎台並未推辭，翻身上馬，熾磐也隨之上馬。

△熾磐滿臉驕傲。

#### 43、內景 曼茵住處 日

人：曼蘿、曼茵、宮女

△曼蘿來找曼茵，曼茵忙將姐姐請入。

曼蘿：你在這裡都還好嗎？

曼茵：我都挺好的，就是沒人和我一起玩。姐姐，要不你以後常來吧。

曼蘿：好啊。只是現在……

曼茵：現在怎麼了？

△曼茵邊說話邊梳著自己的頭髮。

曼蘿：兄長恐怕有難了。

曼茵：啊？虎台哥哥怎麼了？

曼蘿：國主已經親自帶兵去截擊他了，只是不知道會怎麼處理他。當時我把你和破羌帶回來而單獨把他留在送葬隊伍，國主必然認為我和他是同謀，以後怕是不會信我。所以我想讓你來幫我。

曼茵：姐姐，我怎麼能幫到你呢？

曼蘿：你願意為家族犧牲自己嗎？

曼茵：這……虎台哥哥一直照顧我，他有危險我不能逃避。

曼蘿：好。我想讓你尋機接近國主，若能得其寵愛，必可保全兄長及家族性命，也能及時掌握他的動向，部族也可受到保護。

曼茵：嗯……我聽姐姐的。

曼蘿：你收拾下東西，跟我去住到宮中，這樣更方便行事。

曼茵：好。

△曼茵向姐姐行禮而走入內屋。

#### 44、外景 西秦王宮小園 夜

人：曼茵、熾磐

△夜半皓月當空，曼茵身著白色素服在宮中小園中，焚香祭奠，將一株白色曼陀羅花放於身旁石桌。

△熾磐在遠處走過，看到曼茵的身影，便走了過來。

△曼茵聽到動靜轉過身來，看到熾磐，便向熾磐行禮。

△熾磐連忙扶起曼茵，神色略感驚訝。

熾磐：你……你是曼蘿的妹妹？你怎麼會在這裡？

曼茵：小女來陪姐姐，今夜突然想起亡父，悲從中來。打擾大王，還望恕罪。

熾磐：這樣啊。你還記不記得，你小時候我還見過你呢。

曼茵：我記得呀，我記得姐姐嫁給了一個大英雄，只是後來就再也沒見到了，

那一定是大王了。

△熾磐大笑，用手比了比。

熾磐：那時候你才這麼大，想不到現在已然是傾國傾城的小美人了。

曼茵：美人有何用，不過還是女兒身，不能彎弓沙場殺死沮渠老賊為父報仇。



△熾磐走近曼茵拍了拍她的背。

熾磐：殺敵並不需一定像荀灌娘那樣衝殺戰場，像西施那樣更是強過千軍萬馬

啊，你不覺得西施才更是英雄嗎？

曼茵：可我不想當西施，我只想常伴英雄左右去征戰沙場，那樣才威風痛快。

△曼茵看了熾磐一眼。

熾磐：你想不想聽聽我征戰沙場的故事啊？

△曼茵露出滿眼期待的表情。

曼茵：哇！真的嗎？

熾磐：跟我來吧。

曼茵：多謝大王。

△熾磐帶著曼茵向宮內走去。

#### 45、外景 小園圍牆後 夜

人：曼蘿

△曼蘿躲在小園的圍牆後，窺視著園中二人的舉止，露出了滿意的表情。

#### 46、內景 西秦王宮（熾磐宮） 夜

人：熾磐、曼茵、內侍

△熾磐摟著曼茵坐下。

熾磐：你們下去吧。

△內侍們退去，關上門。

△熾磐打開小酒罈，插入銀針，看銀針沒有變色方才放心倒酒。

曼茵：大王你也太疑神疑鬼了吧，有誰敢暗害大王呢？

熾磐：哈哈哈哈哈，這可不好說啊，我能躲開戰場上的暗箭，可我怕躲不過自己身邊的暗箭啊。

曼茵：大王英勇如此，誰敢加害啊？

△熾磐舉起酒盅一飲而盡，曼茵也拿起酒盅飲盡。

熾磐：我鮮卑女子果然豪爽。當年你姐姐也是這樣啊，可為什麼如今變得瞻前顧後。

曼茵：我姐姐？

熾磐：我們的聯姻雖有一定的結盟性質，但她當年也是個活潑可愛的公主，對我成就大業也付出了很多，今天看到你，簡直比她當年更有風采啊。

△曼茵笑了笑。

曼茵：大王在城門送行葬禮的英姿，小女也終生難忘呢。只是如今父親已亡故，我就如風中野絮，再無人為我做主了。

△曼茵說著說著就開始假意擦眼淚，熾磐忙來擦拭。

熾磐：你放心，孤為你做主。

曼茵：我兄長待我如父，小女知道他得罪了大王，可他不過是一介匹夫，怎能和大王相比呢？還請大王放過他吧。

熾磐：哈哈哈哈哈，我本來也沒想殺他呀，他要是老老實實的，我還想和他共謀天下呢。

曼茵：既如此，那小女子多謝大王。

熾磐：你要怎麼謝我呀？

△熾磐說著開始褪去曼茵的衣衫，曼茵向後躲閃，但熾磐越發近前。

△熾磐突然抱起曼茵，走到床邊將她放在床上，熾磐又趴在曼茵身上想要親她。

曼茵：大王，可是，我……我要怎麼面對我姐姐？

△熾磐停住。

熾磐：我封你為我的左夫人，她向來識大體，不會說什麼的。

△曼茵又露出笑容。

曼茵：那妾身就多謝大王了。

熾磐：今天你逃不走了。

△熾磐說罷脫下衣袍，瘋狂親吻曼茵，兩人在床上翻滾起來。

△曼茵露出享受與滿足的表情。

#### 47、內景 熾磐宮內 晨

人：曼茵、熾磐

△曼茵看著身旁熟睡的熾磐。

△曼茵轉過身，將目光轉向一旁的白色盔甲和佩刀。

△曼茵悄悄起身，走向盔甲和佩刀旁，伸出手去摸刀，突然又縮了回去，轉頭看著熾磐的身體。

△熾磐甦醒，看著曼茵。

熾磐：每逢大戰，我都會帶著這把刀，它讓我無往不勝。日後你想要我也打造一副一樣的給你。

△熾磐起身走向曼茵。

△曼茵撲進熾磐的懷中，熾磐抱住曼茵。

#### 48、外景 禿髮部大營 日

人：禿髮部族、西秦宣令軍

△西秦三名騎兵進入禿髮部大營擂起金鑼，禿髮族部眾聽聲聚攏起來。

宣令兵甲：大秦國主詔，匈奴虎視眈眈，不可不防，著驍騎軍進駐湟水。為統

一指揮，共禦外賊，令禿髮部上繳武器，十日後著人來辦。

△禿髮部眾大叫反對，宣令兵並未在意。

宣令兵甲：另，禿髮族女子到適婚之齡，當嫁予乞伏族部眾，不可族內婚配。

大秦建弘三年。

△宣令兵宣令結束，並不在意部眾的喧嘩，三人騎著馬轉身離去。

△禿髮部眾氣勢洶洶，紛紛撿起地上石子扔向三人離去方向。

#### 49、外景 禿髮部中軍營 日

人：禿髮族頭領、部族民眾

△禿髮部族頭領們從中軍營帳走出，制止住大家的紛亂，可根本難以制止。

民眾甲：拒絕上繳武器，本族姑娘不外嫁。

△眾人紛紛跟著喊起來。

△頭領拔出佩刀，大聲喊。

頭領：安靜，安靜，違者斬。

△民眾方才安靜下來，聚到頭領身旁。

頭領：我們不可能與秦國正面抗爭，不妨先假意答應，太子離去時說有特殊情

況我去聯絡他，你們稍安勿躁，我去看看太子怎麼想，順便看看公主的

態度。

民眾乙：我們寧死不屈。

民眾：對，寧死不屈。

頭領：你們先各自回營，我回來之前不許妄動。

## 50、外景 虎台軟禁住所 日

人：禿髮族頭領、虎台、衛兵

△頭領來到虎台軟禁處外，放起了風箏。

△虎台焦急地在院中踱步，看著門口的衛兵歎了口氣，忽然抬頭看到了鷹形風箏，露出喜悅的表情。

△熾磐拿出弓箭，從懷中取出字條綁在弓箭上，飛箭射出，直中風箏。

△衛兵轉過身。

衛兵：太子又要練射嗎？

虎台：是啊，你們國主也太小氣了，讓我住在這麼小的地方，我習慣了騎射，一日不可無。

△衛兵轉過身去。

△頭領收起風箏，拿到字條快速離開。

## 51、內景 曼蘿宮 日

人：曼蘿、禿髮族頭領

△頭領走入曼蘿宮內，拜見曼蘿。

曼蘿：你怎麼來了？是不是有什麼急事？

頭領：公主，在下知道不該來麻煩您，可秦國主要收繳部族兵器……

△曼蘿打斷頭領，示意其小聲，曼蘿走到他身旁，頭領在曼蘿耳旁說起。

頭領：部眾寧死不屈，太子也決定殊死相抗，在下來此想請您暗中協助。

曼蘿：這……我雖為王后，實則並無外政實權。這樣，若有機會我一定盡力周旋。

頭領：還請公主留意。

曼蘿：事已至此，且兄長已決定，也別無他法。不過你們要記得，一定要盡量克制，表達出不滿即可，我這邊再找機會看看，千萬別以卵擊石，讓事情不可收拾啊。

頭領：公主放心。

△頭領拜別離開，曼蘿陷入沉思。

## 52、內景 禿髮破羌居所 夜

人：曼蘿、破羌

△夜幕降臨，月光皎潔，漫天繁星。

△破羌藉燈光打磨佩刀，盔甲放在一旁，突然聽到外面有動靜，藏起盔甲，拿起刀便走到門口。

△破羌緩緩打開門，看到門外竟是曼蘿，趕忙請入。

△破羌放下刀讓姐姐坐下。

破羌：姐姐夤夜來此，是有什麼重要的事情嗎？

△曼蘿在房間中邊走動邊看，看到了破羌的盔甲，又看著他手中的刀。

曼蘿：你也要參與嗎？

破羌：姐姐也知道了？既如此我也不瞞你了，如今只有拼死一搏，別無他法。

曼蘿：我仔細想了想，還是不該如此，你們根本不是秦軍的對手，一旦熾磐大開殺戒，我擔心……

破羌：我知道是以卵擊石，但若再不抗爭，我族將完全被乞伏吞併，我們別無選擇。

曼蘿：可是……不如這樣，你聽姐姐的，你的手下必須與主營保持一段距離，不可和他們一同起事，若他們成功你們則可從側翼支援，若他們失敗你們盡快退走。

破羌：我明白了姐姐的意思……可……可我們哪裡有退路啊？

曼蘿：你還記得我們部族是怎麼來的嗎？

破羌：當然記得，魏晉之際，先祖禿髮匹孤脫離拓跋部，來到河西生根繁衍。姐姐你是說？

曼蘿：嗯，如今北魏可謂北方第一霸主，我們又與之有親緣，一旦起事失敗你可率部沿黃河而下投奔北魏。

破羌：好。

曼蘿：虎台現在被完全監視，我只能把希望寄託在你身上了，我相信，有朝一日，你一定可以復興我族。

破羌：定不負姐姐所託。

△曼蘿看著破羌，點了點頭。

### 53、內景 唐述窟譯經洞 日

人：乞伏元基、曼蘿、鳩摩羅什、譯經僧眾

△僧眾坐在譯經洞中，看著竹簡和紙張。

△元基看著樹葉上的經文原文看得出神，但看到樹葉的邊角處破損，有文字已無法辨別，歎了口氣。

元基：哎，只可惜不能看到原文為何。

△羅什走到元基身邊。

羅什：佛在人的心中，佛理來於自然，經文也只是先賢記載的法華會上佛陀話語，若能求之於心，更能準確領會佛陀之意。

元基：多謝大師提點。

△曼蘿走進譯經洞，羅什和元基都很吃驚，曼蘿走到元基身邊將其拉出。

△曼蘿在元基身邊低聲細語，元基大驚失色，羅什此時看向二人。

△元基轉身走向羅什。

元基：大師，我……我想辭別大師，如今……

△羅什打斷元基說話。

羅什：你放心地去吧，救人一命遠勝於譯出十部經文啊，你帶譯好的十部經文回去獻給國主。

元基：多謝大師成全，大師美意，晚輩永記於心。

△元基與曼蘿拜別羅什離去。

#### 54、外景 禿髮部大營外 日

人：禿髮部族、小股西秦軍

△秦軍將大批酒罐在禿髮部大營外。

△禿髮部眾在大營內整齊列隊，手裡拿著武器。



秦軍甲：你們聽著，你們有秩序走出大營，將武器放在地上，之後就可以取一  
罈酒返回大營。

△宣令軍士騎著馬拿著刀站在營門外。

△禿髮部族中有人偷偷彎弓搭箭，射向宣令兵，宣令兵中箭落於馬下。

部眾：誰要喝你們的毒酒，你們留著自己去地獄喝吧！

秦軍乙：你們要造反嗎？

△部眾打開大營門一擁而上，與秦軍廝殺起來，很快就將前來的秦軍全部  
殺死。

△禿髮部眾大聲歡呼。

部眾：回家！回家！回家！

## 55、外景 禿髮部大營內 日

人：禿髮部族、西秦軍精銳

△禿髮部眾還在高呼，秦軍精銳已經迅速趕到大營外，部眾停止高呼。

首領：關閉營門，弓箭手就位。

△部眾迅速關上營門，用長木抵住，弓箭手彎弓搭箭站成一排。

△西秦軍騎兵在營門外列隊，也彎弓搭箭，二者對峙起來。

秦將：放。

△弓箭如雨點般從秦軍陣中射向禿髮大營，禿髮部弓箭手也射出箭。

△禿髮族弓箭手大多被射倒，秦軍只有零星幾人被射倒，部族眾人向後退。

秦將：衝進去！

△西秦軍策馬衝開營門，手上換過彎刀，進營見人便砍，雙方殺作一團。

△禿髮部眾多數被西秦軍殺死，其餘眾人棄械被俘。

## 56、內景 西秦王宮議事廳 日

人：熾磐、越質、翟勅、元基、段暉、眾大臣、斥候

△熾磐在堂上暴怒，來回走動。

熾磐：那些禿髮族人想幹什麼！幹什麼！不識好歹，我要全殺了他們！

△大臣將領位列兩側不敢說話也不敢動。

△元基此時從門外走入，拜見熾磐。

元基：見過父王。

△熾磐停下來穿了口氣，故作鎮定。

熾磐：你不是在佛洞嗎？怎麼來這裡了。

元基：鳩摩羅什大師命兒臣帶十部譯成經文獻給父王，並願襄助父王建立佛國。

△熾磐聽後哈哈大笑。

熾磐：哈哈哈哈哈，我還擔心你會沉溺於佛事，無心於本王大業，還是你有大智慧啊。

△元基並沒有正眼去看熾磐，只是低著頭。

△斥候從門外飛速進入，跪在堂前。

斥候：稟國主，叛亂已基本平定，剩餘亂賊皆已棄械就縛，該當如何處置還請國主定奪。

熾磐：他們不是真心歸順，日後還是要出亂子的。殺，把曾反抗過我秦軍的成年男子都殺掉。

△元基露出痛苦的表情，但還低著頭，為不讓熾磐看到。

△越質站起。

越質：國主不可，此舉恐會盡失人心啊。

熾磐：反抗我秦軍的人不殺，難道讓人們覺得我秦軍可欺嗎？

翟劭：國主息怒，越質將軍說的有道理，漢典有云，「將欲取之，必先予之」，

臣以為若想收服禿髮部族還需假以時日。

熾磐：你們，你們根本不知道我的心意，他們若有朝一日重新立國，必成大患，

你們忘了孤是怎麼起來的？

越質：可……

段暉：國主所言甚明，末將以為，我軍一旦行動，就必得斬草除根，決不能留

下任何後患。

△越質眼神迷離，熾磐點了點頭。

熾磐：越質洛城，我看你心無戰意，你還是交出兵權吧，留在都城戒備。

△越質拜謝熾磐，然後坐下。

熾磐：段暉，命你執行此次任務，切記決不能留下後患。

段暉：末將領命。

△元基恢復表情，抬起頭，看向熾磐。

元基：父王，兒臣也想參與。

△越質露出滿臉驚詫的表情。

熾磐：好！那你就做段將軍的副將，協助段將軍行事。你們去準備吧。

△段暉與元基拜別離去。

△越質強忍著憤怒，閉上眼睛搖搖頭。

## 57、內景 虎台住處 日

人：熾磐、虎台、西秦軍士

△熾磐怒氣沖沖帶領軍士走進門，虎台靜坐在地上。

熾磐：你為什麼不能與我聯合？

虎台：我被沮渠老賊擊敗，自認倒霉，可你……居然落井下石，我們要自己的生存空間，難道不對嗎？想想當年你們滅國的時候，我們是怎麼幫助你的吧。

熾磐：我一直敬兄長是位英雄，可這位英雄要與我作對，我該怎麼辦呢？

虎台：你直說吧，我生是禿髮家人，死也是禿髮家的鬼，你想怎樣任憑你處置吧。

△虎台擺了擺手，軍士端上一杯毒酒。

熾磐：兄長聲望太高，若兄長肯勇赴黃泉，我願放你們部眾自行離去。

△熾磐拿起毒酒送到虎台面前。

虎台：當真？

熾磐：絕不反悔，若背誓言，就讓我乞伏秦二世而亡。

△虎台跪在地上，接過毒酒一飲而盡。

虎台：父親，孩兒不孝，不能完成您的遺願了。

△虎台扔掉酒杯，漸漸倒下。

△熾磐帶領軍士轉身離開。

## 58、外景 行軍途中 日

人：段暉、元基、西秦軍士

△秦軍整裝行軍，段暉和元基在大軍最前面。

段暉：國主特意囑咐，務必斬草除根，如今我們直奔禿髮主營，可還有一個禿

髮破羌率領的偏師，與主營有一段距離，我想……

元基：段將軍，這隻偏師交給我吧。

段暉：你？也好，王子豪氣干雲，末將祝王子旗開得勝，王子可率一千騎兵前

往，禿髮破羌手下根本沒什麼戰力，只是王子殿下小心暗算吶。

元基：段將軍放心。

△段暉點了點頭。

## 59、外景 破羌營寨 日

人：元基、破羌、西秦軍士、禿髮部族

△破羌率領部眾準備出營門，然而此時元基已率軍趕至營門外。

△元基命手下騎兵停下列陣，自己縱馬前往破羌處。

△破羌也策馬走出營門，兩人相遇，背後稍遠處是各自的手下。

破羌：是你啊，你還堅持自己的信念，獨修佛理不問世事嗎？

元基：我此來是拯救眾生，自是遵循我的信念。你要幹什麼去？

破羌：我們不願交出兵器，那就只有抗爭了，我們禿髮家就是要團結。

元基：你看看你後面的人，能與我的騎兵抗衡嗎？

△破羌陷入思考。

元基：你們快走吧，你們的大營估計已經被段暉攻破了，別去白白送死了。

破羌：所以……你是來抓我的吧，我走了你怎麼辦？

元基：你拔出刀來。

破羌：什麼？

元基：拔出來。

△破羌從腰間拔出刀，元基也快速拔出刀，直接向破羌砍來，破羌慌忙防守。兩人在馬上稍作打鬥。

△元基突然故意墜馬，眼神示意破羌快走。

△破羌命手下快速向後方撤去，一眾人等策馬離開。

△秦軍趕忙向前拉起元基，元基撿起刀起身上馬。

軍士：殿下您怎麼樣？我們追吧。

元基：我無大礙，先別追了。你想方才他明明戰勝了我，卻突然退去，看看後面的山谷，恐有伏兵啊，算了吧，是我輕敵了。

## 60、外景 虎台住處外 日

人：熾磐、西秦軍士、斥候

△斥候飛馬趕到虎台住處外，熾磐剛率軍士出來。

△斥候下馬稟報。

斥候：稟國主，段將軍命小人前來報信，前方一切順利。

熾磐：哈哈哈哈哈，好！我們這就前往禿髮大營。

△熾磐和軍士騎上馬，迅速離開。

## 61、外景 禿髮大營外 日

人：熾磐、曼蘿、越質、段暉、元基、西秦軍士

△熾磐率領數騎來到禿髮大營門口，段暉列陣相迎。

△禿髮大營中屍橫遍野，屍體大多是成年男子，以及少數秦軍。

△禿髮部族的老幼婦孺在營中嚎啕大哭。

段暉：稟國主，拒不繳交兵器者皆已殺死。王子率軍前往剿滅禿髮破羌部，很快便會來此匯合。

熾磐：好，你們幹得好。

△熾磐又策馬進入大營中，看著禿髮部婦孺老幼仇視的表情。

熾磐：只要你們不反抗秦軍，我們絕不濫殺無辜，我王后是你們的公主，效忠於我也是盡忠於你們的公主嘛。

△部眾無人出聲。

△遠處有一隊騎兵奔赴大營，段暉轉身看向熾磐。

段暉：國主，是王子，王子來了。

△熾磐轉身走出大營，元基率軍趕到營門口，下馬向熾磐行禮。

元基：父王，段將軍。

熾磐：哈哈哈哈哈，元基，你有什麼戰果嗎？

元基：孩兒無能，被破羌打敗，又見山谷中形勢不定，不敢追擊，特來向父親請罪。

△熾磐逐漸收起笑容。

熾磐：你大膽！哦，我明白了，一定是你故意放走他的。段暉，你立刻率軍去追，能追回來的追回來，不想回來的就地解決。

元基：父親為何非要趕盡殺絕？他們已經離開我秦境內，不會再威脅我們了。

熾磐：反了反了，來人，把這個逆子綁了，押入大牢擇日問斬。

△眾人面面相覷不敢動，熾磐拔出佩刀。

熾磐：我說的話沒聽見嗎？

△軍士趕忙捆起元基。

△段暉正準備整軍追趕，此時曼蘿也縱馬來到大營，攔住了段暉的去路。

曼蘿：國主，你為什麼要下如此狠手？

△段暉看著熾磐不知道該怎麼辦，熾磐眼神示意其先留下。

熾磐：我真心招納他們，他們居然殘殺我士兵，忍無可忍，敢阻攔我的人只有死。

△曼蘿看到被捆綁的元基。

曼蘿：元基他怎麼了？

熾磐：哼！他放走逆賊理當問斬，身為王子，犯法當與普通將士同罪。

曼蘿：他做的對，都已經這樣了，你還想繼續殺戮嗎？你是不是還想讓段暉繼續追趕？那你先殺了我好了。

熾磐：哎……算了，看在你的面子上，就這樣吧。

△熾磐說著帶段暉準備離去。

曼蘿：那元基呢？

熾磐：死罪可免活罪難逃，先關在天牢反省反省。

△熾磐與段暉上馬準備離開，軍士也都緊隨其後，熾磐回頭看了看曼蘿。

△曼蘿看到大營中的悲慘景象，下馬跪在地上痛哭。

△段暉與熾磐並排策馬，低聲問熾磐。

段暉：國主，還追嗎？

熾磐：務必斬草除根，以絕後患。

△曼蘿向族人屍體跪拜命，久跪不起。



## 62、內景 唐述窟洞窟 日

人：曼蘿、鳩摩羅什、僧侶

△曼蘿遠望天際，表情十分哀戚，鳩摩羅什走到曼蘿身邊。

曼蘿：大師，如何才能降服自己的內心呢，晚輩心亂如麻，百思而不得解？

羅什：國主行徑甚為不妥，老衲理解殿下心中的苦楚。殿下若想從佛理探求，

佛曰「凡有所相，皆是虛妄」，無論苦難和快樂，都是生活中虛妄的相，  
而不是你的心。

曼蘿：那什麼才是心呢？

羅什：過去心、現在心、未來心，會三歸一，方為本心。塵世中三心難以始終  
如一，故佛曰「過去心不可得、現在心不可得、未來心不可得」，救贖  
自我，唯始終如一，才能參透本心。

曼蘿：大師所言深含佛理，晚輩愚鈍，想久留居佛窟，近身於佛，以求超悟。

羅什：這是殿下的自由，殿下與佛有緣，佛也將藉助殿下的軀殼讓萬民領悟。

曼蘿：晚輩豈敢以佛自居？

羅什：佛說無相，但世人都之沉迷於有相，善哉，善哉，如今大佛像已經完成  
了大半，不日即將現身於大眾。

△僧侶從外面走進來。

僧侶：大師、殿下，國主將至。

△二人大吃一驚。

曼蘿：他來幹什麼？我不見他。

羅什：殿下在此稍安勿躁，老衲出去看看。

### 63、外景 唐述窟空地 日

人：熾磐、羅什

△羅什走了出來，熾磐正在空地上環顧四周。

羅什：善哉善哉，國主親臨此窟，不知有何見教。

熾磐：大師，小王在長安時經常去聽您講法，深受觸動，大師來到敝國，我竟今日才來相見。

△熾磐向羅什拱手鞠躬，羅什趕忙扶起。

羅什：國主必有要事。

熾磐：大師果然深知人心啊，那小王就直說了，我此來有三事。首先想迎回王后再請大師進城為禿髮部族超度（故意大聲）；第二我想在此處正式建立寺院弘揚佛法；第三小王想建立如呂涼、姚秦那樣的佛教大一統國家，還望大師賜教。

羅什：老衲能做的可能只有第二件，還望國主見諒。

熾磐：為何？

羅什：是非悔過皆在於心，國主心不在此，何必超度給別人看呢？

熾磐：這……

羅什：建立佛寺功在當代利在千秋，老衲之徒曇無毗深解佛理，乃貴國之人，可作為主持，老衲願全力協助。至於治國，老衲不過一鄉野匹夫，安敢妄談治國之道呢？

熾磐：大師被呂光姚興奉為國師，怎說鄉野匹夫？是小王不入大師法眼啊。

羅什：非也，國主執政孔武有餘而柔順不足，願國主能常懷仁人之心，止戰養民，以佛教信仰化異為同，方可整合不同部族，而非戰之功也。

熾磐：大師果然知道我想的是什麼，小王謹記大師教誨，那小王可否將王后帶回？王后久居此地也給大師造成不便。

羅什：國主放心，如今王后殿下心靈遭受重創，在此地可修養心神。再過些時日，老衲再勸她回宮便是。

△熾磐再次向羅什行禮，轉身離去。

#### 64、內景 西秦王宮議事廳 日

人：熾磐、翟勅、西秦大臣

△熾磐召集大臣商議時勢，熾磐坐於堂上，眾臣跪坐於堂下，翟勅位於眾臣之首位。

翟勅：稟國主，上次國主行動後，禿髮部族女子依然不願與乞伏族人成婚，他們甚至說寧可不嫁。

熾磐：她們這是盼著本族人吶。北涼佔領區有一部分，禿髮破羌那小子又帶走一部分，哎……

翟勅：國主本意是想收編這些人，可如今他們消極抵抗，需思一長久之計。

熾磐：殺吧。亂世人為重，他們若不能被我所用，必被敵人所用，留之無益。

還有，破羌逃入北魏，一直對我們虎視眈眈，我準備聯合夏國出兵北魏，以掃平這一大患，你們看怎麼樣。

大臣：國主聖明。

翟勅：還有一事，公子元基尚在獄中，敢問國主如何處置？

△熾磐拍了拍自己的頭。

熾磐：你提醒我了，你不說我都忘了，嗯……先去看看他吧。

## 65、內景 獄中 日

人：熾磐、元基

△熾磐來獄中看元基，元基坐在牢中，熾磐站在外面，元基見熾磐來到向熾磐行禮。

熾磐：你認識到你錯哪了嗎？

元基：孩兒沒有錯，王者應有一顆仁人之心，還望父親休戰養民。

△熾磐頓時露出大怒表情。

熾磐：哼，你懂什麼？你知道你放走了破羌給我造成了多大的隱患嗎？我現在還要處理後續的事情。

元基：他們已經離去，別把你的野心都套用在別人身上吧。

熾磐：你……哎……

△熾磐假意收起情緒。

熾磐：元基啊，我從亡國到復國經歷大小數十戰，才明白，實力才是亂世生存的決定因素。我不去吞併別人，別人就要吞併我，我這一切也是為了自保啊。

△元基一言不發，熾磐看了看元基停頓了一下。

△熾磐轉身離去。

## 66、外景 獄門外 日

人：熾磐、翟劼、獄卒

△獄卒打開天牢大門，熾磐從獄中走出，翟劼忙去迎接，二人並排行走，邊走邊聊。

△熾磐歎了歎氣。

熾磐：元基這孩子，根本不明白我的苦心啊。

翟勅：那公子該如何處置呢？

熾磐：如今我們與夏國合擊北魏，需出動舉國精銳，我本想立儲於他，可他想  
法與我完全不合，該如何是好？

翟勅：國主既不忍處置公子，那不妨放逐他吧。

熾磐：嗯？卿直言便是。

翟勅：臣有一計，如今國主率精銳北征，而南方不得不防……

熾磐：仇池！不錯，他們實力雖弱，但一直首鼠兩端遊走於各勢力之間，萬一  
奇襲我後方，那將大事不妙啊。我知道了，讓他去天水，眼不見心不煩，  
仇池國見有王子坐鎮也必然不敢輕舉妄動，一舉兩得啊。

## 67、內景 唐述窟曼蘿住所 夜

人：曼蘿、元基、女侍從

△洞窟中，曼蘿靜靜地坐在油燈旁，閉著眼睛，嘴在動卻沒有聲音，默默  
讀著經文。

△元基從洞口走入，向曼蘿跪下，曼蘿睜開眼睛。

△曼蘿站起來走到元基身旁扶起元基。

曼蘿：孩子，你在獄中有沒有受苦啊。

元基：母親放心，他們沒人敢難為孩兒的。只是……孩兒此來是向母親辭行的。

曼蘿：你要去哪？

元基：父王命我去天水防備仇池。

曼蘿：什麼？仇池地狹民少，有什麼可防備的？不過天水，倒是也蠻適合你的。

元基：天水那裡有什麼啊母親？

曼蘿：你愛好佛法，天水城北有一山，名為麥積山，此山亦有開鑿佛窟，與此地蠻像，你既去天水，可常去觀摩。

元基：真的嗎？我之前從未聽人說起。

曼蘿：那裡都是民間修行之士所自行開發，因而不如唐述窟恢弘，但也不失精美。還有一事元基你要記住，仇池雖是異族，但他們自給自足，很少侵擾外部，你到天水一定要與他們和平相處，就算有什麼衝突，能讓就讓吧。

元基：放心吧母親。

△元基又跪下向曼蘿磕了頭。

元基：孩兒今夜就留在此地，明日便啟程了，母親大人保重。

曼蘿：你去天水好好歷練，有機會母親一定想辦法將你召回。

元基：那孩兒就不打擾母親誦經了。

△元基拜別曼蘿走出洞窟，曼蘿一直看著元基離去的背影。

曼蘿：乞伏熾磐，你居然算計到了兒子的頭上，見他與你政見不合就將他趕走，還讓他渾然不知，你好狠毒！

## 68、內景 曼蘿住所桌旁 夜

人：曼蘿

△曼蘿走到桌前，就著桌上的燭光，翻開鳩摩羅什給自己的手抄經本，開始誦讀。

曼蘿：「過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得」，那可得的究竟是什麼

呢？佛陀，你當初是怎麼悟道的呢？

△燭光繼續伴著曼蘿讀經。

△曼蘿掩卷而歎息，從身上拿出匕首，若有所思。

## 69、內景 熾磐宮 夜

人：熾磐、曼茵

△深夜，熾磐去找曼茵，曼茵在熾磐宮中哭泣。

△熾磐走到曼茵身旁，想脫下她的衣衫，曼茵躲到一旁。

曼茵：你為什麼要那麼殘忍，殺死我部族那麼多人？

熾磐：你以為我想嗎？這一切都是形勢所逼，非我所願。

△曼茵並不用正眼看熾磐。

熾磐：你知道嗎？我是最喜歡你的，我也想和你在太平之世共度餘生。可如今

天下形勢，只有使用鐵腕手段，才能等到最後的和平，我也無奈啊。

△曼茵聽後一驚，緩緩轉過身看向熾磐。

熾磐：我明日又要出征了，我不在的時候你要好好照顧自己啊，安心等我回來，

到時候我再給你講這次出征的故事。

△曼茵逐漸停止哭泣。

曼茵：我肚子裡的孩子也想聽呢。

△熾磐大喜，走到曼茵身邊，為她擦拭眼淚。

## 70、外景 西秦軍營 日

人：熾磐、越質、段暉、西秦將領、西秦士兵

△熾磐騎馬在軍營中緩緩而行，西秦將領們也騎著馬緊隨其後。

△營中的士兵們鬥志昂揚，口中喊著「必勝」、「必勝」。

## 71、內景 西秦大營內 日

人：熾磐、段暉、西秦將領、西秦士兵

△熾磐與將領們議事，熾磐坐在大營中間，將領分兩列列於兩側。

熾磐：我們此行有兩個目標，一個是留在我國境內的禿髮族剩餘人等，第二個是逃到北魏境內的破羌所部。

△眾將領點了點頭。

熾磐：我們此行，先內後外，兵鋒直指北魏。你們放心，我已與夏國赫連勃勃國主相約，共擊拓跋。記住，此行必要永絕後患。

將領：遵命。

熾磐：段暉，命你為前鋒，其他將領隨行中軍，等候差遣。

段暉：末將領命。

將領：遵命。

## 72、外景 禿髮大營外 日

人：禿髮部族婦孺老人、西秦騎兵

△在河畔的草原上，禿髮部族的婦孺老人正在安詳地生活，放牧牛羊，飲馬河水。

△禿髮大營門敞開，人們在營中走動。

△遠處傳來陣陣馬蹄聲，很快西秦鐵騎便出現在大營外。



△秦軍衝進大營，開始大肆殺戮，從營門到河邊，秦軍見人就殺，婦孺老人們毫無還手之力，大營內外陷入一片哀嚎。

### 73、外景 湟水畔 日

人：段暉、西秦騎兵

△衝過禿髮大營的騎兵向段暉靠攏。

軍士：稟將軍，一切順利。

段暉：好，我們立刻離去，一路向北，要趕在國主前面到達北魏。

△在段暉帶領下，鐵騎迅速列陣，迅速奔向遠方而離去。

### 74、外景 禿髮大營 日

人：曼蘿、衛兵

△禿髮大營內血流成河，一片死寂。

△曼蘿騎著馬，帶著衛兵來到禿髮大營外。

△曼蘿瞪大了眼睛，被眼前一幕驚得說不出話。

△曼蘿縱馬在大營門外來回馳騁，同時大聲喊叫。

曼蘿：乞伏熾磐，你忘恩負義！你不得好死！

### 75、內景 唐述窟曼蘿住所 夜

人：曼蘿

△曼蘿腦中浮現出年輕時，父親和兄長帶著自己騎著馬在草原上馳騁，父親和兄長拿起弓射向空中的飛雁，自己也跟著學起來。

△一片昏暗，箭矢射在了父親和兄長的身上。

△死去的父親和兄長以及滿身鮮血的部眾向曼蘿靠過來，曼蘿大喊大叫。

△曼蘿突然從床上驚坐起。

△曼蘿起身走到桌旁，拿起紙筆，開始默寫經文。

△曼蘿寫著寫著雙眼模糊，落筆紙上的墨汁仿佛是紅色的鮮血。

△曼蘿左右捂著頭，右手將筆扔到地上。

曼蘿：你們不會白死的，不會。

## 76、內景 西秦王宮（曼蘿宮） 日

人：曼蘿、越質

△曼蘿坐在桌後方，越質站在桌前方。

曼蘿：你可知國主此次的行軍計劃？

越質：國主此次聯合了夏國赫連勃勃國主，征伐大概只需一個月。

曼蘿：什麼？赫連勃勃？他可是個野心比黃河還洶湧的人，國主太糊塗了……

不過，越質將軍對自己有什麼安排嗎？

越質：末將愚鈍，不知殿下何意。

△曼蘿走到越質身邊，輕聲又帶有偏挑釁的語氣對越質說。

曼蘿：越質將軍要早做打算吶，國主回來必然會重罰於你。

越質：這……這從何說起啊？我為國主征戰多年，自問也沒犯過什麼大錯。

曼蘿：咱們這位國主，現在可是什麼的都做得出來的。你想想他為什麼不讓你

帶兵出征，他是不信任你了，他連自己的兒子都趕走了。越質將軍，你

自己……可要多多保重啊。

△越質大驚失色

越質：這……

曼蘿：我欲斬殺暴君，不知將軍願否助我一臂之力？

△越質陷入深深的思考。

越質：殿下說的是，雖說為人臣者當盡忠，我也試圖規勸國主，但他已野心膨

脹肆意發動戰爭，令人心寒。殿下建立仁義之國，末將自當追隨殿下。

曼蘿：好！

△曼蘿拿起一隻碗，拔出匕首割破自己的手指，讓血流到碗中，越質試圖制止。

越質：殿下這是做什麼？

曼蘿：我願與將軍歃血為盟，今後兄妹相稱，共除暴君。

△越質點了點頭，從曼蘿手中拿過匕首，割開自己手指，讓血流入碗中。

越質：承蒙殿下看得起末將，我誓與殿下生死相隨。

△越質拿起碗喝了一小口，曼蘿也那過碗喝了一小口。

曼蘿：兄長。

## 77、外景 唐述窟山崖 日

人：勞工

△太陽光芒四射，照在山崖的佛像上，照在開鑿佛像的勞工身上。

△勞工站在施工架上，邊鑿著山崖邊擦著汗。

△山崖見儼然出現一尊形似曼蘿的大佛像，其已基本成型。

## 78、外景 沙漠 日

人：乞伏熾磐、西秦軍隊、夏國軍隊、北魏軍隊

△西秦軍與北魏軍在大漠中爆發激戰，雙方廝殺成一團。

△側翼突然出現一大隊騎兵，旗號上寫著「夏」、「赫連」的字樣。

△北魏軍隊被沖散，向後方退去。

熾磐：援軍到了！我秦軍將士，殺敵！

△熾磐舉起刀向前衝去，西秦騎兵也爭先恐後雖國主衝殺。

## 79、內景 西秦王宮（曼蘿宮） 夜

人：曼蘿、越質

△越質走進曼蘿的宮中，曼蘿走到門口迎接越質，關上門。

曼蘿：我應該出宮去見兄長，只是事情緊迫……

越質：放心吧，宮中衛兵都是我訓練出的，不會向外透露什麼。

△曼蘿點了點頭。

曼蘿：鳩摩大師傳來訊息，唐述窟大佛像已開鑿完畢，金剛經的翻譯也即將完成。乞伏熾磐曾有言在先，要在唐述窟設立寺院弘揚佛法，我想趁此次大典之機向民眾揭露他虛偽的面目。

越質：在唐述窟動手？這樣會不會不太好？

曼蘿：不，在這之前就要除掉他，而事到如今寺院開寺日期已越發臨近，我們的機會就只有趁國主班師回來慶祝的時候。

越質：我明白了，就是趁慶功宴大家放鬆警惕時出其不意。可……那豈不是快了？

曼蘿：嗯，我想讓兄長召集舊部，藏身宮中，我的部下也交給兄長統領，屆時文武大臣若有反抗者就必須及時制服。不過，切記不可傷害無辜。

越質：嗯……我也有此意，妹妹放心吧。

△曼蘿伸出手掌，與越質擊掌。

## 80、內景 曼蘿宮桌旁 日

人：曼蘿

△曼蘿焚香祭拜上天，向桌上的小香爐跪拜磕頭。

曼蘿：蒼天護佑，願破羌能逃過此劫，日後光大我族。

## 81、內景 西秦王宮（曼茵宮） 日

人：曼蘿、曼茵、宮女

△曼茵正在銅鏡前梳妝打扮，宮女在一旁稱讚，曼茵聽著不住地笑。

宮女：夫人真如天仙般美貌啊。

△曼蘿從外面走入，曼茵停止梳妝，起身拜見姐姐，宮女也跪拜曼蘿。

曼蘿：我們姐妹也好久沒見了，是姐姐不好，這麼長時間沒來看你。

△曼蘿看了看曼茵身邊的宮女，曼茵跟隨曼蘿的眼神看向宮女。

曼茵：你退下吧。

宮女：是。

△宮女退下並關上了門。

曼蘿：熾磐也還沒回來，你這是在給誰梳妝啊？

曼茵：是給我自己呀，哎，他在不在又怎麼樣。

曼蘿：我可聽說他對你寵愛有加，但你可別忘了我們和他的仇恨。

曼茵：姐姐想說什麼？

曼蘿：殺了他。

△曼茵大驚失色，在曼蘿身邊徘徊。

曼蘿：他對你肯定沒什麼防備，你只要給他一杯毒酒，嗯，別的就不用管了。

曼茵：可姐姐當初只讓我救兄長，沒讓我殺他啊。

曼蘿：可是兄長死在他手，我族被他屠戮殆盡。哎，你以為我想殺他嗎？當年我們一起在長安忍辱負重，終於重建秦國，一步一步我都是在他身邊，可是現在他已經變成了一個魔王，不殺他只怕更多的人會死於他手。

△曼茵若有所思，想了一會。

曼茵：好吧，既然姐姐有命，妹妹照行便是。

曼蘿：他回來的慶功宴上，他必然少防備，就在那時動手。

△曼茵點了點頭，曼蘿撫摸了曼茵的頭髮和額頭。

曼蘿：姐姐以後一定好好對你。

△曼蘿轉身離開。

△曼茵回想當初熾磐用銀針試毒的場景。

△曼茵又看著自己微微凸起的肚子揉了揉。

## 82、外景 山谷口 日

人：熾磐、赫連勃勃、西秦軍、夏國軍

△熾磐與赫連勃勃並馬齊驅，邊走邊笑，大軍跟隨在後。

勃勃：秦王果然雄武非凡，這麼多年我一直與北魏交戰，從來沒有這次這麼痛快！

△熾磐露出志得意滿之情。

熾磐：夏王謬讚，夏王也如戰神下凡，不負盛名。

△兩人又大笑起來。

△眾人行到一個山谷的岔道口停下。

勃勃：秦王，那我們就此別過，後會有期。

熾磐：後會有期。

△勃勃帶著夏軍進入左側山谷，熾磐也帶領西秦軍進入右側山谷。

### 83、外景 谷口內 日

人：赫連勃勃、夏國軍

△赫連勃勃帶領本國軍隊進入山谷，又回頭看了看西秦的后軍，露出了輕蔑的表情。

### 84、內景 西秦王宮宴會廳 日

人：宮女、侍衛

△在宴會廳上，整齊地擺滿了桌子。

△宮女和侍衛在宴會廳空地來回走動，手中拿著各種各樣的物品，佈置著宴會場地。

### 85、外景 枹罕城門 昏

人：曼蘿、熾磐、西秦軍隊、背景人物

△曼蘿站在城門等候。

△熾磐騎馬在前，大軍跟隨在後，從城外向城門口走來。

△曼蘿向熾磐行禮。

曼蘿：恭賀國主凱旋。

△熾磐下馬扶起曼蘿。

熾磐：夫人以大局為重，穩定後方，我才能打勝仗啊。

曼蘿：為大軍取得勝利的慶功宴已經備好，請國主和軍士入城。

熾磐：雙喜臨門吶，曇無毗傳信，唐述窟新寺院已完全完工，孤打算舉行唐述

窟新寺院開寺大典，屆時我秦國也將成為新一代佛宗繼承者了。

△熾磐轉過身看著身後的大軍。

熾磐：將士們，你們隨我四處征戰，勞苦功高，此次更是擊敗強敵，當論功行

賞，你們都是我大秦的功臣，今夜是你們的勝利。

軍士：大秦萬年，國主萬年！

△熾磐轉身繼續前進，曼蘿也上馬跟在熾磐身旁，眾將士隨其後入城。

熾磐：（低聲）破羌逃到了北魏都城，聽說還和北魏皇帝認了親。

△曼蘿聽到頓時雙眼睜大，眼睛好似放光。

曼蘿：（心聲）蒼天保佑，蒼天保佑！

## 86、內景 西秦王宮宴會廳 夜

人：曼蘿、熾磐、西秦大臣及將領

△熾磐與曼蘿坐在宴會廳上方的主坐，大臣和將領則分作在下方兩側的座位上，中間空出一塊地。

△大臣在下方端坐不動，熾磐站起身。

熾磐：此次勝利，是我們與夏國的首次合作，不僅擊敗了強敵，還維護了我們

大秦的和平穩定，此都是諸位的功勞，孤敬謝諸位功臣。

群臣：國主戰無不勝。



△曼蘿向後方示意，一排宮女及侍衛將酒和食物端上來，分發到每個人座位前的桌子上。

△曼蘿起身向文武大臣致意。

曼蘿：各位請用膳。

△十名女舞者走到前方的空地，開始表演，大臣將領們吃著桌上的食物有說有笑。

△曼茵稍有顫抖地走出向熾磐倒酒，曼蘿暗暗盯著酒杯。

△熾磐接過酒杯，看著曼茵，一飲而盡。

△曼蘿看向曼茵，但曼茵的眼神躲閃著曼蘿。

熾磐：王后安排的這些歌舞不夠盡興啊，我們擊敗了北魏強國，說明我們才是鮮卑的正宗繼承者，這些歌舞太過柔弱，孤今日親自舞劍來給諸位愛卿助興。

△熾磐拔出劍離開王座走到中間的空地處。

熾磐：你們退下吧。

△舞者停止歌舞退了下去。

眾臣：國主萬年！

△熾磐開始舞劍，眾臣安靜地坐在座位上觀看。

## 87、內景 宴會廳後殿 夜

人：曼蘿、曼茵

△曼蘿拉著曼茵走到殿後，示意她拿另一酒壺倒酒。

△曼茵看著酒壺，又轉身看著前殿，眼神逐漸慌張，曼蘿怒目示意她執行毒殺的計劃。

△曼茵躲向後方。

△曼蘿搖了搖頭，拿起酒壺向前殿走去。

## 88、內景 宴會廳 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、越質、段暉、大臣將領

△熾磐停止了舞劍。

△眾臣紛紛起身，向熾磐行禮。

眾臣：國主萬年，大秦萬年！

熾磐：哈哈哈哈哈，諸位繼續開懷暢飲。

△眾臣坐下繼續用餐，偶有交頭接耳式的聊天。

△熾磐走上王座，曼蘿自己拿起酒壺敬給熾磐。

曼蘿：國主再喝一杯吧。

△熾磐拿起酒杯，曼蘿拿著壺準備倒酒。

△曼茵出現，走到曼蘿面前。

曼茵：還是由妾身給大王倒酒吧。

△曼茵接過酒壺，裝作不下心將酒壺摔在地上，酒從酒壺中灑出。

△曼蘿轉身怒視曼茵，曼茵慌忙跪下。

曼茵：國主王后恕罪，妾身不小心失手。

熾磐：哈哈，一壺酒而已，有什麼大不了的。

△曼茵默默走到曼蘿的身旁，低聲幾句，而後退了回去。

曼茵：姐姐就此打住吧，這樣大家都好。

△曼蘿呆住，眼神迷離地看著曼茵和熾磐，後又閉上眼睛搖搖頭。

△熾磐冷笑著突然把刀舉向曼蘿。

曼蘿：你們趕快動手！

△頓時宮中湧出大量軍士，越質洛城衝在最前面。

△曼蘿趁亂躲開熾磐的刀，快速走到越質等人一邊。

△眾大臣見狀慌忙向殿外退去。

△宮內的護衛將熾磐包圍保護起來，將熾磐圍在中間，緩緩後退，曼茵躲在熾磐身邊。

△越質帶著人與熾磐的護衛殺成一團，護衛不敵向後退去，逐漸熾磐一方被包圍，雙方僵持起來。

曼蘿：乞伏熾磐，你濫用民力、屠戮部族、挑起戰事致使生靈塗炭，今佛事當興，自當先除你這惡賊。

△乞伏熾磐冷笑。

熾磐：念在我們夫妻一場，你也有功於我，你現在讓他們都放下武器，咱們就當這件事沒發生過。

曼蘿：笑話，你也不看看現在的形勢。

熾磐：事到如今你居然還不明白，我給了你機會，你自己不珍惜就別怪我了，等著看吧。

△包圍在熾磐隊伍後方的軍士紛紛中箭倒地，段暉帶領著弓箭手正在遠處放箭。

△見很多人中箭倒地後，段暉帶領弓箭手迅速跑向前，與熾磐的隊伍匯合。

△雙方依然在對峙。

△越質望向段暉高聲喊道。

越質：你希望效忠於一個暴虐的君主嗎？當年沮渠蒙遜殘殺段業，你想讓那樣的事情今天重演嗎？

段暉：我雖是段王親隨，但我自從跟隨國主，從一個小卒到今天的將軍，都是通過軍功得到的，是國主成全了我。哼，再有，今天是你們在弑主吧。

越質：你這個小人，我當初就不該帶著你。

曼蘿：弟兄們，生死有命，和他們拼了。

△曼蘿拔出佩劍，殺向前方熾磐軍士，曼蘿方軍士也向前拼殺，雙方殺作一團。

## 89、外景 宮外殿前階梯 夜

人：熾磐、曼蘿、越質、曼茵、段暉、大臣將領、越質手下、熾磐護衛

△曼蘿及越質帶著叛軍向宮外突圍，殺到殿前階梯上。

△在混戰中突然一把刀砍向曼蘿，越質快速用自己手中刀為曼蘿擋住。

△越來越多的曼蘿一方軍士被殺死。

△段暉拿著刀跑到越質的面前，舉起刀向其砍去，二人邊戰邊說話。

越質：你這惡賊，只恨沒有早認清你的面目。

段暉：我看看你到底哪裡厲害，為什麼我總要做你的副將。

△越質逐漸體力不支，被段暉提刀刺死，曼蘿看到了此景，但她距越質有一點距離，越質倒下。

段暉：看來你也不過如此。

△曼蘿看著不遠處的熾磐，拔出胸中的匕首，向熾磐上身擲去，熾磐一閃而過。

△曼蘿和手下軍士逐漸後退，被逼回到宮中。

△段暉手下弓箭手在段暉指揮下列好陣勢，彎弓搭箭對準宮門。

## 90、外景 宮殿內外 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、段暉、大臣將領、曼蘿手下、熾磐及段暉軍士

△大臣們聚集到熾磐身旁，面面相覷不敢說話。

△熾磐向宮內望去。

熾磐：禿髮曼蘿，你身為我秦王后，可插手人事內政，從未有後宮有如此特權，你為何造反？

曼蘿：你還記得我姓什麼啊。罷了，我如今失敗，乃是天意，任憑你處置了，讓他們殺進來吧。

熾磐：哈哈，哪裡有什麼天意？這宮中可全都是我的人，這裡的風吹草動，盡在我的掌握。

△曼茵向熾磐跪下，流下眼淚。

曼茵：國主，求求你放過姐姐吧。

曼蘿：你起來！我禿髮家人不要給暴君和仇人下跪。

曼茵：姐姐，我們像以前一樣不好嗎？

曼蘿：他殺光我族人，我豈能和他共生？

## 91、外景 宮外空地 夜

人：曇無毗、炳靈寺僧眾

△鐘聲想起，所有人頓時停下，抬起頭望向夜空。

△曇無毗手拿木盒，帶領僧眾走向宮中，邊走邊唸著經文。

## 92、外景 宴會廳殿前空地 夜

人：熾磐、曼蘿、曼茵、段暉、大臣將領、曼蘿手下、熾磐及段暉軍士、曇無毗、炳靈寺僧眾

△曇無毗走到熾磐身前，看著滿地的軍士屍體，閉上眼睛歎了口氣。

曇無毗：阿彌陀佛，參見國主。鳩摩羅什大師已經圓寂。

△眾人大驚失色。

△熾磐接過木盒，手舉木盒下跪，眾臣和軍士也慌忙隨其下跪，弓箭手對著宮門而不敢動。

熾磐：孤與大師數面之緣，卻不得大師教導治國之道，哀哉，憾哉。不想如今卻又造成殺戮，熾磐之罪也，熾磐恭送大師。

△熾磐磕了一個頭，跪下的眾臣軍士也跟隨熾磐。

曇無毗：大師已譯成金剛經，精要之處皆寫於此卷，大師叮囑要國主和王后查看。

△熾磐起身，打開木盒，緩緩說道。

熾磐：一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。

## 93、內景 宴會廳殿內 夜

人：曼蘿、手下軍士

△曼蘿呆呆地望著洞外堆砌如山的屍體。

曼蘿：一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。過去心、現在心、未來心……

△曼蘿向宮外走去，軍士試圖攔住。

曼蘿：你們放下武器吧。

△曼蘿手持佩劍走到洞外，弓箭手手忙腳亂，對準曼蘿卻不敢放箭，又不敢放下弓，只得慢慢後退。

#### 94、外景 共外空地 日

人：熾磐、曼蘿、段暉、背景人物

熾磐：弓箭手退下。

△弓箭手聽得號令立刻收起武器向後方退去。

△熾磐向曼蘿走去，手中還拿著刀，其餘人待在原地，曼蘿望向熾磐。

曼蘿：熾磐，你……百姓生活如此艱難，不要再開戰了，我任你處置。

熾磐：你好久沒這麼稱呼過我了，我們放下仇恨，共同弘揚佛法，像當年我們一起在長安時候那樣。

曼蘿：宮內軍士本性純良，也是忠君愛國之士，你能放過他們嗎？

△熾磐點了點頭，兩人距離越來越近。

△曼蘿抬頭看向遠方的群山看去，想象出大佛像成型的樣子。

曼蘿：一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。

△曼蘿揮劍自盡，熾磐想要攔截卻不得，趕忙抱住曼蘿，曼蘿死在了熾磐懷中。

△熾磐閉上了眼睛。

熾磐：來人。將王后的屍體安放好，日後要以禮下葬。

軍士：是。

△熾磐放下曼蘿的屍體，走到段暉的身邊，在段暉耳旁低語。

熾磐：洞中的軍士，一個不留。

## 95、外景 炳靈寺院門 日

人：熾磐、曇無毗、背景人物

△乞伏熾磐站在寺院門的正中間，曇無毗在其身旁，兩側是西秦文武眾臣呢，軍士挎著刀站成一排，對面是成群的民眾。

熾磐：子民們，孤既為國主，自當奉承天意，化身現實佛，助萬民實現夙願，脫離苦海。

民眾：現實佛萬歲！現實佛萬歲。

熾磐：孤宣佈，今日起炳靈寺正式開寺，這裡就是超越我大秦子民亡靈的場所，那些跟隨著孤戰死的將士，必將登臨極樂，永歸佛國。阿彌陀佛。

眾人：阿彌陀佛。

熾磐：曇無毗法師。

△曇無毗走向前，向熾磐行佛禮。

熾磐：今命曇無毗法師為炳靈寺住持，發揚鳩摩羅什大師開壇講法的精神，扶危濟困，救度蒼生。

曇無毗：貧僧領命。

熾磐：來人，取來筆墨。

△僧人將筆墨紙張遞上前去，擺在熾磐面前。



熾磐：如此偉大的日子，當留物供後人觀仰。

△熾磐蹲在地上，在紙上提筆揮灑。

熾磐：將此鐫刻在山崖之上，讓後人知道我們這個偉大的國家。

## 96、外景 山頂 日

人：赫連勃勃 夏國士兵

△赫連勃勃和十數名夏國士兵在山頂向下看。

△赫連勃勃看向崖壁上的大佛像。

勃勃：我們走吧。

△赫連勃勃與士兵走下山頂。

## 97、外景 沙漠 日

人：赫連勃勃 夏國士兵

△赫連勃勃帶領夏國騎兵在黃沙中馳騁。

勃勃：熾磐不過如此，我遲早吞併秦國，整個中國我才是霸主。

## 98、外景 大佛像 日

人：無

△曼蘿的佛像下，濤濤的黃河奔流不息。

字幕：

西元 431 年，乞伏氏西秦亡於赫連氏夏國，自乞伏熾磐復國以來僅享國 22 年，不久後西秦宗室五百餘人被夏國殘忍屠戮。

西元 439 年，禿髮破羌率領北魏軍隊滅沮渠氏北涼國，至此北魏統一中國北方，相對於中國南方篡奪了東晉政權的宋國，共同開啟了南北朝時代。

### 99、外景 炳靈寺外大佛像下 日

人：禿髮破羌（中年）、北魏軍隊

△北魏軍隊軍容齊整，在炳靈寺外行軍，為首大將正是禿髮破羌。

△破羌轉頭看著大佛像，翻身下馬。

破羌：姐姐，弟此行剿滅沮渠氏，終於為父報仇。如今大魏一統北方，不會再有戰亂和仇殺，弟蒙大魏皇帝信任，賜姓源氏，我族在大魏興盛繁衍，不負姐姐的期望，弟特來告知姐姐。

△破羌向大佛像下跪。

淡出

全劇終

## 第五章 回饋與反思

### 第一節 回饋與評量

#### (一) 評量方式

《曼蘿王后》進行至第二稿時，邀請了編劇專業學生、普通歷史戲劇愛好者、歷史系學生等五位試讀者（以下稱「劇1」、「史1」等）對劇本進行評量。評量分兩部分，其一為「基本印象」，提問試讀者「您認為何為劇本主題？」、「本劇何處讓您印象深刻？」、「本劇中您最有代入感的人物是誰？為何？」、「本劇中情節及人物有何不合理之處，為何？」、「本劇的優點與缺點為何？」及「您任何的感想與意見」。其二為「故事全本評量」(Script Beta Reading)，參考了「數位敘事工廠」計劃製作問卷，內容共六項，分別為主題設定（選題與主題開發）、人物設定（人物與角色譜）、情節設定（情境、情節、情感與結構）、場面設定（場面、視覺氛圍、寓意與描寫）、聲音設定（對白、旁白、音樂、音效）、風格設定（類型、風格）。具體問卷詳見附錄3。

#### (二) 評量結果

根據「故事全本評量」標準，整理出五位讀者的評分情況，以黃色標註最低分項，藍色標註最高分項（評分為1-7分，詳見附錄3）。

表4：故事全本評量結果統計表

A 主題設定（選題與主題開發）							
NO.	題目	劇1	劇2	普1	普2	史1	平均
1	選題是否創新、有挑戰性，以及具有市場潛力？	5	5	4	6	6	5.2
2	選題是否能避免市場或政策風險？	2	3	5	3	1	2.8

3	選題是否具時代共鳴，能引起社會普遍反響？	6	5	3	5	4	4.6
4	角色人性是否已充分開發，主題是否具有深度？	6	4	5	6	2	4.6
5	故事有無清晰且深刻的主题，並能夠感動觀眾？	6	5	7	6	7	6.2
B 人物設定（人物與角色譜）							
NO.	題目	劇 1	劇 2	普 1	普 2	史 1	平均
1	主角之性格、遭遇、命運是否突出，能否激發觀眾的喜愛與認同？	6	4	5	6	5	5.2
2	主角設定是否有戲劇反差，其內在訴求是否明確，令人同情？	5	3	5	6	6	5
3	主角是否面臨連續困境，並隨著困境轉換而成長？	6	3	7	6	6	5.6
4	主角在故事中成長轉變是否回應、滿足觀眾現實中的慾望？	2	4	3	5	4	3.6
5	劇本觀點視角是否適宜，能否帶領觀眾把握人物內心？	4	4	6	4	5	4.6
6	主角的境遇是否具有戲劇性，劇本是否為其開發流出充分空間？	5	6	6	5	6	5.6
7	是否有對應角色，其與主角見的互動是否有效強化戲劇衝突？	4	5	4	6	5	4.8
8	整體角色結構譜是否清晰、角色功效是否明確、豐富而不重複？	5	2	6	5	5	4.6
9	主角的內在性格與外在形態是否有新意，以增加記憶度？	3	4	5	5	4	4.2
10	是否創造了意象鮮明的角色，足以吸引名演員，增加本案立項機會？	6	6	4	3	4	4.6
C 情節設定（情境、情節、情感與結構）							
NO.	題目	劇 1	劇 2	普 1	普 2	史 1	平均
1	片頭與開場是否足夠吸引力，時空氛圍是否清晰？	5	6	3	6	6	5.2
2	一幕是否有效解釋了人物設定狀態、鋪陳了情境背景？	4	4	5	5	4	4.4
3	一幕二開題情境是否具有衝擊力，進而激發觀眾進入故事？	5	5	5	4	3	4.4
4	第二幕是否有足夠之情理中、意料外的情節，引導角色成長變化？	6	2	5	6	4	4.6

5	二幕二是否準備進入故事中點，角色是否浮現更確切的目標及障礙？	4	5	4	6	5	4.8
6	二幕四的對決情境是否確為最後關頭，能否將觀眾逼至絕境？	5	5	5	5	5	5
7	三幕一是否寫至戲劇最高潮，勝負對決是否能引爆催淚？	5	3	5	5	5	4.6
8	三幕二是否完成收線、抒發情感、宣示主題並發人深省？	5	4	6	6	5	5.2
9	整體情節推展是否合理、流暢，觀眾能否理解、投入？	5	5	6	7	6	5.8
10	情節次序的佈置是否精準巧妙，段落之間摳連著懸念？	6	7	5	6	7	6.2
11	整體節奏是否明快流暢不拖沓？	4	5	4	5	4	4.4
12	整體情節是否具備鋪展、開展與收尾，寫透角色情感變化？	5	5	6	5	5	5.2
13	寫作是否運用象徵、寓意手法？	5	4	4	5	4	4.4
14	筆法是否幽默、優雅，具備特殊風格，辨識度記憶度較高？	5	4	3	5	4	4.2
15	是否能避免無效、多於的場與境？	6	5	4	6	6	5.4
D 場面設定（場面、視覺氛圍、寓意與描寫）							
NO.	題目	劇 1	劇 2	普 1	普 2	史 1	平均
1	故事場景是否是事件發生的合理環境？	6	5	7	6	6	6
2	故事場景是否富於情調與氛圍，別具視覺特色？	7	5	6	6	7	6.2
3	劇本場景調度是否安排得宜？	5	5	5	4	5	4.8
4	主副場景是否豐富而統一，避免過少的單調及過多的雜糅？	5	4	6	5	5	5
5	日夜戲與內外景是否安排妥當，提供清晰的故事時間空間感？	5	6	6	6	6	5.8
6	時空轉場、情緒轉場是否恰當？	4	6	6	4	4	4.8
7	空間氛圍營造是否富於情感，能強化觀眾感受？	4	6	7	3	7	5.4
8	場景內陳設、道具是否運用恰當，能推動故事進行？	5	5	5	6	6	5.4
9	能否以景寓意、以物寓情，令觀眾思考其深意？	3	4	5	5	3	4

E 聲音設定 (對白、旁白、音樂、音效)							
NO.	題目	劇 1	劇 2	普 1	普 2	史 1	平均
1	對白寫作是否符合故事類型與風格的設定?	6	7	7	4	4	5.6
2	對白是否與個角色之設定相符，並各具個性語氣?	6	5	5	6	4	5.2
3	對白是否有必要，是否幫助情節推進或解釋角色的內在狀態?	4	6	7	6	6	5.4
4	是否需要加入旁白，以提供適切的敘述視角?	5	5	4	5	6	5
5	對白是否動人，令人記憶深刻?	2	4	5	6	4	4.2
F 風格設定 (類型、風格)							
NO.	題目	劇 1	劇 2	普 1	普 2	史 1	平均
1	故事的類型是否清晰，易於理解，並能統一連貫?	5	5	6	6	5	5.4
2	故事敘述的手法是否別具風格，有別其他同題材作品?	5	4	5	5	4	4.6
3	整體言，這是一個新鮮、感人、有趣、有潛質的劇本?	4	6	6	5	6	5.4
4	整體言，這是一個有強化空間、有開發機會。可以繼續下去的案子?	6	5	6	6	6	5.8

參考評分結果後，整理一下幾個主要問題，並嘗試在修本過程中解決。

### A 主題設定

(1) 選題存在一定的市場與政策風險。

史 1：當下國內廣電對古代民族問題管控很嚴格，本劇涉及多個古代少數民族及族群間的對立，恐有審查風險，同時還要考慮古裝劇的限令。

劇 1：陸劇好像幾乎沒有五胡十六國背景，可能與審查有關。

(2) 缺少時代的共鳴。

普 1：好像只是在看一個故事，並不能與當下產生什麼聯繫。

### B 人物設定

(1) 角色成長弧線不夠

劇 1：感覺曼蘿前期一直都很被動，有種被牽著走的感覺，甚至覺得熾磐戲份更多，建議進一步探索曼蘿的行動與訴求。

普 2：感覺佛經內容前期的鋪墊不夠，曼蘿最後轉變較突兀。

(2) 配角塑造較不清晰

普 1：感覺男主和女主妹妹相處有些怪異。

### C 情節設定

(1) 故事進展之三幕二處抒發情感有矛盾

劇 2：男主到後來就是渣男，為什麼還要為女主立佛像？似乎與他的人設不符。

(2) 對熾磐的狀態鋪陳較欠缺

史 1：感覺熾磐對禿髮部族態度及行動的變化稍有突兀。

### D 場面設定

(1) 缺少以景寓意的描寫手法。

劇 1：故事進展的很緊湊，缺少環境、景色及物品的烘托渲染。

### E 聲音設定

(1) 對於國家的稱呼有誤。

史 1：西秦、南涼、北涼等是歷史上對那些政權的稱呼，處於那個時代下他們是不會這樣稱呼的。

(2) 局部對白有存在重複。

普 2：如第 43 場曼蘿說想讓曼茵幫自己，曼茵問她怎麼能幫姐姐，上下有些重複，建議改成曼茵說「我能做什麼呢」。

## F 風格設定

(1) 敘事手法缺少一定獨特性，有類似作品。

劇 2：大陸電視劇《東宮》中的男女主關係感覺與劇本類似

以上內容為在不影響原意前提下對五位讀者回饋的部分彙整，感謝他們花費時間閱讀筆者的劇本，並協助改進，還給予了寶貴意見，故而做出以下說明及修訂中需做的調整：

1、因故事就是取材於真實歷史事件，其內容與內涵都依託於該特定時代，並不適合進行架空操作，中國也並不是完全禁止五胡十六國時期故事。至於族群衝突部分，為維護當下中國國內民族團結，可對屠族的場次進行合理改動。

2、劇本與時代的關係在前三章的論述中有提及，可惜並不能讓讀者感受，在後續修改中當加強此方面內容。

3、在角色結構譜及配角的塑造方面，正是要突出曼蘿從「出世」到被逼「入世」再到身死「出世」的過程，前期以其為線索見證故事並逐漸進入故事，後期掌握主動權。曼茵與熾磐相處的戲份應當根據讀者建議修改得更為自然。

4、關於佛像的建造第二場有畫師在為曼蘿畫像即暗示她是佛像原型，原本是曼蘿自己的想法，給讀者造成誤會皆因鋪陳不夠，之後修改中應當加強情境的鋪陳推進。

5、增加中國西北地區自然元素，達到更好的以景寓意的效果。

6、對國家稱呼的錯誤筆者是有意為之，考慮到這一段歷史對大眾的普及度極低，若使用當時情境下的正確稱呼可能會使觀眾更加混亂，不如直接採用歷史上對之的稱呼。同時作為一個妥協，劇中人對本國自稱時一律使用單國名如



「秦」、「涼」等，對他國的稱呼則使用歷史稱呼「西秦」、「南涼」等。

7、劇本對白中語言方面的重複當在後續改動中予以修正。

8、《東宮》改拍自網路小說，傳聞《東宮》男主的歷史原型就是乞伏熾磐，因此存在相似也是在所難免，本劇著重以歷史視角探討族群、戰爭與和平、國際關係等宏大議題，情感只是推進情節的潤滑劑，這一點與《東宮》並不同。

其餘問題及反饋將會在心得與反思部分探討。

## 第二節 行銷計劃

在完成了劇本創作後，為了提高劇本的曝光度，擬定行銷計劃如下：

1、關注今日頭條影視創作者招募及騰訊 NEXT IDEA 青年編劇大賽等活動，完成修改後在其舉辦之時投稿。

2、網路小說：劇本故事有其前史與後事，因應政大的畢業形式而寫成緊湊敘事式電影劇本，未來會補充其前史與後事，改寫成章回體小說，投至晉江文學城、起點中文網等處。

3、與喜馬拉雅等音頻平台博主合作，將劇本及故事先以低成本的音頻形式呈現。

4、網站投稿：完成修改後投稿。

原創劇本網：<http://www.juben108.com/>

## 第三節 心得與反思

《曼蘿王后》劇本於 2021 年 6 月 22 日進行提案口試，於 2022 年 1 月 14 日進行完整劇本的終結口試，加之前期的故事構想，共歷時一年有餘，若慮及

故事相關材料的獲取與整理，則更為久長。故事取材於史書所載之歷史，從看到故事、查閱資料、釐清時代線索的無主觀能動性下的準備，到設定故事大綱、開發人物、多次修改直至最終落成的有目的性的劇本創作，前後經歷了較長的過程，以致最終的劇本與最初的大綱相比已近乎是一個全新的故事。這期間我也經歷了多次的迷惘、糾結與無奈，以下將對劇本創作以來的整個過程進行檢討與反思。

故事原本是一個完整的女主成長的歷史悲劇型故事，筆者最開始想完成一個從西元 400 年西秦滅國到西元 409 年西秦復國再到西元 423 年曼蘿殺夫的一個完整的男女主成長的電視劇劇本，同時也會涉及更多的人物出現。但這樣寫會造成敘事雜糅，且會使得男主熾磐更為突出，為了使劇情突出而緊湊，凸顯出女主的成長變化與掙扎，對重要事件進行脈絡梳理，刪減去前史，針對曼蘿殺夫這一核心矛盾展開，緊湊敘事，進而改為電影劇本，與此同時對涉及的人物也進行了一定的取捨與改動。

大綱擬寫與人物設定的過程是反覆而煎熬的，這是筆者首次完成一個完整的劇本故事，開始時情節的設定與人物的建構都存在一定的問題，如存在一些與情節發展毫無幫助的無用情節，有些人物的形象刻板化而不夠立體等。在老師的指點及建議下，經過數次修改與調整，終於使得故事逐漸完整而成熟，人物逐漸立體而豐滿，在這個過程中，我也查閱了一些相關的歷史記載，將與主情節無甚關聯的事件棄之，取對故事情節推動有力的用之，同時結合自身的合理想象，將所有情節潤色成了一個相對自洽的故事。

故事有著特定的歷史時代背景及地理位置，其時代距今非常久遠，其地域所屬省區筆者雖曾踏足，但其細微之處如湟水谷地、炳靈寺、枹罕之地，筆者

也未曾去過，因而對故事的時空把控都只能依靠相關的文獻與資料。在時間層面，筆者從史籍記載的情節出發，查閱其他的相關記載及研究成果，對其時代的特徵得以有了粗略的把控；在空間層面，筆者分別針對湟水谷地、炳靈寺及枹罕查閱相關資料，了解當地的自然條件與人文環境，構建出大體的空間框架。在時間、地點、人物、情節都梳理好後，故事也就自發地運行了下去。

在經歷了提案口試後，收穫了口委老師們的寶貴意見，藉此再度審視故事本身並進行修改，之後便在時間的推動下繼續寫作。由故事大綱到分場大綱的轉化依然是一個反覆的過程，本以為應該很容易的事情待下筆去寫時卻發現並不容易，由故事向場景的轉化並不是能一蹴而就的，需要反覆琢磨與推敲，同時還要調整相關的故事大綱，以適應場景的設置以及在寫作中產生的新的構思。總而言之，在這個過程中我學到了很多。此後在完成對白本的過程中，也依然有著些許挑戰，因為本劇本歷史背景是古代，因而用語要盡力符合時代特徵，不能簡單地以現代漢語的用語習慣套用，但同時又要觀眾能看得懂，因而我一定程度上借鑒了1994版《三國演義》電視劇的半文半白的對白設計，同時劇本中又有「鳩摩羅什」這個特殊人物，筆者又查閱了以《金剛經》為代表的鳩摩羅什所譯經文的些許片段，選擇其中流傳較廣且易於理解的部分經文加入到對白之中，一方面增強對白的內涵性與可讀性，同時也使得鳩摩羅什的形象塑造更為立體全面。

在完成了對白本後，我請了五位同學閱讀我的劇本並對之進行評量，在反饋之中，我也看到了劇本仍然存在的不足之處，有情節鋪陳的不足，有語言使用的重複，也有情感轉折的僵硬，這些問題在後續的完善中要仔細斟酌，以期更好。當然，也存在一些反饋的問題是筆者與讀者的看法存在分歧的，這也需

在後續的改善中聽取更多人的意見及建議，爭取使得故事更為合理且使大多數讀者得以接受。在完整本的口試上，就劇情方面口委老師們也提到了人物的心情轉折可以在劇本上有更為充分地體現，這正是我需要加強的部分，筆者並不是一個情感十分細膩的人，因而對於構建人物的心情轉折方面需尤為努力；同時老師們也有提到戰爭場面製作成本很高的問題，這是在創作中並沒有特別注意的部分，然而這的確是一個非常重要的問題，一旦劇本投入到正式影片製作，這就必須要考慮，在日後的劇本創作中，我也要有意識地注意製作成本的問題，達到故事情節與製作成本的協調。

經歷了數次改進後，劇本的情節逐漸連續緊湊且具有邏輯，人物形象也逐漸由刻板變得豐滿，呈現出了目前的模樣。然而就劇本的調改情況來看，目前仍然存在有不足之處，利用事件所體現人物的情感變化，環境的作用、對白的精煉程度以及成本的考量都需要再加強。因此也希望在日後的繼續完善與修正過程中，能夠探索出自己合適的敘事及思考方式，提升對情節及情感的掌控，以將故事更完整、簡潔地呈現。

## 參考文獻

### 中文文獻

丁佳文 (2014)。〈文藝作品是另一種歷史真實〉。《天津日報》2014 年 10 月 30 日。

王惠民 (2003)。〈炳靈寺建弘紀年應為建弘五年〉。「炳靈寺石窟學術研討會」論文集。

王旭鋒譯 (2011)。《救貓咪：電影編劇寶典》。杭州：浙江大學出版社。(原著 Snyder, B. [2005]. *Save the cat!*. Los Angeles, CA: Michael Wiese Productions.)

王書芬譯 (2000)。《電影劇本寫作》。臺北市：揚智文化。(原著 Parent-Altier, D. [1997]. *Approche du scenario*. Paris, France: Nathan.)

方永 (2020)。〈試論佛教中國化〉。《湖北省社會主義學院學報》，2：66-70。

申丹 (1991)。〈論西方敘事理論中「故事」與「話語」的區分〉。《外國文學評論》，4：17-25。

申丹、王麗亞 (2010)。《西方敘事學：經典與後經典》。北京市：北京大學出版社。

江先聲譯 (2016)。《故事寫作大師班》。臺北市：漫遊者文化。(原著 John Truby. [2008]. *The anatomy of story: 22 steps to becoming a master storyteller*. Farrar, Straus and Giroux)

包偉民、黃山、余稷榮、崔童、張亦琪、李禕凝 (2019)。〈包偉民：史學寫作形式走向多樣化是必然趨勢〉。《中國公共史學集刊》，2：159-166。

朱立元 (1986)。〈黑格爾的歷史劇理論述評〉。《天津師大學報》，03：63-69。

李臺芳 (1997)。《女性電影理論》。臺北市：揚智文化。

- 李鵬飛 (2012)。《中國歷史電視劇敘事藝術》。上海：上海文化出版社。
- 李磊 (2020)。〈從地緣關係的重層構造看十六國後期統一趨勢的形成——以五世紀初河隴雍朔的地緣政治為中心〉。《社會科學》，2：150-159。
- 周琪、劉緋、張立平譯 (2010)。《文明的衝突與世界秩序的重建》。北京市：新華出版社。(原著 Samuel Phillips Huntington. [1996], *The clash of civilizations and the remaking of world order*. New York, NY: Simon & Schuster)
- 吳雪 (2019)。《三部和親題材歷史劇的研究》。未出版之碩士論文，浙江工業大學，人文學院，杭州。
- 屈家楨、陳路、武喆涵、孫雨彤、周楷雅 (2019)。〈中國歷史劇發展歷程及現狀研究(1978—2018)〉。《中國公共史學集刊》，1：167-242。
- 林超 (2016)。《十六國時期的族際婚姻》。未出版之碩士論文，西北大學，歷史學系，西安。
- 周偉洲 (2006)。《南涼與西秦》。桂林：廣西師範大學出版社。
- 周樑楷 (1999)。〈影視史學理論基礎及課程主的反思〉。《台大歷史學報》1999 年第 23 期。
- 胡亞敏 (2004)。《敘事學》。武漢：華中科技大學出版社。
- 胡曉玉、畢侃明譯 (2016)。《開發故事創意 (第二版)》。北京市：北京聯合出版公司，後浪出版公司。(原著 Rabiger, M. [2013]. *Developing story ideas: the power and purpose of storytelling*. Burlington, MA: Focal Press.)
- 姜萌 (2020)。《公共史學概論》。北京：高等教育出版社。
- 徐強譯 (2013)。《故事與話語：小說和電影的敘事結構》。北京：中國人民大學

- 出版社。(原書 Seymour Chatman. [1978]. *Story and discourse: narrative structure in fiction and film*. Cornell University Press)
- 陳曉云 (2009)。《電影理論基礎》。北京：中國電影出版社。
- 陳一帆 (2020)。〈正說歷史劇與戲說歷史劇的歷史敘事研究——一場關於歷史真實與藝術真實的博弈〉。《西部廣播電視》，4：148-149。
- 曹寄奴 (2003)。〈影視史學的真实性和虛構性〉。《遵義師範學院學報》，2：11-13。
- 梁豔春 (2009)。〈影視史學的演變與發展〉。《北方論叢》，4：72-75。
- 許嘉宇 (2014)。《禿髮鮮卑與乞伏鮮卑初步比較研究》，未出版之碩士論文，內蒙古大學，歷史與旅遊文化學院，呼和浩特。
- 黃崑威 (2020)。〈十六國北朝時期的佛教與社會〉。《佛學研究》，2：10。
- 張廣智 (1998)。《影視史學》。臺北市：揚智文化。
- 曾西霸譯 (1993)。《實用電影編劇技巧》。臺北市：遠流。(原書 Field, S. [1979]. *Screenplay: the foundations of screenwriting*, New York, NY: Dell Publishing.)
- 董玉祥 (1987)。〈炳靈寺石窟第 169 窟〉。《敦煌學輯刊》，1：126-131。
- 楊義 (2009)。《中國敘事學》。北京市：人民出版社。
- 楊童舒、魏文斌 (2019)。〈甘肅十六國時期石窟寺的禪觀理念與表現〉。《西北民族大學學報(哲學社會科學版)》，5：75-84。
- 蔡鵬如 (2010)。《作家之路——從英雄的旅程學習說一個好故事 (三版)》。臺北：開啟文化。(原書 Christopher Vogler, [1998]. *The writer's journey: mythic structure for writers*. Michel Wiese Productions.)
- 劉亞楠 (2019)。〈當代中國影視/影像史學的理论發展及其問題〉。《中國公共史

學集刊》，0：72-90。

萬繩南整理（1987）。《陳寅恪魏晉南北朝史講演錄》。安徽：黃山書社。

蔣維喬（2010）。《中國佛教史》。長沙：嶽麓書社。

趙倩、屈雅紅（2016）。〈話語與身份：女性主角歷史劇的性別文化建構〉。《現代視聽》，11：51-54。

齊然（2019）。《西秦政權治國策略研究》。未出版之碩士論文，西北民族大學，歷史文化學院，蘭州。

戴洛芬、黃政淵、蕭少巖（2014）。《故事的解剖》。臺北：漫遊者。（原書 Robert Mckee, [1997]. *Story: substance, structure, style and the principles of screenwriting*. Harper Collins Publishers.）

釋光慧（2020）。〈十世古今，不離當念——簡述甘肅省臨夏回族自治州佛教史〉。《法音》，7：64-67。

## 史料典籍

司馬光等著。《資治通鑒》。北京：中華書局，2011年版。

房玄齡等著。《晉書》。北京：中華書局，2000年版。

崔鴻著，湯球輯補。《十六國春秋輯補》。北京：中華書局，2020年版。

## 外文文獻

Chatman, S. (1978). *Story and discourse: narrative structure in fiction and film*. Cornell University Press.

Field, S. (1979). *Screenplay: the foundations of screenwriting*, New York, NY: Dell Publishing.

Huntington, S. (1996). *The clash of civilizations and the remaking of world order*.



New York, NY: Simon & Schuster.

Mckee, R. (1997). *Story: substance, structure, style and the principles of screenwriting*. Harper Collins Publishers.

Parent-Altier, D. (1997). *Approche du scenario*. Paris, France: Nathan.

Rabiger, M. (2013). *Developing story ideas: the power and purpose of storytelling*. Burlington, MA: Focal Press.

Snyder, B. (2005). *Save the cat!*. Los Angeles, CA: Michael Wiese Productions.

Truby, J. (2008). *The anatomy of story: 22 steps to becoming a master storyteller*. Farrar, Straus and Giroux.

Vogler, C. (1998). *The writer's journey: mythic structure for writers*. Michel Wiese Productions.

White, H. (1988). "Historiography and Historiophoty", *The American Historical Review*, Vol. 93, No. 5. (Dec. 1988), pp. 1193-1199. (Available online through JSTOR.)

## 網路資料

佈哈林 (2016 年 9 月 7 日)。〈詳細中國歷史地圖版本 3-385-417 年〉。取自

<https://zhuanlan.zhihu.com/p/22348915>

佈哈林 (2016 年 9 月 7 日)。〈詳細中國歷史地圖版本 3-417-443 年〉。取自

<https://zhuanlan.zhihu.com/p/22349212>

臨夏回族自治州人民政府門戶網 (2021 年 5 月 31 日)。〈臨夏州概況〉。取自

<http://www.linxia.gov.cn/Article/SinglePage?Channel=00010001>

海北藏族自治州人民政府門戶網 (2020 年 6 月 20 日)。〈海北州概況〉。取自

<http://www.qhnb.gov.cn/html/1697/82698.html>

新華網 (2020 年 9 月 13 日)。〈臨夏回族自治州概況〉。取自

<http://www.gs.xinhuanet.com/old/gansu/dffz-linxia/gngk.htm>

百度圖片 (2017 年 6 月 8 日)。〈炳靈寺相關圖片〉。取自

<http://dingyue.ws.126.net/2020/0504/96c96a29j00q9sgp1004uc000rs00kuc.jp>

g

Audrey Ko (2015 年 3 月 13 日)。「相信平等的人，都是女性主義者」，Emma Watson 的十大女性宣言〉，天下雜誌部落格，取自

<https://web.archive.org/web/20170305041303/http://blog.cw.com.tw/blog/profile/220/article/1946>



## 附錄 1：參考影片

- 1、《北魏馮太后》(Empress Feng of the Northern Wei Dynasty, 2006)，中國。
- 2、《武士時代：為統一日本而戰》(Age of Samurai: Battle for Japan, 2021)，美國。
- 3、《敦煌》(Tonkô, 1988)，日本。
- 4、《梅爾吉布森之英雄本色》(Brave Heart, 1995)，美國。
- 5、《賽德克·巴萊》(Warriors of the Rainbow: Seediq Bale, 2011)，台灣。
- 6、《哈姆雷特》(Hamlet, 1996)，英國 | 美國。
- 7、《三國演義》(The Romance of Three Kingdoms, 1994)，中國。
- 8、《夜宴》(The Banquet, 2006)，中國大陸 | 香港
- 9、《一代茶聖千利休》(にたずねよ/Ask This of Rikyu, 2013)，日本。
- 10、《決戰時刻》(The Patriot, 2000)，美國 | 德國。

## 附錄 2：故事大綱

【背景】公元五世紀初，中國西北地區處於南涼、西秦、北涼、西涼、夏、仇池等多個割據政權常年相互征戰的狀態中，雄踞中原的北魏日益強大，漸有統一之勢，南方東晉吞併南燕與後秦國，后被宋所取代，亦有染指北疆之勢。在夾縫中生存的南涼國與西秦國，在此危機之際也開始有所動作。本片情節依託相關史實，部分描述對其加以杜撰、改編及簡化。

### 1、曼蘿拜佛，鳩摩講法

西元 414 年，南涼國與西秦國相約共同出兵抗拒北涼國入侵，身為西秦國王后的南涼國公主禿髮曼蘿（40 歲）與其子乞伏元基（18 歲）帶領衛隊前往唐述窟拜佛祈願，唐述窟在西秦都城枹罕城郊外，北部的山崖之上正有工匠在開鑿佛像，南部黃河流經，氣勢濤濤。衛隊列隊於黃河岸，曼蘿與元基向山崖下一開鑿完畢之窟走去，曼蘿向佛像行禮，祈求丈夫與父親聯合出兵對抗北涼能夠取得勝利，元基只是跟隨在母親身旁，並未講任何話，只是聚精會神地看著佛像與壁畫。

此時鳩摩羅什（70 歲）從遠處走來，元基先發現立刻向羅什行禮，曼蘿亦向羅什行禮，羅什向二人還禮。羅什盛讚唐述窟佛像開鑿之精美宏大，可與當年自己從西域來中原途徑的敦煌莫高窟相媲美。曼蘿言到涼州地區久經戰亂，民眾早已疲憊不堪，希望佛能將和平帶給民眾，也希望此次戰爭後南涼與西秦國民得以休養生息，羅什點了點頭。元基則關心羅什從長安帶來的譯成佛典有無丟失和損壞，羅什告訴元基「實相者則是非相」，丟失與損壞都不要緊，重要

的是透過實相背後的本心以及對佛的認知，自己之所以從後秦國都長安來此，就是希望能夠脫離塵世的羈絆，將經文之本意更確切地譯出以傳播大眾，元基若有所思。

曼蘿向羅什求取目前已譯出之經文，想自己帶回宮中誦讀，羅什將《大品般若經》與《大智度論》抄本送予曼蘿，曼蘿表示感謝，元基想拜讀《金剛經》，羅什表示《金剛經》自己需要對其中字詞再加以調整，因而要在石窟中禪修，元基請求母親允許他留在唐述窟一段時間，進而學習佛法，曼蘿同意，並留下衛隊護衛元基。

## 2、二涼交戰，西秦失約

在南涼、北涼、西秦三國的邊境地帶，南涼與北涼的軍隊已經開始對峙，西秦的軍隊則聚集在西秦國境內距離主戰場有一段距離。南涼軍隊在國主禿髮傉檀（63 歲）指揮下開始進攻北涼軍，騎兵率先出擊，北涼國主沮渠蒙遜（55 歲）則從容應對，雙方僵持之際，蒙遜指揮側翼兇猛的匈奴騎兵進行包抄，南涼軍不敵，傉檀抱怨為何西秦軍還未到。此時西秦國主乞伏熾磐（42 歲）在收到斥候稟報南涼處於下風的戰況後，下令「全軍勿動，守好邊境，休讓亂軍進入」。

戰場上南涼軍隊逐漸不敵，傉檀親自上陣，被北涼弓騎兵所發流矢射傷，全軍潰敗，在潰退路上又遇見太子禿髮虎台（44 歲）所帶領的一小隊人馬，以及小兒子破羌（20 歲）與小女曼茵（22 歲），得報都城樂都已被北涼軍隊所偷襲，前往其他城池的路又被北涼軍所切斷，於是只得進入湟水谷地投奔西秦國。

在路上兄姐弟三人急切關心父親傷勢，僂檀只道「無妨」，卻因陣陣劇痛表現得面目扭曲，並痛恨自己失算，虎台擔心既然西秦軍已經失約，可能會有敵對之意，此時去投奔是否安全。但實際上已無路可走，加之兩國至少還有一層姻親關係，僂檀認為西秦國主乞伏熾磐也不至於撕破臉。

南涼殘部進入湟水谷地，被西秦邊境軍所攔截，虎台大呼本部非為求戰，是盟國前來投奔，軍士卻說奉國主之命禁止任何人入境，雙方僵持之際，熾磐率領軍隊從另一側趕來，熾磐痛斥本國軍士無禮，忙令讓開一條路。虎台懷有怪氣地說道，「多年不見，秦王愈發健壯了，甚有皇帝之姿。」熾磐趕忙道，「兄長折煞小弟，驚鈍之人，忝列王位已誠惶誠恐，何敢言皇帝？」熾磐又向僂檀解釋國內突有叛匪作亂，軍隊只得先行平叛，故而在對北涼作戰中失約，自己願將湟水谷地暫予禿髮部族駐扎，日後願協助岳父收復失地，並請僂檀及家人前往自己都城枹罕居住，城中亦可為僂檀康復療傷，僂檀等只得聽從熾磐安排。

### 3、親人相見，父親去世

曼蘿在宮中讀經，武衛將軍越質洛城（41歲）求見，曼蘿以為聯軍勝利越質回來報捷，連忙請入，沒想到越質帶來的卻是南涼軍慘敗，殘部進入西秦國的消息。曼蘿詢問秦軍如何，方得知秦軍並未參與作戰，曼蘿驚異，越質又告知曼蘿南涼王室被國主請入枹罕城，數日便到，他奉國主之命先行帶訊息給王后，曼蘿向越質表示感謝。

曼蘿前往熾磐給南涼王室安排的住處去見親人，她與父兄已有多年未見，此次相見情感異常複雜，小弟小妹長得完全認不出來了，父親更是身受重傷。

儻檀看到曼蘿前來突然口吐鮮血，兄妹四人慌慌張張圍到父親身邊，虎台向曼蘿解釋父親所中的是毒箭，太醫說已時日無多，曼蘿表示自己可以去找漢人醫生為父親治療，儻檀表示自己大限將至多做無益，只是後悔貿然用兵導致國土淪喪，自己不能見到部族復興而深感遺憾。儻檀用力拉住曼蘿的手，說自己之所以能堅持到現在就是為了能見曼蘿一面，自己對不起曼蘿，以前為了部族的利益犧牲了曼蘿的幸福讓她與熾磐和親，請求她的原諒，曼蘿拜哭。儻檀說自己死後熾磐必然會趁機分化禿髮部族的勢力，希望虎台注意形勢並加以防範，切勿急於復仇，要保存部族的血脈，也希望曼蘿能夠予以幫助，同時請她照顧好小妹小弟。虎台含恨答應，發誓復興部族，曼蘿含淚答應，定不負所托。儻檀望著樂都的方向用盡全力地說「勿亡我族」，抱憾去世，虎台、曼蘿與破羌三人含淚忍住，只有曼茵放聲痛哭。

虎台說現在還不是哭的時候，他向曼蘿解釋他們目前尚有自由出入的權利但被暗中監視，還向曼蘿抱怨熾磐的失約行為以及當下的安排，曼蘿說可利用父親下葬的時機來招攬尚身處失地的舊部，有了實力自然就有了復興國家的希望，熾磐方面自己則盡力去周旋；曼茵非常羨慕姐姐王后的尊貴身份，害怕自己原有的養尊處優的生活被毀掉，曼蘿說對於妹妹的要求自己一定盡己所能；破羌則對當下的狀況有著較清晰的認識，名為座上賓實為階下囚，人為刀俎我為魚肉，曼蘿向破羌講述家族與北魏皇室的淵源，必要之時可與中原強國北魏取得聯繫，虎台也深表讚同。曼蘿讓他們放寬心，自己的心永遠是向著禿髮家的，如有困難自己一定盡力解決。

#### 4、葬禮舉行，兄妹密謀

禿髮部族的葬禮形式很特別，原本由馬拉著安放靈柩的車繞著國都樂都城外的青海湖行進，部族跟隨，當遇到牦牛（神獸）或鷲鷹（神鳥）之時便射殺，就地將之與靈柩共同安葬，不留痕跡，以期由神獸/鳥將國主靈魂引入天國。但此時樂都被北涼佔據，青海湖無法到達，虎台決定將葬禮改為靈車沿著湟水向樂都方向行進，在西秦勢力範圍內的湟水畔尋找神獸神鳥，緩緩向北涼佔領的故土推進，藉此沿途招攬淪陷區舊部。熾磐亦看出虎台之謀劃，他擔心虎台收攏舊部後必成尾大不掉之勢，加之虎台懷恨自己，於是決定派越質率軍跟隨送葬隊伍，名為保護實為監視，越質領命，曼蘿說自己多年未盡女兒之孝道，也想跟隨隊伍送葬，熾磐答應。

葬禮隊伍開始啟程，禿髮部族簇擁靈車由枹罕西門出發向西行進，西秦國主熾磐在城門相送。城下熾磐與曼蘿依依惜別，叮囑其以安全為要，並將貼身的匕首給曼蘿，就像自己能在她身邊保護；熾磐來與虎台擁抱示意，虎台無奈卻又不得不裝出感謝的樣子，感謝其派兵保護隊伍；熾磐來與曼茵示意，曼茵哭得梨花帶雨表現的十分傷感柔弱，引得熾磐的憐惜為其拭淚，恰被曼蘿看到；熾磐再與破羌示意，破羌向熾磐行大禮而婉拒與其接觸。隊伍出發，送葬隊伍在前，越質率軍跟隨在後，沿著湟水緩緩行進。

隊伍沿河行至唐述窟，山谷兩旁的山崖之上依然在開鑿佛像，鳩摩羅什與四名僧人以及元基在迎接隊伍，為僞檀亡靈誦經。曼蘿向兄弟妹介紹鳩摩羅什與元基，虎台三人及部族也早聽聞鳩摩羅什大名，共同向其行禮，鳩摩羅什還禮；元基向舅舅姨娘行禮，虎台對元基大加讚賞，稱與其父完全不同，日後必成一代仁君，元基則說自己無意王權，只想求得般若以超脫身外之物；破羌年



齡與元基相仿，他認為元基只是在逃避，佛講普度眾生，若要求佛又怎能超脫世外而獨善其身，元基則認為每個人都從自己做起則眾生自當被佛所普度。

虎台下令隊伍繼續向前，曼蘿乞求與鳩摩羅什單獨談話，羅什應允。曼蘿向羅什表示自己當下的無助，多年未見的父親剛重見不久便匆匆離去，自己如今完全不知如何清淨本心，羅什提到「凡有所相，皆是虛妄」，只有達到「無人相，無我相，無眾生相，無壽者相」的狀態才能降服本心。曼蘿又問羅什如何看元基與破羌的爭論，羅什認為二人的關鍵都是要止戰勿殺，只是出發點不同而已，若能正心正意正行或可對般若有所悟，然般若之上亦有法華、涅槃。羅什說曼蘿與佛有緣，若能超脫塵世必能有所成就，而若掙扎於虛相之中，恐怕會逐步淪陷，損失會更多，曼蘿說自己當盡力，她當年在長安聽羅什講法就有所感悟，自己也一直在踐行，只是當下突發惡事，自己困於迷惘。此時越質的軍隊已來到，越質向曼蘿行禮，曼蘿辭別羅什，並叮囑元基早日回城見父王，元基故意推脫，曼蘿知其內心便不再相勸，隨越質的軍隊繼續前行。

隨著隊伍的不斷行進，越來越多的舊部前來投奔並加入送葬隊伍，數日間隊伍已匯集上萬，晚間隊伍扎營，曼蘿前往虎台營帳與虎台議事，她勸虎台將部眾分為幾批並派走駐扎在幾處，以待後續使用，而虎台覺得不能如此，一旦將部眾分開便可能被各個擊破，如今必須趁送葬機會凝聚力量以待興復。曼蘿警告虎台熾磐派越質率軍前來就是在監視他們，虎台表示自己知道，但越質兵少並不能將自己怎麼樣，曼蘿認為當下憑禿髮部族勢力不能與任何一方開戰，只能徐圖待變，虎台則說若葬禮結束自己回返西秦，必被熾磐所軟禁，因而自己要派人去聯絡北魏勢力，曼蘿勸其不要輕舉妄動。

次日天亮後收拾好營寨，隊伍繼續沿河行進，突然拉靈柩的馬倒地身亡，眾人驚慌。部族巫師則言道一定是老國主心願未了因而不願魂歸舊土，虎台原本就想要聯絡北魏，一看發生此事更是想到此乃天意，是上天或父親的亡靈不讓他回到西秦，於是要執意派人聯絡北魏而共同出兵。按習俗拉靈柩的馬不能換，但又不能不明不白地將靈柩安葬於此，曼蘿想到用刀將死馬割成幾塊，血腥引來鷲鷹，他們殺死鷲鷹並將靈柩安葬好，隆重舉行葬禮。虎台苦於如何擺脫越質的監視而將心腹派往北魏，曼蘿說她自有辦法相助，但請虎台務必謹慎，虎台答應。曼蘿招來越質，說按舊例南涼太子須為父守靈七七四十九日，而其他子女只需七日，七日之後自己將帶弟弟破羌與妹妹曼茵回城，請越質護送，越質遵命離去，虎台問曼蘿為何要帶弟弟妹妹，她自己回去即可，曼蘿解釋一來可讓熾磐信任，二來一旦有變可將弟弟妹妹與虎台分割開，虎台連連稱妙。在回城路上，曼蘿與越質談到十五年前西秦被後秦滅國時其與熾磐在南涼國流亡之時的事情，曼蘿感慨物是人非，越質亦有所傷感，聲稱自己無論如何也一定保護王后及其弟弟妹妹的安全。

##### 5、密謀失敗，曼蘿新謀

熾磐得知越質護送王后及其弟妹先行回城，不禁大怒，言道南涼國向來兄終弟及從未有太子即位，何來四十九日之傳統？手下大臣勸熾磐對虎台不得不防，熾磐知道虎台一定在醞釀一個陰謀，但不清楚虎台會尋求誰為外援，北涼與其有仇，仇池國實力薄弱，南方的東晉雖有吞併後秦之餘威然其朝廷內部有內亂而鞭長莫及，因而只能是北魏或者夏國。熾磐認為無論是北魏還是夏國調

兵來此都需要時日，自己只要兵貴神速擊潰虎台，其外部援兵得到訊息必然就不會前來，於是命令越質率精騎兵準備出發，自己則另有盤算。

熾磐精騎兩日便趕到虎台率部眾駐扎之處，越質率領前鋒率先到達虎台大營前，虎台見面對盡是西秦精騎自己獲勝無望，為保護部眾而只得投降。虎台先向越質詢問弟弟妹妹們是否安好，越質說一切都好，虎台又以當年南涼收留越質之情數落越質，越質漠然，勸虎台要認清現實。熾磐軍隨後趕到，熾磐見到虎台趕忙下馬以禮待之並稱呼其為「兄長」，熾磐向虎台講述當時自己未出兵的「真正原因」——北涼當時兵力正盛，其匈奴騎兵縱橫涼州無所不摧，上次因自己軍力不足，只有先保存實力才能避免南涼西秦兩國俱亡，隨後又懇切地說道若兄長能與自己聯合，將河西鮮卑（禿髮部）與隴右鮮卑（乞伏部）合為一處，則何懼北涼的匈奴人。虎台聽後故意認錯，說自己誤會熾磐的用心良苦而犯下大錯。熾磐表示看當年的恩情及王后的面子可既往不咎，虎台可回到枹罕城居住而盡享榮華富貴，虎台知道這是剝奪自己統帥部眾之權，但為保護部眾也只得如此。

曼蘿見虎台謀劃失敗，擔心會對自身及部族不利，加之無法較多掌握熾磐之訊息，想到妹妹曾說擔心原有的生活被毀掉以及熾磐對妹妹憐愛之事，於是召來妹妹曼茵。曼蘿問曼茵是否想過著比以前更好的富貴生活，曼茵說當然想，曼蘿對她說了自己的謀劃，想要讓她獻身給熾磐，以保全兄長及家族性命，以及掌握好熾磐之動向，並為保護部族盡一份力，曼茵先推說不可，在曼蘿一再勸導下終於答應，曼蘿對她說了自己的計劃，曼茵答應。

夜半皓月當空，曼茵身著白色舞服坐在宮中小園中，將一株白色曼陀羅花放於身旁石桌，此時熾磐在遠處走過，被此情景所吸引，便向曼茵走來，「孤宮

中竟有如此美人？」曼茵轉過身來，向熾磐行禮，熾磐連忙扶起，略感驚訝。熾磐問她為何會在宮中，曼茵答到是來陪姐姐，之後曼茵開始奉承熾磐，說自己最仰慕英雄，小時候就覺得熾磐威風凜凜，只恨自己不能隨侍英雄，熾磐走近她，曼茵悠悠說道「姐姐心向佛門，願自己長伴英雄左右。」之後熾磐輕聲說道自己屋內有酒，想讓曼茵陪自己小酌，曼茵跟隨其前往。

熾磐摟著曼茵坐下，命宮女取來酒器，自己拿出小酒罈，插入銀針以試毒，曼茵笑其疑神疑鬼，熾磐說自己身處於此不得不防。宮女奉上酒器，二人開始飲酒，熾磐仍舊多疑而對其訴說自己之苦悶，當年自己在南涼國為人質時被父親與岳父包辦的和曼蘿的婚姻，雖然曼蘿陪伴自己復國建立功業，但自己也只是對其的陪伴與幫助十分感念，卻並不愛她；但他第一眼見到曼茵就被其深深所吸引，今日是天意讓他能遇到曼茵，曼茵假意深深被熾磐所感動，說自己早已被熾磐的英雄氣質所吸引，只是自己身如浮萍難以自主，熾磐坦言自己日後都為曼茵做主。熾磐深讚曼茵直率之性，不似曼蘿顧慮太多，感慨兩人雖為姐妹卻大有不同，又因之想到禿髮部族，如今虎台並不肯與自己合作，既不能放之隨意行動，又不能處置過重引起嘩變，因而深感無力。曼茵勸熾磐放寬心，諒兄長已被軟禁再無行動力，熾磐被曼茵說的越發開心，慾望使得熾磐鬆懈警戒而將曼茵褪去衣衫並抱上床，曼茵突然問自己日後該以何身份與姐姐相對，熾磐說日後會將曼茵封為自己的左夫人，曼茵開始勾引撒嬌，兩人一番雲雨，曼茵竟露出滿足之色。

## 6、反抗失敗，熾磐求佛

虎台既被軟禁，禿髮部族實際上處於無主的狀態，乞伏熾磐決心趁機對其加強控制加以分化拉攏，以北涼國威脅邊境為理由派軍進駐湟水谷地，收繳禿髮部族的兵器，並要求禿髮部族女子成婚必須嫁予乞伏部族。禿髮部族大都對其不滿，便開始暗中聯絡虎台與曼蘿，虎台雖被軟禁於枹罕城中遠離部族，但因其部族中有較高威望，熾磐也不能完全限制其與外界之溝通，因而虎台實際上可以遙控部族，只是自己身處險地。曼蘿前往虎台處，二人與虎台部族中心腹密議，曼蘿認為應當再忍耐以待變局出現，虎台認為若再忍耐終將束手就擒毫無還手之力，決心趁收繳兵器之時拼死一搏，哪怕自己被熾磐所殺，部族也要殺出一條血路，商定結束後曼蘿與心腹離開。

曼蘿認為敵我差距過於懸殊擔心一旦失敗便盡失一切，趕忙去找破羌，她告知破羌帶領所部要與主營保持一段距離，一旦發生不可預料之事一定要盡速逃往北魏，破羌答應姐姐，曼蘿將希望寄託於破羌，希望有朝一日他能帶領禿髮部族去向自由的地方。

在西秦軍收繳兵器之際禿髮部族果然發動叛亂，斬殺小股秦軍，但秦軍精銳隨後趕來，禿髮部族戰力不足且無強力之主指揮而組織鬆散，很快被秦軍擊潰。熾磐大怒，一方面派人賜虎台毒酒，另一方面派軍隊殺光禿髮部族所有男丁，越質忙勸不可，熾磐不聽，越質傷心憤怒卻又不敢有所表現。熾磐還派軍追殺破羌所部，卻得知破羌部逃走，熾磐十分惱怒。屠殺結束後曼蘿趕到，看到情景不禁暈厥落馬，越質稍有想去扶起之動作又立即縮回，曼蘿質問熾磐為何要下如此狠手，熾磐表示自己真心招納，卻遭遇背叛，忍無可忍，阻攔自己的人只有死，曼蘿為無法守護部族而深深自責。

曼蘿去唐述窟見鳩摩羅什，抱怨佛並不能救贖自己的內心，羅什以「非相」、「過去心、現在心、未來心」等理念來勸導曼蘿，同時為乞伏熾磐的屠殺感到失望。熾磐亦來見鳩摩羅什，一者對自己的殺戮表示無奈和悔恨，想請羅什進城為禿髮部族超度；二者就是接回在此修行的元基；三者自己意圖建立佛教大一統國家，以期蕩平四海安撫黎民，向羅什求取建議。羅什說是非悔過皆在於自己的本心，不必以「虛相」的超度來給別人看，至於元基自己完全管不到，要看熾磐與曼蘿的安排及其自身想法，曼蘿則暗諷熾磐虛偽，熾磐言到自己是真心處理失策，想要有所補救。

鳩摩羅什立場本就站在熾磐與曼蘿之間並無傾向，且其前來西秦只為安神靜意以將最後所譯之經文完成並傳播佛法弘揚佛學，他希望熾磐能具有仁心，以佛學信仰將境內各個部族化而為一。熾磐詢問究竟誰能成為最終的勝利者，鳩摩羅什則以自己經歷訴說無論爭鬥強弱事態，絕無永遠的勝利者，正如乞伏部族或可強於禿髮族，但卻遠弱於東晉和北魏勢力，而大家都在弘揚佛法，在相互的聯繫中對佛法掌握之精深者便可掌握主導權。熾磐深受感觸，表示自己願意在唐述窟下建立佛寺以弘揚佛法，以賀鳩摩羅什譯經大業，讓更多的普通民眾知曉。

#### 7、假意尊佛，再次屠殺

可熾磐回宮後就變了一副模樣，他召集大臣與元基商議時勢，大臣上報禿髮部族女子皆不願與乞伏部族成婚，熾磐講她們之所以不願如此是因為一者南涼國的北涼佔區內仍有她們本族，二者破羌將一部分人帶入北魏國而始終虎視眈眈，若對禿髮女子聽之任之，早晚必成他國的人口資源。熾磐與眾臣商議與

夏國聯合出兵北魏，只求掃清破羌這一大患，元基因熱衷佛學，行事仁義，對外部勢力態度較為溫和，希望與民休養生息，與熾磐的強硬政策與連年對外作戰的策略有很大不同，因而元基堅決反對。此外元基提到夏國國主赫連勃勃兇殘嗜殺、反覆無常，且其手下有更強於北涼國的匈奴騎兵，若與其聯合遲早必為其所害。熾磐大怒，痛罵元基缺少王者之氣，只懂得虛偽的仁義而不能處理國際之間的利害關係，元基則向父親表示自己既然不能改變父親的決策，只覺如今對朝政權力征伐等方面完全心灰意冷，想要出家。熾磐怒不可遏，但強忍怒火假意同意元基修佛，但不允許他出家，同時考慮到想要疏離曼蘿母子，於是提到天水麥積山石窟可作禪修極佳之所，命他前往天水，熾磐告誡元基身為乞伏族人王子，在天水修佛同時要注意邊境外仇池國動向，之後便命令元基退出。大臣詢問熾磐「王子能否心在軍情之事」，熾磐說無妨，自己自會另派大將去防禦天水，派元基前往一來可以打造王族崇佛的好形象以凝聚人心，二來仇池國一直覬覦天水，派王子坐鎮自會使守軍心安。

元基去向母親辭行，曼蘿一眼識破了熾磐的心機，但也只能好好安撫元基，讓他與仇池國和平相處，自己一定找機會將他接回來或者去看他，元基拜別。曼蘿望著元基離去的背影，感歎他即使一心向佛卻終究還是做了父親的棋子，她也對熾磐更加失望。元基離去，熾磐開始著手做兩件事，一是整軍秣馬準備進攻獲得北魏支持的破羌部，二是趁出兵之機殺光所有禿髮殘部之婦孺、老人，以防止他們轉投別處為他國增加人口。禿髮殘部正在安然生活，有的放牧牛羊，有的在營帳中各安其事，熾磐率鐵騎對其偷襲，展開一場血腥的殺戮，禿髮族婦孺老人毫無還手之力地被屠戮殆盡，熾磐下令後續步兵來此清理屍體，騎兵直接轉向北方奔赴北魏。

## 8、決心復仇，兵敗自殺

越質悲傷地去見曼蘿，向其下跪痛哭，曼蘿預感將有不好的事情發生，聽越質將事情講完後她完全呆住，隨之痛罵熾磐，發誓要殺他報仇。越質向曼蘿講起當年自己部族的故事，越質洛城本人所在部落為越質部的一個小部，曾效忠於北涼國開國君主段業，後來沮渠蒙遜用陰險的手法殺死段業篡奪王位，又對忠於段業的越質部展開屠殺，自己拼盡全力逃出生天，後結識乞伏熾磐並為他效力。越質本想盡自己所能不讓此類事情再次發生，不想自己效忠的國主已然成了又一個沮渠蒙遜，曼蘿此時對越質更有同病相憐之感。越質說自己在跟隨乞伏熾磐復國西秦時就開始仰慕曼蘿，只是世事造化，自己又不能和主君爭搶愛人，只能默默作罷。曼蘿說自己一定要殺死熾磐為家族報仇，越質表示國主越發好戰多殺，自己願輔助曼蘿，還民眾以太平，二人歃血為盟。曼蘿繼而與越質謀劃方案，一來所能依靠的人太少，二來也盡量不要傷及無辜，最終決定在熾磐班師回來的宴會之上動手，曼蘿又祈求上天可以讓破羌逃過此劫。曼蘿為求萬全，又找來曼茵，以滅族之痛來與曼茵言談，曼茵也表現得十分憤怒，曼蘿要曼茵在熾磐的酒中下毒，曼茵假裝答應。

熾磐軍報傳來，西秦、夏國聯軍擊敗北魏西部軍隊，破羌率部逃往北魏都城平城，曼蘿深呼一口氣。宴會開始籌辦，曼蘿統籌一切，計劃將越質將及心腹分散於宴廳之各個角落躲藏，待時機到來時曼蘿摔杯為號準備刺殺。大軍凱旋，熾磐及官員洋溢著喜悅之情紛紛湧入，熾磐與曼蘿坐於上方，群臣分兩側坐於下方，熾磐慷慨陳詞此次勝利，擊敗強敵且維護了和平安定，群臣紛紛祝



賀。曼茵走上來向熾磐獻酒，熾磐接過，望著曼茵的眼睛，曼茵微笑，熾磐一飲而盡。

熾磐向群臣說擊敗北魏值得慶賀，自己願親自舞劍給大家助興，熾磐走到台下群臣之中，曼蘿想攔卻根本沒來得及，熾磐舞劍之時，曼蘿手中的酒盞一直在微抖，欲扔又止。熾磐舞著劍，竟將其指向自己的妻子，曼蘿看向曼茵，她趕忙躲在熾磐的身後，曼蘿大怒，低聲斥責其不知廉恥，對妹妹表示失望。曼茵提醒姐姐事情都以成定局，多做無益，請姐姐及時收手，這樣大家都好，以免發生不可控制之局面。

曼蘿拔出匕首與熾磐對峙，此時伏兵從兩側湧入，熾磐發現後立刻從門逃出去，伏兵跟上打開門出去，發現是熾磐的手下精銳，雙方愣住，一瞬間形勢逆轉，精兵反過來又壓迫伏兵後退宴會廳，熾磐跟隨兵士後面返回。越質部眾向曼蘿一側的王座台集結，雙方形成對峙，群臣慌忙從門出去外面，曼茵也趁亂跑走。曼蘿與熾磐對話，熾磐承認自己有吞併禿髮部族之心，看其難以收攏又擔心為敵人所利用才出此下策，說自己真的不想與曼蘿刀兵相見，只要她肯就此收手，王后之位不變，就當什麼都沒發生過。曼蘿說熾磐所做就如潑出去的水，對自己的傷害完全無法收回，而自己所做之事也是箭在弦上不得不發。

曼蘿把匕首擲向熾磐，但未擊中，雙方開始搏殺，曼蘿方寡不敵眾，越質為保護曼蘿而死，混戰在熾磐令下中止，熾磐說他不想殺曼蘿，她跟隨自己從落魄王子到強國君王，自己一直需要她的幫助與支持，只要她能停止她還可以做王后。曼蘿則說自己的恩怨情仇皆由熾磐而起，她對塵世已不再留戀，想起了當時鳩摩羅什對自己所說的「過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得」，終於有所感悟。她想日夜聽佛以遠離塵世，也不想再有來生，而今在世上她只

剩一個心願，請熾磐能放過破羌，止戰養民，熾磐含淚表示同意。曼蘿撿起地下的劍揮劍自盡，熾磐扔掉手中的劍大哭，前去抱住曼蘿。

唐述窟寺院修建完畢，定名為炳靈寺，其中一窟之佛被打造成了曼蘿模樣，熾磐前往曼蘿佛像下說自己完成了她的心願。熾磐親自主持寺院開院，任命住持，宣稱要減少征戰弘揚佛法以維護和平，修養民眾，開院儀式眾多民眾趕來，見狀山呼萬歲。鳩摩羅什以曼蘿故事之感完成了《金剛經》翻譯，開始向民眾講述最後一品，「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」熾磐盛讚此說法場面之宏大完全不亞於當年在長安草堂寺，鳩摩羅什表示自己圓寂後請熾磐將自己的舍利送入北涼都城姑臧以建寶塔，達成西秦與北涼的和解，自己也盡了人世間最後一份力，熾磐雖不解卻也應下，羅什表示自己心願已了進而圓寂，熾磐先是驚詫隨後帶頭跪送，民眾隨其跪拜。

然而與此同時，夏國的精騎早已在山頂暗中觀察著這場盛典，隨後在黃沙中馳騁而回，只留下曼蘿的佛像一直看著奔流不息的濤濤黃河。

**【結尾字幕】**西元 431 年，西秦亡於夏國，自乞伏熾磐復國以來僅享國 22 年，不久後西秦宗室五百餘人被夏國殘忍屠戮。

西元 439 年，禿髮破羌率領北魏軍隊滅北涼國，至此北魏統一中國北方，相對於中國南方篡奪了東晉政权的宋國，共同開啟了南北朝時代。

## 附錄 3：電影劇本試讀評量表

### 電影劇本試讀評量

#### 第一部分 基本印象

問題	意見與建議
1、您認為何為劇本主題？	
2、本劇何處讓您印象深刻？	
3、本劇中您最有代入感的人物是誰？為何？	
4、本劇中情節及人物有何不合理之處，為何？	
5、本劇的優點與缺點為何？	
6、您任何的感想與意見	

#### 第二部分 故事全本評量

評量項目：共六項，為主題設定（選題與主題開發）、人物設定（人物與角色譜）、情節設定（情境、情節、情感與結構）、場面設定（場面、視覺氛圍、寓意與描寫）、聲音設定（對白、旁白、音樂、音效）、風格設定（類型、風格）。

評量分數：1 極弱；2 甚弱；3 弱；4 普通；5 佳；6 甚佳；7 極佳，修改建議可自由撰寫。

A 主題設定（選題與主題開發）								修改建議
NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7
1	選題是否創新、有挑戰性，以及具有市場潛力？							
2	選題是否能避免市場或政策風險？							
3	選題是否具時代共鳴，能引起社會普遍反響？							
4	角色人性是否已充分開發，主體是否具有深度？							
5	故事有無清晰且深刻的主题，並能夠感動觀眾？							
B 人物設定（人物與角色譜）								修改建議
NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7

1	主角之性格、遭遇、命運是否突出，能否激發觀眾的喜愛與認同？								
2	主角設定是否有戲劇反差，其內在訴求是否明確，令人同情？								
3	主角是否面臨連續困境，並隨著困境轉換而成長？								
4	主角在故事中成長轉變是否回應、滿足觀眾現實中的慾望？								
5	劇本觀點視角是否適宜，能否帶領觀眾把握人物內心？								
6	主角的境遇是否具有戲劇性，劇本是否為其開發流出充分空間？								
7	是否有對應角色，其與主角見的互動是否有效強化戲劇衝突？								
8	整體角色結構譜是否清晰、角色功效是否明確、豐富而不重複？								
9	主角的內在性格與外在形態是否有新意，以增加記憶度？								
10	是否創造了意象鮮明的角色，足以吸引名演員，增加本案立項機會？								
C 情節設定（情境、情節、情感與結構）									修改建議
NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7	
1	片頭與開場是否足夠吸引力，時空氛圍是否清晰？								
2	一幕是否有效解釋了人物設定狀態、鋪陳了情境背景？								
3	一幕二開題情境是否具有衝擊力，進而激發觀眾進入故事？								
4	第二幕是否有足夠之情理中、意料外的情節，引導角色成長變化？								
5	二幕二是否準備進入故事中點，角色是否浮現更確切的目標及障礙？								
6	二幕四的對決情境是否確為最後關頭，能否將觀眾逼至絕境？								
7	三幕一是否寫至戲劇最高潮，勝負對決是否能引爆催淚？								
8	三幕二是否完成收線、抒發情感、宣示主題並發人深省？								
9	整體情節推展是否合理、流暢，觀眾能否理解、投入？								
10	情節次序的佈置是否精準巧妙，段落之間摳連著懸念？								

11	整體節奏是否明快流暢不拖沓？								
12	整體情節是否具備鋪展、開展與收尾，寫透角色情感變化？								
13	寫作是否運用象徵、寓意手法？								
14	筆法是否幽默、優雅，具備特殊風格，辨識度記憶度較高？								
15	是否能避免無效、多於的場與境？								
D 場面設定（場面、視覺氛圍、寓意與描寫）									修改建議
NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7	
1	故事場景是否是事件發生的合理環境？								
2	故事場景是否富於情調與氛圍，別具視覺特色？								
3	劇本場景調度是否安排得宜？								
4	主副場景是否豐富而統一，避免過少的單調及過多的雜糅？								
5	日夜戲與內外景是否安排妥當，提供清晰的故事時間空間感？								
6	時空轉場、情緒轉場是否恰當？								
7	空間氛圍營造是否富於情感，能強化觀眾感受？								
8	場景內陳設、道具是否運用恰當，能推動故事進行？								
9	能否以景寓意、以物寓情，令觀眾思考其深意？								
E 聲音設定（對白、旁白、音樂、音效）									修改建議
NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7	
1	對白寫作是否符合故事類型與風格的設定？								
2	對白是否與個角色之設定相符，並各具個性語氣？								
3	對白是否有必要，是否幫助情節推進或解釋角色的內在狀態？								
4	是否需要加入旁白，以提供適切的敘述視角？								
5	對白是否動人，令人記憶深刻？								
F 風格設定（類型、風格）									修改建議

NO.	題目	1	2	3	4	5	6	7
1	故事的類型是否清晰，易於理解，並能統一連貫？							
2	故事敘述的手法是否別具風格，有別其他同題材作品？							
3	整體言，這是一個新鮮、感人、有趣、有潛質的劇本？							
4	整體言，這是一個有強化空間、有開發機會。可以繼續下去的案子？							

